



Rapport annuel 2016



**La chaîne
de l'espoir**

Ensemble, sauvons des enfants

SOMMAIRE



03	Éditorial
04-05	Le projet associatif
06-07	Rétrospective 2016
08-09	Une solidarité sans frontières

RÉALISATIONS

12-13	Soins en France
14-15	La Chaîne du Savoir
16	Achats & Logistique
17-19	Actions d'aide humanitaire
20-59	Missions internationales

COMMUNICATION

62-63	L'essentiel de la comm
64-65	Les événements
66	La comm digitale
67	Les antennes régionales

ORGANISATION ET GESTION

70-73	Principes de financement et d'exercice de l'activité
74-75	Gouvernance
76	Ressources humaines

RAPPORT FINANCIER

80-83	Rapport du trésorier
84-88	Rapport du commissaire aux comptes
89-101	Annexe des comptes
102-103	Rapport spécial du commissaire aux comptes
104	Budget 2017

NOS REMERCIEMENTS

105	Nos partenaires institutionnels
106-107	Remerciements partenaires

La force vitale
de La Chaîne
de l'Espoir est
simple : tout faire
pour sauver la
vie d'un enfant...



Il y a un an déjà, je m'adressais à vous et commençais par le triste et terrible constat de la violence du monde dans lequel nous vivons. Malheureusement en 2016, la barbarie, l'injustice et la peur ont continué de rythmer le quotidien de milliers d'individus, dont la vie reste aujourd'hui toujours profondément menacée.

Face à cette instabilité croissante, La Chaîne de l'Espoir est restée fidèle à sa mission première, venir en aide aux enfants vulnérables en développant l'accès à des soins de qualité. Acteurs de cette évolution, nous tentons chaque jour de bâtir un monde plus juste, du moins d'en construire certaines fondations.

En 2016, les chantiers des années passées ont laissé la place à des centres hospitaliers aujourd'hui en activité. Le Pôle Mère-Enfant de Kaboul a ainsi ouvert ses portes en novembre. Extension de l'Institut Médical Français pour l'Enfant, cette maternité permet aux femmes afghanes enceintes d'être suivies médicalement et d'accoucher dans les meilleures conditions. Plus qu'un service de gynécologie-obstétrique et de néonatalogie, cette maternité est un véritable havre de paix, porteur d'espoir pour tout l'Afghanistan. Au Sénégal, les premières opérations ont eu lieu au Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo de Dakar, premier centre de chirurgie cardiaque pour tous les enfants de la sous-région ouest-africaine. Une chance pour cette partie du monde où l'espérance de vie de nombreux enfants cardiaques était jusque-là fortement limitée. Aujourd'hui, à Kaboul, des enfants naissent en toute dignité, pendant qu'à Dakar, d'autres renaissent à la vie.

L'ouverture de telles structures implique qu'une réelle attention soit portée sur la formation et l'accompagnement des équipes médico-chirurgicales locales. Alors que des murs s'érigent aux frontières et que les obstacles à la transmission des techniques et du savoir se multiplient, La Chaîne de l'Espoir a choisi de tendre la main et de créer des ponts entre

les pays. Avec cette volonté, l'équipe médico-chirurgicale sénégalaise du Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo a pu être formée au Vietnam en 2016.

Enfin, et là est le socle de La Chaîne de l'Espoir, nous continuons et continuerons de soigner les enfants atteints de pathologies sévères. Souvent entre la vie et la mort, parfois totalement exclus de leur famille et de la société, des milliers d'enfants sont opérés et sauvés chaque année grâce à nos équipes médico-chirurgicales partant en missions. Véritables ambassadeurs de la paix et combattants du repli sur soi, ces femmes et ces hommes font battre le cœur de La Chaîne de l'Espoir à travers le monde. Grâce à l'appui de notre réseau européen, fédéré au sein de l'association La Chaîne de l'Espoir – Europe, nous pouvons rassembler nos forces pour sauver toujours plus de vies.

Comme chaque année, La Chaîne de l'Espoir tente également de réduire la misère par le développement du parrainage et des programmes Education à long terme. Le soutien des parrains et le travail des associations locales ont ainsi permis à des centaines d'enfants d'accéder à la scolarité à Haïti, de bénéficier de repas quotidiens au Togo, de consulter un médecin en Inde...

Comment donc ne pas oublier celles et ceux sans qui rien de tout cela ne serait possible, nos généreux donateurs, nos chères familles d'accueil, nos bénévoles engagés et nos partenaires fidèles, et bien sûr, notre marraine de toujours, Mireille Darc, et nos ambassadeurs et ambassadrices. A tous, je voudrais vous dire merci. Notre travail est loin d'être fini, ensemble nous devons poursuivre le chemin commencé il y a plus de 20 ans, en redoublant nos efforts pour construire ce monde de demain, juste et solidaire.

Du fond du cœur merci !
Eric Cheysson

LE PROJET ASSOCIATIF



La vision



Partout dans le monde, des millions d'enfants sont condamnés faute d'accès à des soins médicaux ou à l'éducation. Animé par la conviction qu'il est impossible d'ignorer leurs souffrances et de les abandonner à leur sort, le Professeur Alain Deloche décide de tenter une aventure humaine unique, une alliance formidable de générosité, de compétences et d'énergie, qui rassemblerait des femmes et des hommes de cœur, de bonne volonté, afin de permettre chaque jour de relever le défi pour la vie.

Fondée en 1994 sur le modèle d'une association française « Loi 1901 » et actuellement présidée par le Docteur Eric Cheysson, La Chaîne de l'Espoir est un réseau d'excellence et d'expertises médico-chirurgicales, un acteur de santé engagé dans des actions pérennes visant à donner accès aux soins et à l'éducation aux enfants les plus pauvres, à leurs familles et leurs communautés à travers le monde.

Les missions



- Soigner en France ou à l'étranger les enfants et les mères qui ne peuvent l'être faute de moyens techniques et financiers et de connaissances spécialisées dans leur pays d'origine
- Assurer la formation du personnel médical local dans les domaines de spécialités répondant aux différentes pathologies
- Procéder à des transferts de technologie médicale, à des apports d'équipements et de matériels consommables dans les pays où les structures sanitaires sont insuffisantes
- Favoriser le développement de structures hospitalières spécialisées adaptées aux besoins locaux
- Contribuer à la prise en charge médico-sociale des femmes et des enfants en situation de vulnérabilité
- Fournir une assistance humanitaire à l'occasion de conflits ou de catastrophes naturelles
- Lutter contre la faim et la malnutrition
- Offrir des secours médicaux aux populations démunies, principalement à la mère et à l'enfant, y compris par l'acquisition et l'envoi à l'étranger de médicaments ainsi que de produits de santé et de nutrition
- Favoriser l'accès à l'éducation des enfants et des femmes démunis
- Participer à la défense des droits de la femme et de l'enfant
- Soulager par tous les moyens la détresse humaine
- Soutenir ou participer à des travaux de recherche médicale et des publications ayant pour but d'améliorer ou de développer des moyens diagnostiques et thérapeutiques efficaces
- Engager toutes actions propres à recueillir des fonds permettant de financer des actions en rapport avec les buts de La Chaîne de l'Espoir.

La Chaîne de l'Espoir est une aventure collective qui nous unit et nous donne la force d'avancer...



La Chaîne de l'Espoir est membre du Comité de la Charte du don en confiance, institution qui fait référence en matière de déontologie des organisations sociales humanitaires faisant appel à la générosité du public. La Chaîne de l'Espoir a obtenu en 2012 le Label IDEAS qui atteste de la qualité et de la transparence de l'association en matière de gouvernance, de gestion financière et d'efficacité dans ses actions. En 2014, La Chaîne de l'Espoir est devenue la première ONG européenne à obtenir le diplôme d'Engagement vers l'Excellence EFQM (European Foundation for Quality Management).



L'approche

- Pour remplir ses missions, La Chaîne de l'Espoir fait appel à la générosité publique et lève des fonds auprès de donateurs particuliers, d'institutions et d'entreprises partenaires. Ses actions reposent sur plusieurs axes : collaboration avec les organismes internationaux, les gouvernements ou les autorités locales, ainsi qu'avec des organismes publics ou privés, tant en France que dans les pays étrangers où elle intervient • Actions de partenariat avec tout autre organisme ou association poursuivant des buts similaires aux siens, tant en France qu'à l'étranger • Organisation de campagnes d'information soit pour recueillir des fonds, soit pour sensibiliser le grand public aux besoins de l'enfance en détresse • Production d'émissions audiovisuelles d'intérêt général à but éducatif, pédagogique et informatif, édition de publications et d'ouvrages, organisation de conférences, de séminaires et de sessions de formation • Encouragement de la création, dans des pays étrangers, d'autres associations ayant le même objet, à qui elle concèdera l'usage du nom et de la marque La Chaîne de l'Espoir, moyennant le respect de règles et principes définis par ses soins, qui seront dénommées « Associations Affiliées » • Faire relayer son action en France et à l'étranger par des groupes de membres locaux constituant des « Antennes Locales » • S'assurer le concours de familles d'accueil bénévoles pour prendre en charge et héberger les enfants transférés et soignés en France pendant toute la durée de leur séjour.



Les valeurs

Très attentive à nouer une relation de confiance avec ses donateurs et soucieuse de leur offrir une totale transparence sur sa gestion, La Chaîne de l'Espoir s'estime responsable et comptable envers eux des fonds perçus et s'interdit toute méthode de levée de fonds qui, par le texte ou par l'image, pourrait porter atteinte à la dignité des individus et au respect des croyances.



La Chaîne de l'Espoir applique le principe de la gestion désintéressée dans le choix de ses prestataires de services, dans le respect des procédures d'appels d'offre ou de consultations externes, et dans le respect de la pluralité des fournisseurs. La Chaîne de l'Espoir engage ses salariés sur les bases d'un contrat, dans le strict respect de la législation sociale des pays concernés, sans discrimination de race, de nationalité, de sexe et de religion. Elle s'assure que ses représentants intervenant dans un pays en respectent les lois, les habitants, leurs croyances et leurs coutumes. De même, les bénévoles s'engagent à respecter le code de déontologie de l'association et les principes déontologiques de leur profession.

Enfin, La Chaîne de l'Espoir privilégie en toute occasion les relations de proximité avec les populations des pays dans lesquels elle intervient et s'assure en permanence de la cohérence entre ses valeurs de référence et les actions et moyens pour y parvenir.

Les garanties

- Mentionner clairement la destination des fonds collectés auprès du public • Utiliser les dons aux fins prévues dans des délais raisonnables • Informer les donateurs d'une autre affectation éventuelle des dons dans le cadre des actions liées au mandat de l'association • Informer les donateurs de la gestion de l'association par la diffusion de ses comptes, préalablement audités par les commissaires aux comptes, qui doivent renseigner de façon claire et lisible sur les montants des fonds reçus, leur utilisation et la proportion consacrée à la cause ou au projet prévu.



RÉTROSPECTIVE 2016

Grand angle sur les chiffres, mots et images qui ont marqué l'année 2016.

**Urgence Kurdistan
Irakien**

1 200
repas distribués
par jour au Togo



11 000
enfants bénéficiaires des
programmes Education



Formation d'une
équipe médicale
sénégalaise
au Vietnam,
un modèle
de coopération
Sud-Sud

192
Missionnaires
bénévoles



1 an après,
Hassane et
Boubacar
vont bien



Inauguration
du Pavillon des
Enfants Afghans
à Kaboul

68
tonnes
d'équipements
et de
consommables
expédiées



Pose
de la première
pierre de l'Unité
de chirurgie
cardiopédiatrique
André Festoc
à Bamako

Première
promotion de
diplômés du
PGME à Kaboul



34
étudiants
inscrits au
programme
DES



Création de la
Fondation Alain
Deloche pour
les Pavillons des
Enfants

**Fondation
Alain Deloche**



SOUS L'ÉGIDE DE LA FONDATION POUR L'ENFANCE

Pour les Pavillons des Enfants

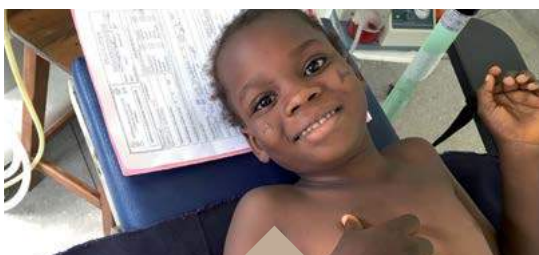
Ouverture du Pôle
Mère-Enfant
à Kaboul et
naissance du
premier bébé

Obtention de
l'agrément
du don par sms



Urgence Haïti

138
missions
internationales



Ouverture
du service des
consultations
du Centre
Cardiopédiatrique
Cuomo à Dakar



100 000
enfants bénéficiaires des
programmes de Soins

200
fillettes
scolarisées
à Sneh en Inde



87
enfants transférés
en France

Concert de Didier
Lockwood
au Théâtre des
Champs Elysées



Budget global
22 M€



Une campagne
de communication
pour les enfants
de Syrie



UNE SOLIDARITÉ SANS FRONTIÈRES

Résolument tournée vers l'international, La Chaîne de l'Espoir est intervenue en 2016 dans 25 pays et sur les lieux des grandes catastrophes humanitaires.

Haïti

Brésil

Belgique

France

Portugal

Mauritanie

Sénégal

République de Guinée

Côte d'Ivoire

Burkina Faso

Cameroon

Bénin

Togo

Mali

RÉALISATIONS



Département de cardiologie de l'Hôpital Calmette
Cambodge (2001)



Institut du cœur de Maputo
Mozambique (2001)

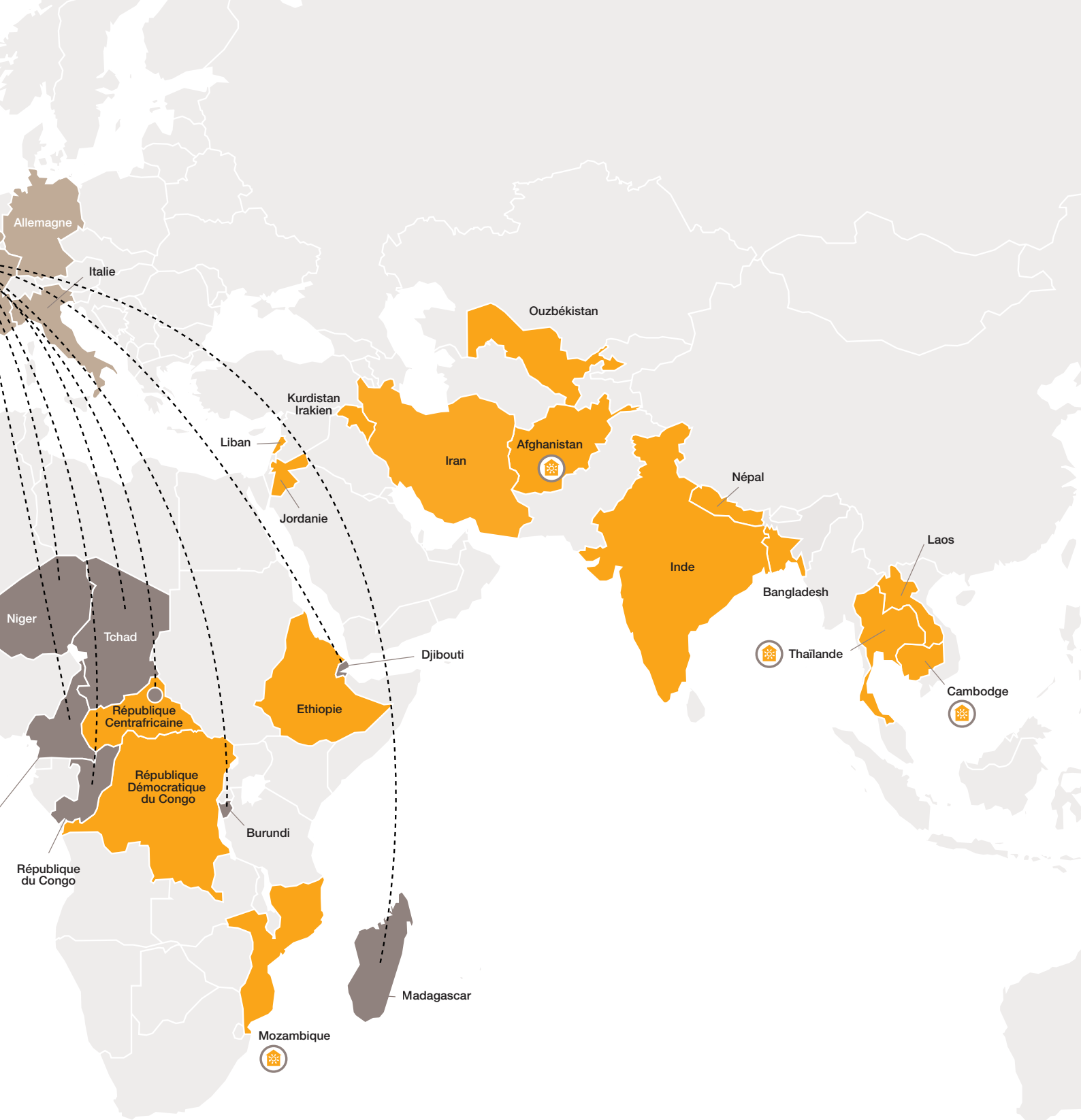


Maisons de l'Espoir
Thaïlande (2004)



Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant
Afghanistan (2005)

- PAYS D'INTERVENTION
- PAYS D'ORIGINE DES SOINS AUX ENFANTS EN FRANCE
- STRUCTURE HOSPITALIÈRE PAVILLON DES ENFANTS
- MEMBRES DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR EUROPE



PROJETS « en cours en 2016 »



Pavillon des enfants afghans
et extension de l'IMFE
Afghanistan (2016)



Centre
Cardio-Pédiatrique Cuomo
Sénégal (2016)



Pavillon des enfants
de Dakar
Sénégal (2017)



Unité de chirurgie
cardiopédiatrique André Festoc
Mali (2018)

LES RÉALISATIONS





page 12

Soins en France

page 14

La Chaîne du Savoir

page 16

Achats & Logistique

page 17

Actions d'aide humanitaire

page 20

Missions internationales

SOINS EN FRANCE

Les réalisations

2016



En 2016, fidèle à son objectif d'origine, donner les meilleurs soins possibles aux enfants malades vivant dans des pays défavorisés, La Chaîne de l'Espoir a continué d'accueillir en France des enfants inopérables dans leur pays.

En 2016, 87 enfants ont été accueillis et opérés en France. Parmi eux, 23 venaient du Congo-Brazzaville, 23 du Mali, 9 du Tchad, 8 du Sénégal, 8 de Guinée, 4 de Madagascar, 3 du Cameroun et les 9 autres du Burkina Faso, Burundi, Centrafrique, Djibouti, Mauritanie et Niger.

La Chaîne de l'Espoir tient à remercier tout le personnel investi dans ce programme de Soins aux Enfants en France. Tout d'abord celui des coordinatrices du programme qui, bénévolement, sont présentes presque chaque jour dans nos bureaux, dans les aéroports, dans les hôpitaux de Paris, pour répondre au mieux à l'arrivée de ces enfants. Ces enfants, âgés de

quelques mois à 15 ou 16 ans, rien ne les destinait à quitter leur pays, obtenir un passeport, prendre l'avion, arriver dans un pays étranger si loin du leur et vivre notre quotidien pendant six à huit semaines en France.

Ce même travail bénévole est assuré par huit de nos antennes régionales qui, elles aussi, ont le même dévouement, les mêmes responsabilités et souvent les mêmes nuits blanches. 50% des enfants accueillis en France le sont dans les antennes régionales et c'est grâce à un réseau de bénévoles que ces accueils sont possibles.

A travers nos antennes, notre organisme vit et transmet les valeurs fondamentales



Responsable programme :
Nathalie DE SOUSA SANTOS
(France)

Coordinatrices programme :
Chantal JACQUES,
Adeline DE SALVE,
Dr Nicole ARDAILLOU
(France)

Lieux :
Paris et antennes régionales
(Caen, Rennes, Nantes,
Bordeaux, Toulouse, Marseille,
Nice-Monaco, Lyon)

Financements :
Collecte grand public /
Partenariat privé / Partenariat
institutionnel public et privé





du mouvement associatif : des bénévoles qui s'unissent et visent le même objectif, sauver des enfants.

Les bénévoles passent ensuite le relais aux familles d'accueil, si essentielles au fonctionnement de notre mosaïque de l'espoir. Ces familles bénévoles jouent le rôle fondamental de l'accueil et du réconfort avant et après les interventions. Elles aussi font des nuits blanches et des allers-retours incessants d'hôpital en consultation, de consultation en laboratoire...

La séparation du retour est ensuite une étape difficile pour la famille d'accueil, dont le rôle s'arrête à l'aéroport, jusqu'au prochain enfant accueilli.

Trajet en avion, enfin, rendu possible grâce aux bénévoles d'Aviation Sans Frontières qui se mobilisent pour aller chercher les enfants chez eux, puis

les raccompagner, de jour comme de nuit. Quelle énergie et quelle belle motivation nous manifeste ce partenaire de longue date !

C'est toute cette cascade de rendez-vous, consultations, création d'un passeport, achat d'un billet d'avion, chaleur de la famille d'accueil, le jour J de l'opération, la convalescence... qui ont rendu le sourire aux 87 enfants accueillis en 2016 !

TROIS ENFANTS ONT MARQUÉ L'ANNÉE :

Gloria, petite Tchadienne de 11 ans, est tombée de sa balançoire en 2015. Avec un pronostic d'ankylose temporo mandibulaire bilatérale provoquant une constriction permanente des mâchoires, elle ne pouvait plus ouvrir la bouche et était nourrie par sonde. Opérée avec succès, elle a pu rentrer chez elle après une rééducation par

kinésithérapie, et a retrouvé son visage et sa vie normale.

Le jeune malien Ibrahima, quant à lui, risquait l'amputation à cause d'un kyste anévrysmal du fémur impossible à prendre en charge dans son pays. Après une opération au CHU de Nantes, menée par des spécialistes en orthopédie et une période de rééducation, il est reparti sur ses deux jambes.

Et enfin Esther, fillette âgée d'un an, originaire de République Centrafricaine, est née avec une malformation du visage. Atteinte de troubles de la déglutition causés par sa malformation, elle a subi une opération complexe pour retrouver son vrai visage et une alimentation normale, pour le plus grand bonheur de ses parents.



LA CHAÎNE DU SAVOIR

Les réalisations

2016



En 2014, le Fonds de Dotation « La Chaîne du Savoir » a été créé dans l'objectif de financer des projets au service de la formation médicale via les nouvelles technologies. En 2015, La Chaîne du Savoir est devenue un programme à part entière au sein de La Chaîne de l'Espoir, avec deux principaux projets à son actif : le projet ECHOES et le projet PERINAT.

ACTIVITÉS ET CHIFFRES :

1 • Le projet ECHOES ou la formation à l'échocardiographie infantile à distance et en live

L'objectif du projet est de créer une plateforme de télé-échographie solidaire qui permette de former les équipes médicales locales à distance et de mieux diagnostiquer les enfants atteints de cardiopathies congénitales ou acquises. Les maladies cardiovasculaires sont la première cause de mortalité au monde. Chaque année, plus de deux millions d'enfants sont diagnostiqués avec une cardiopathie innée (55% des cas) ou acquise (45%). Les cardiopathies acquises seraient mieux traitées si elles étaient diagnostiquées à temps grâce à un échographe. Il faut former de très nombreux médecins dans le monde à l'échographie cardiaque infantile qui est une discipline exigeant une bonne expérience. Cette formation se fait par compagnonnage (en présentiel aujourd'hui, en virtuel demain). En effet, près de la moitié des diagnostics posés en cardiologie infantile aujourd'hui seraient faux.

Depuis février 2015, La Chaîne de l'Espoir a mis en place un programme appelé ECHOES, qui met en contact chaque semaine des experts de la cardiologie infantile (en France) avec des médecins de son réseau, lors de séances d'échographies à distance et en direct. Grâce au live-streaming, les

experts donnent un second avis sur le diagnostic posé par leurs confrères. Les enfants sont vus, diagnostiqués, et les équipes locales formées de façon continue. Les centres de santé déjà connectés sont le Pavillon des Enfants au Cambodge, l'Institut Médical Français pour l'Enfant en Afghanistan, l'Institut du Cœur de Maputo au Mozambique, le CHU Fann de Dakar au Sénégal, l'Hôpital Mère-Enfant du Luxembourg au Mali, la Polyclinique Atinkamey au Bénin, le CHU Ignace Deen de Conakry en Guinée, le Tam Duc Heart Hospital et l'Institut du Cœur de Ho Chi Minh Ville au Vietnam. En un an et demi, le projet a déjà acquis un succès certain avec plus de 1 000 enfants vus.

En novembre 2016, la première version de la plateforme ECHOES a été mise en ligne : elle est désormais hébergée sur www.echoes.cloud. Tous les centres du réseau de La Chaîne de l'Espoir ont désormais un profil et un identifiant pour y accéder. Les tests se sont avérés concluants avec l'ensemble des pays participant au projet. La migration s'est correctement effectuée et les séances d'échographie ont désormais lieu exclusivement sur la plateforme ECHOES.

2 • Le projet PERINAT ou la formation aux gestes obstétricaux et néonataux via les outils numériques

L'objectif du projet est de réduire la mortalité périnatale (mortalité maternelle



Spécialités :

Formation par les nouvelles technologies, échocardiographie à distance, formation aux gestes obstétricaux et néonataux

Responsable programme :

Dr Eric CHEYSSON
(Président, France)

Coordinateur programme :
Jules GIRARDET (France)

Lieux :

Paris (siège), Afghanistan, Bénin, Cambodge, Guinée-Conakry, Mali, Mozambique, Sénégal, Vietnam

Financements :

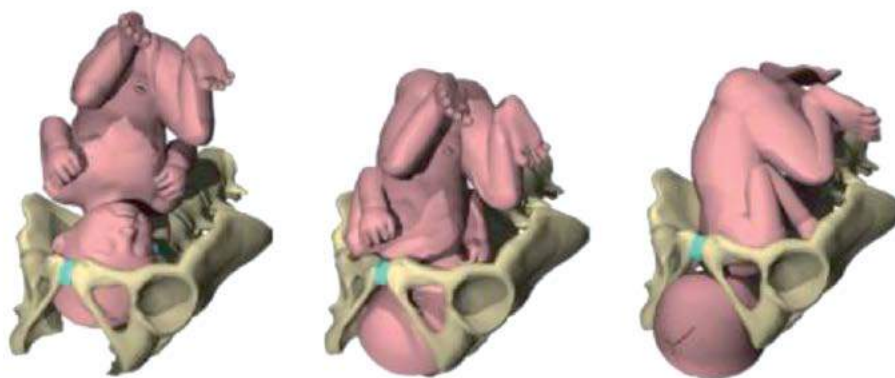
La Chaîne de l'Espoir /
Partenaires privés



et infantile) en formant plus rapidement sages-femmes et infirmiers aux gestes obstétricaux et néonataux, grâce aux outils numériques (web). Chaque année, plus d'un million d'enfants meurent pendant leurs premières vingt-quatre heures de vie dans le monde et, en Afrique subsaharienne, 287 000 femmes meurent en couches à cause de complications. Tous ces décès peuvent être évités si un personnel médical qualifié est présent. Les complications durant l'accouchement représentent 23 % de la mortalité périnatale et sont dues au manque de connaissances des manœuvres d'extraction du bébé et de compétences de réanimation néonatale.

La majorité des morts maternelles sont dues à des causes obstétricales directes. L'examen clinique et la prise en charge immédiate sont donc cruciaux. Les accoucheurs doivent visualiser ce qu'ils sentent pendant l'examen. L'obstétrique demande de savoir reconnaître très rapidement « à l'aveugle » des structures au toucher pour déduire la gravité d'une situation et agir.

Le projet repose sur le travail du Dr Jean-Paul Renner qui, depuis 20 ans, s'intéresse à modéliser de façon exacte les représentations obstétricales de l'accouchement, en s'appuyant sur l'imagerie 3D et les mécaniques réelles. Nous fournissons aux accoucheurs la possibilité de visualiser des représentations correctes de l'accouchement et de ses possibles complications, à travers deux outils : un site internet et une application smartphone. Les deux outils permettront de visualiser les animations en 3D.



*Présentation céphalique, modélisation et animation
par le Docteur Jean-Paul Renner*

• Les deux enjeux majeurs de ces outils sont :

- Formations interactives sur l'accouchement, basées sur des visualisations 3D animées, consultables de façon interactive.
- Simulateur réaliste de la structure fœtale qui permettra à l'accoucheur d'avoir une représentation exacte du fœtus.

• Perspectives 2017

Phase d'application des projets.

1. ECHOES

Une version améliorée de la plateforme echoes.cloud verra le jour en avril 2017, elle permettra notamment une inscription et une prise de rendez-vous autonomes. Ainsi, un des objectifs pour 2017 est d'intégrer de nouveaux experts en échocardiographie et de connecter une dizaine de centres de santé au réseau.

Enfin, le projet Echoes intégrera un nouveau volet par le développement d'échographies obstétricales à

distance avec dans un premier temps des essais à la maternité de l'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul.

2. PERINAT

Achever le site internet Perinat.net regroupant les contenus de formation obstétrique et néonatale, accessibles gratuitement sur le web, qui sera utilisé lors de formations sur le terrain. Un des objectifs de 2017 est aussi de développer le contenu pédagogique de la partie néonatale.





Créé en 2011, le département « Achats/Logistique » de La Chaîne de l'Espoir est un service clé de l'organisation et de la réalisation des missions internationales. Avec l'achat et l'envoi de consommables et de mobiliers médicaux dans les pays d'intervention, ce service permet aux équipes médico-chirurgicales d'opérer les enfants sur place avec tout le matériel nécessaire et assure un équipement de qualité des infrastructures de La Chaîne de l'Espoir. En 2016, le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo de Dakar a été entièrement équipé par l'association et est ainsi un centre de pointe en matière de prise en charge des enfants cardiaques en Afrique de l'Ouest. En complément du département, des ingénieurs biomédicaux sont en charge de l'équipement médico-chirurgical des centres où ont lieu les missions.

QUELQUES CHIFFRES EN 2016 :

En 2016, plus de 237 palettes et colis ont été expédiés, soit plus de 68 tonnes affrétées dans les pays d'intervention, et notamment :

- **50 tonnes** pour le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo (CCPC), Dakar - Sénégal
- **8,3 tonnes** pour l'Institut Médical Français pour l'Enfant (IMFE), Kaboul - Afghanistan
- **9,7 tonnes** pour les autres hôpitaux.

Actuellement, La Chaîne de l'Espoir gère 9 000 références, (consommables stériles et non stériles, instrumentation, mobilier médical et pharmacie) répertoriées dans une base informatique qui permet d'en suivre toute la traçabilité.

Au niveau du pôle biomédical, La Chaîne de l'Espoir s'est dotée d'un progiciel de gestion des maintenances pour assurer un suivi des équipements au standard hospitalier européen.

Enfin, les négociations et relations commerciales de l'équipe, ainsi que la gestion des donations, ont permis de réaliser des économies de plus de 400 000 € sur les besoins couverts par rapport aux prix catalogue des fournisseurs.

DE L'ACHAT A L'APPROVISIONNEMENT SUR LE TERRAIN :

Schéma logistique d'une mission médicale

- Les besoins des équipes médico-chirurgicales (consommables stériles/non-stériles, instruments, mobilier médical etc.) sont définis conjointement par les missionnaires, l'équipe achat-logistique et le coordinateur programme.
- L'approvisionnement, l'envoi et la livraison à destination sont réalisés par le Service Achats/Logistique

L'ÉQUIPEMENT DES CENTRES HOSPITALIERS :

Deux exemples en 2016

• Le CCPC à Dakar

Entièrement équipé par La Chaîne de l'Espoir, ce centre est doté de 2 salles d'opération, un service de réanimation de 10 lits, un service d'hospitalisation de 10 lits et un service de consultation avec une capacité de prise en charge de 900 enfants par an.

• L'IMFE à Kaboul

La Chaîne de l'Espoir gère l'approvisionnement continu en médicaments et consommables pris en charge financièrement par l'IMFE.

Équipement
des missions
et des
infrastructures

IRAK (KURDISTAN)

ACTIONS D'AIDE HUMANITAIRE



La Chaîne de l'Espoir est active en Irak depuis 2003 et a mené des activités de chirurgie cardiaque pédiatrique et de formation avec l'envoi de missions chirurgicales internationales jusqu'en 2015.

A partir de 2014, l'Etat Islamique est en pleine expansion sur le territoire irakien. Cette expansion est stoppée au Nord fin 2015, après la reprise par l'armée kurde à l'Etat Islamique des zones Ouest des plaines de Ninive et du Mont Sinjar. Ces zones fortement militarisées et dont l'appartenance est maintenant contestée entre le pouvoir central, les kurdes et différentes milices locales, ne proposent plus aucune offre de chirurgie générale et d'urgence depuis que les combats ont détruit les infrastructures hospitalières. La Chaîne de l'Espoir s'y est engagée à rétablir des services de chirurgie pour les populations affectées par la guerre dans les villes de Rabia et Sinoni près de la frontière irako-syrienne.



Spécialités :

Soins médicaux d'urgence, chirurgie générale et viscérale, chirurgie orthopédique

Coordinateur programme :
Thomas JANNY (France)

Référents médicaux :
Catherine AMREIN,
Philippe WILLEMS (France)

Lieux :

Gouvernorats de Dohuk, d'Erbil et de Ninive (Hôpital d'urgence de Dohuk, Centre de santé de Makhmur, Centre de santé de Rabia, Hôpital de Sinoni)

Missions :

Mission permanente depuis avril 2016 / Missions médicales entre avril et décembre 2016

Financements :

La Chaîne de l'Espoir, Centre de crise (MAE), ECHO (UE), IHPF (Nations-Unies)

Plus récemment, la bataille de Mossoul, débutée en octobre 2016, génère des besoins énormes en termes de soins médico-chirurgicaux d'urgence. La Chaîne de l'Espoir étend ses activités pour contribuer à la prise en charge des populations affectées par le conflit : blessés de guerre, personnes déplacées internes, réfugiés mais aussi communautés locales dont l'accès aux soins s'est fortement réduit. Cela se traduit par la mise en place d'une salle d'urgence dans le centre de santé primaire de Makhmur (au Sud-Est de Mossoul).

Enfin, dans ce contexte de guerre, La Chaîne de l'Espoir a mobilisé son expertise chirurgicale et paramédicale pour répondre à la demande de l'hôpital d'urgence de Dohuk de renforcer ses capacités dans la prise en charge des urgences et en chirurgie orthopédique, activités visant à se préparer à l'afflux potentiel de blessés.

SOINS CHIRURGICAUX À RABIA ET SINONI ET SOUTIEN À L'HÔPITAL D'URGENCE DE DOHUK

Commencé en juin 2016, ce projet a pour objectif l'ouverture de deux blocs opératoires dans des zones

reculées et difficiles d'accès où vivent des populations vulnérables qui ont grandement souffert des affrontements entre l'Etat Islamique et l'armée kurde. Les soins chirurgicaux les plus proches sont à plus de trois heures de route, quand les personnes sont autorisées à passer les check-points.

Les principales activités menées en 2016 ont permis de réhabiliter et d'équiper intégralement ces deux blocs opératoires, de recruter et d'encadrer les équipes locales de chirurgie et de démarrer les opérations chirurgicales fin décembre 2016 à Rabia. Deux équipes, composées chacune d'un chirurgien, d'un anesthésiste, d'un assistant anesthésiste, d'une infirmière de bloc opératoire, d'un médecin et de deux infirmières post-opératoires, se relaient pour assurer la permanence du bloc opératoire 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Des missions d'expertise internationale ont permis d'appuyer les équipes irakiennes dans la mise en place des blocs opératoires et des protocoles de prise en charge. Les populations locales pauvres et les communautés des districts avoisinants, également dépourvus de services chirurgicaux, sont les premières bénéficiaires.

IRAK (KURDISTAN)**ACTIONS D'AIDE HUMANITAIRE**

Ces deux blocs opératoires participent aussi d'une démarche d'anticipation et de préparation. Alors que la bataille de Mossoul est en cours, il est probable que les activités militaires contre l'Etat Islamique vont s'intensifier dans les mois qui viennent dans les zones proches de Rabia et Sinoni, toujours tenues par l'Etat Islamique. Les deux blocs opératoires font ainsi partie du plan global de prise en charge médico-chirurgicale des populations civiles qui pourraient fuir dans cette direction et des blessés directement affectés par les combats.

C'est aussi dans le cadre de ce projet que La Chaîne de l'Espoir a envoyé une mission chirurgicale (un chirurgien orthopédiste, un anesthésiste, une infirmière) deux semaines en avril 2016 et une cadre infirmière de bloc opératoire pendant trois mois au sein de l'hôpital d'urgence de Dohuk.

Echange de compétences, audit des pratiques et recommandations, formation à la gestion du bloc opératoire, ont permis de contribuer significativement à l'amélioration de la qualité de la prise en charge des urgences chirurgicales.

MÉDECINE D'URGENCE À MAKHMUR

Dès le début de la bataille de Mossoul (octobre 2016), La Chaîne de l'Espoir a mené des évaluations pour définir comment répondre aux besoins médicaux des populations affectées par ces nouvelles activités militaires. Début novembre 2016, La Chaîne de l'Espoir a décidé de mettre en place une salle d'urgence dans le centre de santé primaire de Makhmur. Cette ville était un lieu stratégique car passage obligé des blessés évacués par le front sud vers Erbil. La Chaîne de l'Espoir a immédiatement déployé un

médecin réanimateur et des infirmières urgentistes et acheminé les matériels et consommables médicaux nécessaires. A la fin 2016, 350 personnes, fuyant directement les combats de Mossoul ou issues de la population locale n'ayant plus accès à des soins d'urgence, ont pu bénéficier d'une prise en charge médicale de qualité et être transférées si nécessaire sur les hôpitaux d'Erbil.

• Perspectives 2017

En 2017, La Chaîne de l'Espoir continuera à développer sa programmation médico-chirurgicale dans cette zone de crise et à renforcer sa capacité à mobiliser très rapidement les compétences médicales et chirurgicales nécessaires pour répondre aux besoins.

Le bloc opératoire de Sinoni ouvrira en janvier. Les capacités de prise en charge seront renforcées.

Plusieurs missions internationales d'expertise sont déjà prévues pour former et appuyer les équipes médicales irakiennes : médecin urgentiste, chirurgien orthopédiste et anesthésiste seront déployés lors du premier trimestre 2017.

Enfin, grâce à sa présence permanente sur le terrain, La Chaîne de l'Espoir mène une veille constante de la situation humanitaire afin d'évaluer au mieux les besoins, en particulier ceux des populations civiles touchées par le violent conflit en cours.

Au regard de ceux-ci, La Chaîne de l'Espoir prévoit déjà d'ouvrir un troisième bloc opératoire dans la région de Mossoul et de continuer à prodiguer des soins médicaux d'urgence aux enfants, femmes et hommes les plus vulnérables et les plus exposés.

JORDANIE

Les réalisations

ACTIONS D'AIDE HUMANITAIRE



Chirurgie cardiaque et orthopédie pédiatrique

13,5 millions de personnes ayant besoin d'assistance humanitaire, 6,3 millions de déplacés internes, 4,8 millions de réfugiés... Plus que jamais, l'escalade de la violence en Syrie au cours de l'année 2016 détruit la vie des populations civiles. La Jordanie, pays hôte de près de 650 000 réfugiés syriens enregistrés par le Haut-Commissariat aux Réfugiés des Nations Unies (UNHCR) sur une population de 8 millions d'habitants, a encore resserré la fermeture de ses frontières en 2016. Avec l'épuisement de leurs ressources et les restrictions d'accès au marché de l'emploi, les réfugiés connaissent une dégradation nette des conditions de vie. Aujourd'hui, on estime que 9 réfugiés syriens sur 10 vivent en dessous du seuil de pauvreté tel que défini par la Jordanie. Ils font face à des difficultés croissantes pour accéder aux soins de santé pour lesquels une contribution financière est désormais requise. Dans un contexte d'étiement des financements internationaux, la pression qu'exerce l'afflux des réfugiés sur le système de santé jordanien affecte aussi des populations jordaniennes vulnérables.



Spécialité :
Chirurgie cardiaque et
orthopédie pédiatrique

Coordination programme :
Lucie DECHIFRE (France)

Missions :
4 missions en chirurgie
orthopédique (avril, mai,
août, octobre 2016)
3 missions en chirurgie
cardiaque (mars, octobre,
novembre 2016)

Lieu :
Amman

Financements :
Union Européenne
Aide Humanitaire (ECHO),
La Chaîne de l'Espoir,
Fondation Total

ACTIVITÉS 2016

Face à cette crise humanitaire sans précédent, La Chaîne de l'Espoir se mobilise pour venir en aide aux enfants syriens réfugiés ainsi qu'aux enfants jordanien les plus vulnérables depuis novembre 2012. En 2016, avec le soutien financier de l'Union Européenne – Aide Humanitaire (ECHO), la contribution de l'UNHCR, la collaboration de l'Ambassade de France en Jordanie, des autorités jordanien et d'un large réseau d'acteurs locaux de la santé, La Chaîne de l'Espoir a conduit 7 missions (3 en chirurgie cardiaque et 4 en chirurgie orthopédique) pour soigner des enfants souffrant de cardiopathies ou de malformations orthopédiques congénitales. Ainsi, 470 enfants et jeunes adultes ont été reçus en consultation dont 128 ont été opérés par les équipes de La Chaîne de l'Espoir. Ces missions ont mobilisé des équipes médico-chirurgicales membres de Chaîne de l'Espoir/Chain

of Hope – Europe (Bambini Cardiopatici nel Mondo, RobinAid et La Chaîne de l'Espoir Luxembourg). Par ailleurs, La Chaîne de l'Espoir s'efforce d'améliorer les compétences du personnel médical et paramédical syrien et jordanien.

En 2016, 11 membres du personnel de l'Hôpital Al Maqased ont reçu une formation pratique sur des techniques en orthopédie pédiatrique dans le bloc opératoire avec le personnel de La Chaîne de l'Espoir. 29 membres du personnel du Garden's Hospital ont participé à un atelier théorique en chirurgie cardiaque pédiatrique.

• Perspectives 2017

Les besoins restent immenses tant les barrières financières pour accéder à de telles opérations sont élevées. En 2017, La Chaîne de l'Espoir cherche donc à consolider son action en Jordanie afin de soigner un maximum d'enfants syriens et jordanien dans le besoin.

AFGHANISTAN

MISSIONS INTERNATIONALES

Les réalisations



Médecine et chirurgie pédiatrique

En 2016, l'Afghanistan reste une des zones de crise les plus dangereuses et violentes dans le monde au 3^e rang après la Syrie et l'Irak d'après l'index de paix globale (Global Peace Index - GPI). Insurrection talibane, progression de Daesh, environnement politique instable et dialogue de paix en panne entre Talibans et gouvernement afghan ne contribuent pas à apporter du réconfort à une nation éreintée.

Les forces de sécurité afghanes ont été durement éprouvées par une insurrection talibane entreprenante et efficace qui est en mesure d'imposer son autorité dans environ 150 des 400 districts du pays. Les forces régulières ont perdu en moyenne 40 soldats chaque jour et les attentats-suicides ont perduré y compris dans les périmètres sécurisés de la capitale Kaboul. Il faut compter aussi sur les actions meurtrières des groupes islamoterroristes Al-Qaïda et Daesh.

Dans ce pays touché par la violence et de fréquentes catastrophes naturelles, où l'espérance de vie à la naissance demeure inférieure de trente ans au standard français et où 9,3 millions d'Afghans, soit près du tiers de la population, ont besoin d'assistance humanitaire, des progrès de développement substantiels ont pourtant été réalisés depuis quinze ans : meilleur accès aux soins, à l'éducation et développement des infrastructures. Toutefois, ces résultats restent insuffisants au regard des retards accumulés et des attentes de la population. Lors du sommet de Bruxelles en octobre 2016, résistant à la lassitude redoutée par Kaboul, les représentants de 70 pays ont consenti une dynamique d'assistance et d'empathie.

Dans ce contexte, l'engagement de nos équipes sur le terrain est resté entier malgré les aléas politiques et les conflits. Apporter l'espoir, assurer l'accès aux soins spécialisés des populations les plus vulnérables, développer les compétences, telle est la priorité de La Chaîne de l'Espoir et de ses partenaires - les Etats français et afghan, et le Réseau de Développement Aga Khan.

EN 2016, L'INSTITUT MÉDICAL FRANÇAIS POUR L'ENFANT CÉLÈBRE SES DIX ANS ET ÉTEND SES ACTIVITÉS POUR DEVENIR L'INSTITUT MÉDICAL FRANÇAIS POUR LA MÈRE ET L'ENFANT

L'année 2016 aura été celle de la consécration d'une mobilisation sur plusieurs années, qui aura permis

la remise des premiers diplômes de médecine et chirurgie pédiatrique du programme de formation postdoctorale en mars et l'ouverture du Pôle Mère-Enfant en septembre. Bien entendu, ces activités comme la poursuite des formations médicales et paramédicales ont été réalisées grâce aux missions des bénévoles de La Chaîne de l'Espoir.



Secteur :
Santé materno-infantile

Activités :
Formation médicale et paramédicale, accompagnement et encadrement médical

Spécialités médicales :
Médecine pédiatrique et de néonatalogie, chirurgie pédiatrique spécialisée (cardiaque, orthopédie, viscérale, plastique, ophtalmologie, dentisterie, ORL, neurochirurgie), cardiologie interventionnelle, médecine et chirurgie gynécologique et obstétricale.

Responsable programme :
Dr Eric CHEYSSON
(Président, France)

Coordinatrices programme :
Loriane LUCMALLE (France),
Géraldine DEROME
(Afghanistan)

Lieu :
Kaboul - Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant (IMFE)

Financements :
Ambassade de France,
Agence Française de Développement, DOW France,
Fonds Suez Initiatives Environnement



2016, CHRONOLOGIE D'UNE ANNÉE D'EXCEPTION

28 janvier :

Cardiologie interventionnelle, l'équipe afghane réalise sa première angioplastie

6 mars :

Remise des premiers diplômes du programme de formation post doctoral

8 août :

Ouverture du Pavillon des Enfants

7 septembre :

Ouverture des consultations de gynécologie-obstétrique du Pôle Mère-Enfant

3 novembre :

Anniversaire des 10 ans de l'IMFE

5 novembre :

Inauguration du Pavillon des Enfants

14 novembre :

Ouverture du service de néonatalogie du Pôle Mère-Enfant

21 novembre :

Ouverture du plateau technique obstétrical

23 novembre :

Naissance du premier bébé

• Les missions de La Chaîne de l'Espoir à Kaboul : activité en hausse de 60% entre 2015 et 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir a organisé 87 missions, soit 1 519 jours-hommes de présence, à l'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul (IMFE) afin de favoriser un meilleur accès à des services de soins de qualité pour la population afghane, soit 57 missions médicales et biomédicales et une trentaine de missions liées à la coordination, l'architecture, la communication.

8 missions de longue durée ont été organisées avec le Dr Najibullah Bina, chirurgien cardiaque, qui a opéré 281 patients dont 43 adultes, soit près de 10% de plus qu'en 2015.

L'augmentation significative du nombre de missions est liée à l'accompagnement nécessaire à la préparation et l'ouverture du Pôle Mère-Enfant. Ainsi, 14 missions de sages-femmes, gynécologues-obstétriciens, anesthésistes, pédiatres en néonatalogie se sont ajoutées aux 35 autres missions d'accompagnement et renforcement des compétences des confrères afghans en chirurgie cardiaque, orthopédique, ophtalmologique, cardiologie interventionnelle adulte et enfant, anesthésie, réanimation, soins infirmiers, soutien et contrôle de la qualité des services généraux de l'hôpital (laboratoire, banque de sang, hygiène et asepsie).

• L'ouverture du Pôle Mère-Enfant : l'IMFE devient un hôpital Mère-Enfant de 161 lits et le plus grand hôpital public-privé d'Afghanistan

Les 15 ans d'engagement de La Chaîne de l'Espoir à Kaboul ont été couronnés par l'ouverture des services de gynécologie/obstétrique et néonatalogie à l'IMFE. Après un premier semestre consacré à l'accompagnement du recrutement, l'écriture de protocoles et la formation, le premier bébé est né le 23 novembre. Dès le lancement des activités, il a été considéré comme un lieu de référence pour les cas gynécologiques et obstétriques complexes au sein d'une équipe de soins féminine.

• Développement des compétences locales sur les nouveaux services

Le service de cardiologie interventionnelle, créé mi-2015, connaît un accroissement d'activité important avec 99 angioplasties et 256 angiographies réalisées en 2016. De nouveaux cardiologues ont été recrutés et formés grâce aux missions de La Chaîne de l'Espoir. Le service est autonome pour les angiographies et certaines angioplasties sur adultes. En fin d'année, l'activité pédiatrique a été initiée par le Dr François Sassolas, cardiologue de Saint Etienne. La chirurgie de la rétine prend aussi progressivement son essor.

• Développer et maintenir un personnel qualifié à l'IMFE

L'émigration afghane est importante et touche en priorité les ressources qualifiées. Le milieu médical est évidemment affecté par ce phénomène, l'IMFE ne faisant pas exception. Pour pallier une déperdition inévitable, le programme de formation postdoctoral (PGME) est essentiel, il permet de former des internes, étoffer les services de l'IMFE et assurer l'avenir.

Ce programme place aussi l'IMFE dans son rôle de pôle d'expertise au niveau national, centre de formation pour des médecins qui pratiqueront en province.

En 2016, l'IMFE a accueilli 55 internes dont 7 femmes. Ils sont formés en médecine et chirurgie pédiatrique, radiologie, anesthésie, orthopédie et cardiologie. Les 6 premiers diplômés, internes en pédiatrie et chirurgie pédiatrique, ont été recrutés à l'IMFE. 14 internes seront diplômés en mars 2017 dont 3 femmes et seront également recrutés, notamment en orthopédie, cardiologie, anesthésie. Afin d'accompagner le développement des services cliniques, la formation doctorale s'ouvrira en mars 2018 à trois nouvelles spécialités : soins intensifs, gynécologie-obstétrique et chirurgie cardiaque.

• L'accès aux soins pour les plus pauvres

En 2016, avec le soutien de la France, La Chaîne de l'Espoir a maintenu sa contribution au fonds d'aide sociale de l'IMFE permettant ainsi aux patients



AFGHANISTAN

MISSIONS INTERNATIONALES



indigents venant des 34 provinces d'Afghanistan d'accéder à des soins médicaux. 4 352 patients hospitalisés ont bénéficié du programme solidaire soit environ 71% des patients de l'IMFE. Un accès durable à une eau de qualité grâce au partenariat avec le Fonds Suez Environnement Initiatives, Dow France et ADH2OC, une unité de traitement de l'eau très performante a été installée à l'IMFE. La majeure partie du volume d'eau utilisé par l'hôpital est fournie par la ville de Kaboul et présente une qualité alimentaire standard. L'augmentation du volume d'activités et de patients engendrait de nouveaux besoins. La capacité d'approvisionnement par la ville de Kaboul étant questionnable, autonomiser la structure hospitalière et garantir la qualité bactériologique de l'eau utilisée à l'IMFE était nécessaire.

- **Perspectives 2017**

En 2017, La Chaîne de l'Espoir poursuivra l'accompagnement de la qualité des soins avec un accent particulier sur l'activité de gynécologie-obstétrique, la cardiologie et chirurgie cardiaque, le développement des

VOLUME D'ACTIVITÉS IMFE 2016

Admissions :

6 125

Chirurgie (hors cardiaque) :

2 165

Chirurgie cardiaque :

282 (238 pédiatrique/44 adulte)

Consultations :

128 096

Actes de laboratoire :

366 985

Actes de radiologie :

64 338 (IRM, CTScan, ultrasound...)

compétences en chirurgie de la rétine. Le soutien à la qualité des services généraux (laboratoire, banque du sang, hygiène et asepsie), indispensable au maintien de la qualité des soins, restera également privilégié.

- **L'accompagnement de la formation pratique et académique**

La Chaîne de l'Espoir développe aussi sa participation à la formation académique en plus de la formation assurée au sein des services de l'IMFE. Pour ce faire, deux mesures sont envisagées : préparer des interventions dans le cadre des modules de formation au cours de missions programmées et développer les formations à distance via les plateformes en ligne en mobilisant des spécialistes sur des sujets de pointe par la téléconsultation à distance et la retransmission en live d'interventions chirurgicales (Cf. La Chaîne du Savoir). La Chaîne de l'Espoir accompagnera également la préparation de la mise en place en mars 2018 des nouveaux programmes de formation académique en gynécologie-obstétrique, soins intensifs et chirurgie cardiaque.


**RETOUR SUR 10 ANS
D'ACTIVITÉ EN MÉDECINE ET
CHIRURGIE PÉDIATRIQUE**
Consultations :

846 345

Hospitalisations :

46 371

Chirurgie :

20 310 (dont 2 440 cardiaques)



Prise en charge des enfants malades

Le Pavillon des Enfants (nouvelle terminologie pour le programme Maison des Enfants) permet d'accueillir les enfants les plus vulnérables des provinces d'Afghanistan afin de leur permettre d'accéder aux soins offerts par l'Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant auxquels ils n'ont pas accès dans leur province d'origine. En plus du traitement chirurgical et médical pris en charge par La Chaîne de l'Espoir, l'intégralité de leurs besoins sont couverts (transport, hébergement, alimentation). Avec plusieurs milliers de visiteurs et une centaine de patients sur liste d'attente chaque année, depuis 2008, 5 691 enfants indigents ont été opérés gratuitement à l'IMFE.

Nos défis en 2016 étaient d'améliorer les conditions d'accueil et d'encadrement des enfants malades et de continuer à soigner un maximum d'enfants nécessiteux.

- **La nouvelle structure d'accueil a ouvert ses portes en août 2016**

La construction, démarrée en 2015, a été achevée avec succès et les clés ont été remises le 3 août 2016. Les activités n'ont pas été interrompues, les patients ont déménagé de l'ancienne maison au nouveau Pavillon des Enfants. Avec ses 45 lits dont 8 sont réservés aux femmes, La Chaîne de l'Espoir élargira l'accès pour les plus vulnérables aux

soins gynécologiques, obstétriques, néonataux et pédiatriques dispensés par l'Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant.

- **1 037 enfants ont été hébergés et soignés en 2016**

En 2016, les soins médicaux apportés aux 1 037 enfants représentent un total de 4 543 consultations et 984 interventions chirurgicales prises en charge gratuitement.

Avec une moyenne de 82 interventions chirurgicales par mois, la majorité des soins concerne la chirurgie orthopédique (51%), la chirurgie



Activité :

Prise en charge médicale et sociale des enfants indigents des provinces

Responsables programme :

Loriane LUCMALLE (France),
Géraldine DEROME
et Najibullah SAMADI
(Afghanistan)

Lieu :

Kaboul - Le Pavillon
des Enfants Afghans

Financements :

La Chaîne de l'Espoir, AFD,
Ambassade de France à
Kaboul, Partenaires privés



AFGHANISTAN

MISSIONS INTERNATIONALES



cardiaque (24%) et la chirurgie générale /plastique (21%).

Année après année, la parité filles-garçons continue d'être préservée (48% de filles en 2016). L'âge des patients décroît de façon constante depuis 2008, ainsi plus de la moitié des enfants accueillis en 2016 avaient moins de 5 ans.

Ceci témoigne de l'excellente santé du projet et de la qualité des référencement. Les enfants sont originaires des 34 provinces d'Afghanistan et en majorité des provinces proches de Kaboul. Cette concentration autour de la capitale s'explique par les importants mouvements internes de population de ces dernières années notamment autour de la province de Kaboul, flux qui se sont accélérés en 2016 avec le retour des réfugiés afghans du Pakistan (600 000 retours au second semestre 2016).

En 2016, les huit années d'engagement de l'équipe du Pavillon des Enfants sont récompensées.

Le nombre de référencement de « bouche à oreille », qui a doublé depuis 2015, témoigne de la forte renommée de l'établissement (14% de nouveaux enfants référés au Pavillon contre 7% en 2015).

• Les perspectives 2017

Plus que jamais en 2017, La Chaîne de l'Espoir continuera de défendre l'accès gratuit aux soins spécialisés de qualité pour les enfants et femmes les plus vulnérables. Les besoins sont immenses. A la fin de l'année 2016, 102 enfants étaient déjà enregistrés sur la liste d'attente du Pavillon.

L'année 2017 sera aussi celle de la mise en place de l'accueil des femmes et de leurs nouveaux-nés.

Pour accomplir cette mission, nous poursuivons le travail de mobilisation engagé auprès des partenaires locaux sur le référencement des patients et le développement de partenariats financiers et de voies de financement innovantes pour pouvoir maintenir et accroître le volume de patients accueillis.



AFRIQUE DE L'OUEST



Enseignement universitaire

Dans le cadre de l'harmonisation des diplômes postdoctoraux en Afrique de l'Ouest soutenue par l'Organisation Ouest Africaine de la Santé (OOAS), La Chaîne de l'Espoir appuie la formation des chirurgiens pédiatriques au Diplôme d'Etudes Spécialisées de Chirurgie Pédiatrique (DES CPD) par l'envoi de missions de formation théorique et pratique pour la prise en charge du nouveau-né, de l'enfant et de l'adolescent.

APPUI AUX DES DE CHIRURGIE PÉDIATRIQUE D'AFRIQUE DE L'OUEST

Depuis 2014, La Chaîne de l'Espoir soutient les DES de chirurgie pédiatrique de Cotonou (Bénin), d'Abidjan (Côte d'Ivoire), de Lomé (Togo), en organisant et finançant intégralement des missions d'enseignement théorique et pratique communes. Rejoint en 2015 par les étudiants du DES de Conakry (Guinée) et, en 2016, par ceux du DES de Dakar (Sénégal), ce projet connaît un essor et un succès croissant.

regroupant 23 étudiants sélectionnés et encadrés par leurs directeurs de DES. Le Pr Keyvan Mazda (Hôpital Robert Debré, Paris) a dispensé un enseignement théorique et pratique sur les malformations de la hanche, suivi par le Pr Yann Révillon (Hôpital Necker-Enfants Malades) et le Pr Agnès Liard (CHU Rouen), qui ont enseigné en binôme la prise en charge des uropathologies malformatives incluant les pathologies rénales, les jonctions pyelo urétérales, les exstrophies vésicales, etc.

• Deux séminaires de formation en 2016

Le premier séminaire a eu lieu à Lomé au CHU Sylvanus Olympio en mai 2016,

Le deuxième séminaire a eu lieu à l'Hôpital Albert Royer à Dakar, en décembre 2016. 34 étudiants ont suivi un premier enseignement sur les pathologies chirurgicales néonatales proposé par le Dr Naziha Khen (Hôpital Necker-Enfants Malades).

Le Dr Didier Moukoko (CHU Angers) a ensuite proposé un enseignement pratique et théorique sur les malformations du membre supérieur, avec une attention toute particulière donnée à la prise en charge des malformations du plexus brachial.

Parallèlement, 5 étudiants sont soutenus via le versement de bourses : 3 étudiants inscrits au DES de chirurgie pédiatrique de Lomé et 2 étudiants inscrits au DES d'Abidjan.



Spécialité :
Chirurgie générale
pédiatrique

Responsable programme :
Pr Yann REVILLON (France)

Coordinateurs programme :
Pierre RAINGEARD (France),
Carine JONCKHEERE (Togo)

Lieux :
Togo - Lomé /
Sénégal - Dakar

Financement :
La Chaîne de l'Espoir





Chirurgie pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir soutient l'action de l'association Friendship au Bangladesh depuis 2014. Friendship a été fondée en 2002 par Runa Khan pour apporter une aide médicale à la population des Îles Chars n'ayant accès à aucune structure de soins. Les soins donnés sur les 3 bateaux-hôpitaux permettent de répondre aux besoins médicaux d'une population de plus de 10 millions d'habitants. La Chaîne de l'Espoir envoie des missions chaque année, selon les besoins de Friendship, dans les domaines de la chirurgie pédiatrique, de la chirurgie orthopédique, de la chirurgie plastique / reconstructive et également en cardiologie et en gynécologie.

LES MISSIONS 2016

En 2016, l'activité de La Chaîne de l'Espoir au Bangladesh s'est poursuivie avec l'envoi de 4 missions médicales.

Une mission du Pr Jean-François Mallet, chirurgien orthopédique, a permis d'examiner 75 enfants, d'opérer 10 enfants et de former le personnel soignant à la rééducation des enfants atteints d'IMC (Infirmité Motrice et Cérébrale).

Une mission d'Aline Perret, cadre infirmier, a permis d'évaluer les conditions d'hygiène, de former le personnel soignant aux différentes techniques de stérilisation, de constater et de prévenir les dysfonctionnements éventuels.

Une mission du Dr Bernard Ducassy, cardiologue, a permis de consulter 150 enfants atteints de troubles cardiaques et de former le personnel local aux techniques de la consultation générale, d'évaluer avec les équipes en place les besoins en formation, en compétences complémentaires médicales et paramédicales. Une mission du Dr Jean Porrini, gynécologue, et d'Agnès Simon, sage-femme, a permis d'évaluer le besoin de formation complémentaire des sages-femmes, de la chirurgie obstétricale et d'améliorer la formation du personnel médical local sur les bateaux.



• Perspectives 2017

La Chaîne de l'Espoir et Friendship ont décidé de poursuivre leur collaboration avec la mise en place d'un programme CP (Cerebral Palsy) - 7% des enfants sont touchés et ne peuvent ni marcher, ni se déplacer - avec l'envoi de 3 missions d'orthopédie composées d'un chirurgien orthopédique, d'un rééducateur et d'une anesthésiste. La première mission est programmée en mai par le Pr Jean-François Mallet. Par ailleurs, dès que l'hôpital du Sud du pays sera ouvert, fin 2017-début 2018, La Chaîne de l'Espoir enverra une mission de gynécologie-obstétrique pour mettre en place la formation complémentaire du personnel local. A la demande de Friendship, La Chaîne de l'Espoir prévoit d'organiser 4 autres missions sur les bateaux-hôpitaux (consultation générale, chirurgie viscérale et plastique, gynécologie).



Spécialité :
Chirurgie pédiatrique
spécialisée

Responsable programme :
Madame Runa KHAN
(Présidente de Friendship,
Bangladesh)

Coordinatrice programme :
Françoise MONARD
(Secrétaire Générale, France)

Lieux :
Îles Char - Bateaux-hôpitaux

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Partenaires privés



Chirurgie générale pédiatrique

Depuis 2012, La Chaîne de l'Espoir développe des missions de chirurgie pédiatrique au sein du CHUMEL (CHU de la Mère et de l'Enfant Lagune) de Cotonou, en collaboration avec le Pr Antoine Séraphin Gbenou, chef du service de chirurgie pédiatrique, sur des thématiques essentiellement viscérales.

CHIRURGIE GÉNÉRALE PÉDIATRIQUE

En novembre 2016, une mission de chirurgie viscérale et urologique a été organisée au CHUMEL, avec la participation du Pr Agnès Liard, du Dr Lucie Grynberg et de l'interne Louise Zmuda, du CHU de Rouen. Cette mission a permis d'opérer 14 enfants présentant des pathologies telles que des hypospadias, des extrophies vésicales, des cystostomies ou des tumeurs abdominales. Outre le personnel de la chirurgie pédiatrique, le personnel de l'anesthésie et de la réanimation ainsi que les médecins en DES et leur coordinateur, le Pr Armand Fiogbé, ont activement participé à cette mission. En plus des consultations, des interventions chirurgicales et les visites des malades opérés, des conférences d'enseignement ont été faites par le Pr Agnès Liard.

CONGRÈS DE CHIRURGIE PÉDIATRIQUE

En mai 2016, La Chaîne de l'Espoir a participé à l'organisation du Congrès de la Société Africaine de Chirurgie Pédiatrique au Bénin, sous l'égide du Pr Armand Fiogbé, Président de la Société Africaine de Chirurgie Pédiatrique. Plus de 250 participants de pays africains francophones et anglophones ont participé à ce congrès. Un total de 25 conférences et 122 communications ont été menées. Le Pr Yann Révillon et le Pr Agnès Liard, médecins experts, et Brigitte Perroux, infirmière de bloc, ont été envoyés par

La Chaîne de l'Espoir à cette occasion. Ils ont délivré des enseignements théoriques sous forme de 5 conférences et d'une séance « infirmière de bloc » aux chirurgiens et étudiants venus pour l'occasion. De nombreuses rencontres ont été organisées avec les chirurgiens africains, dans l'objectif de développer le réseau de La Chaîne de l'Espoir.

PROGRAMME ECHOES LA CHAÎNE DU SAVOIR

L'année a été marquée par le lancement, en septembre 2016, du programme ECHOES au Bénin, qui est le huitième pays bénéficiant de cette réponse innovante. Ce programme de formation à distance permet en effet de renforcer, via un système de live streaming, les compétences des équipes médicales locales lors du diagnostic d'enfants atteints de cardiopathies congénitales. Lancé au Bénin avec le Dr Philippe Adjagba, du CHNU de Cotonou, ce programme est un véritable succès qui a bénéficié, en l'espace de quatre mois, à plus de 20 enfants dont 3 seront envoyés en France en 2017 pour s'y faire opérer.



Spécialité :
Chirurgie générale
pédiatrique

Responsable programme :
Pr Yann REVILLON (France)

Coordinateurs programme :
Pierre RAINGEARD (France),
Carine JONCKHEERE (Togo)

Lieu :
Cotonou – CHU de la Mère
et de l'Enfant (CHUMEL)

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



Aide à la scolarisation

La Chaîne de l'Espoir a initié son programme de soutien à la scolarisation des enfants défavorisés du Bénin en 2011. Les actions sont entreprises dans le cadre d'un programme conduit en partenariat avec l'ONG Bien-Etre et Développement (BED). Cette association intervient depuis plus de 20 ans dans différents domaines pour venir en aide à une population déshéritée, notamment dans le secteur de l'éducation au sein de deux écoles primaires et d'un établissement secondaire de la région d'Hévié, où se concentrent les activités menées.

LES ACTIVITÉS 2016

L'aide matérielle à la scolarisation fournie aux élèves des établissements soutenus s'est poursuivie afin de garantir la qualité de leur scolarité. Les enfants ont reçu des fournitures scolaires, des manuels, des uniformes et des kits alimentaires. Cette prise en charge annuelle vise à satisfaire leurs besoins élémentaires et à leur apporter une aide nutritionnelle. De plus, en cas de nécessité, les écoliers bénéficient de soins médicaux. À fin 2016, plus d'une centaine d'enfants étaient soutenus.

Au regard du caractère rudimentaire des conditions d'accueil dans les écoles, ce programme se fixe également l'objectif d'améliorer l'environnement scolaire des enfants.

En 2015, du fait de la réaffectation de la salle de classe dédiée à l'école maternelle pour les primaires, les petits maternels avaient classe sous un manguier, en plein milieu de la cour de récréation de l'école élémentaire de Dossonou. La Chaîne de l'Espoir avait lancé la construction de 2 salles de classe, d'un bureau pour les enseignants et la direction et de sanitaires. L'année 2016 a permis la finalisation de cet ouvrage via la sécurisation de l'enceinte avec la pose d'une clôture, l'électrification des

bâtiments, l'achat de mobilier scolaire et d'équipements pédagogiques et l'équipement d'une aire de jeux. L'inauguration officielle avec la remise des clés à la directrice s'est tenue lors de la rentrée scolaire.

• Perspectives 2017

En 2017, La Chaîne de l'Espoir va poursuivre son soutien individualisé ainsi que son appui à cette école maternelle. De plus, un projet de lutte contre les violences en milieu scolaire sera mené avec l'ONG BED.

Par ailleurs, 2017 verra le lancement d'un nouveau partenariat avec l'association béninoise Racines. Ce partenariat portera sur le partage d'expériences en éducation et, possiblement, la réalisation de projets communs.



Activité :
Aide à la scolarisation

Responsables programme :
Jennifer NAVARRO (France),
Carine JONCKHEERE (Togo),
et ONG Bien-Etre
et Développement (Bénin)

Lieu :
Hévié

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Parrains

BURKINA FASO

Les réalisations

MISSIONS INTERNATIONALES



Chirurgie plastique réparatrice de la face

Défigurés, les survivants du noma, tout comme les porteurs de tumeurs ou fentes labiales, sont bannis d'une société dans laquelle la superstition joue encore un rôle important : on les considère comme ensorcelés ou victimes d'une malédiction. Les victimes de ces malformations se retrouvent face à des difficultés alimentaires mettant en jeu leur survie (allaitement compromis en cas de fente, fausses routes récurrentes), ainsi que des troubles de l'audition, de la respiration, de la parole, de la croissance maxillo-dentaire... Face aux difficultés d'accès à des soins de qualité en termes de chirurgie réparatrice du visage et devant le fléau du noma, La Chaîne de l'Espoir a lancé un programme de missions de soins et de formation au Burkina Faso en 2014, mené par des chirurgiens spécialistes.

LES MISSIONS 2016

En 2016, La Chaîne de l'Espoir a réalisé 2 missions. L'équipe, menée par le Pr Narcisse Zwetyenga du CHU de Dijon, est composée de chirurgiens, d'anesthésistes et d'infirmières (CHU Dijon, Paris, San Sebastian). Ces missions ont permis d'opérer 155 patients, tous porteurs de pathologies complexes : séquelles de noma, tumeurs maxillo-mandibulaires, tumeurs cervico-faciales, fentes faciales (fentes labiales et palatines), séquelles de brûlures, malformations faciales sévères.

Chaque mission comprend un volet de formation et de transfert de compétences entre les médecins français/européens et burkinabés.

De plus, en 2016, un Certificat d'Etudes Spécialisées (CES) de chirurgie maxillo-faciale a été créé au Burkina Faso. Les étudiants ont pu bénéficier des interventions et des cours théoriques dispensés par le Pr Narcisse Zwetyenga.

Pour la réalisation de ses missions, La Chaîne de l'Espoir s'appuie sur un réseau d'associations partenaires pour le recrutement des patients : Sentinelles, Hymne aux Enfants, Au Fil de La Vie (Mali) et Bilaadga. Cette dernière s'occupe également de l'hébergement des patients avec l'appui des équipes bénévoles d'Ensemble Pour Eux, composées d'infirmiers et d'animateurs, pour l'accueil, les soins post-opératoires et la rééducation des patients.

• Perspectives 2017

Compte tenu de la réelle nécessité de poursuivre l'action engagée, le rythme de 2 missions annuelles sera maintenu afin de poursuivre le transfert de compétences.



Spécialité :

Chirurgie plastique et maxillo-faciale réparatrice de la face

Responsable programme :

Pr Narcisse ZWETYENGA
(France)

Coordinatrice programme :

Jennifer NAVARRO (France)

Lieu :

Ouagadougou
- Polyclinique Internationale
de Ouagadougou

Missions :

avril et novembre 2016

Financements :

La Chaîne de l'Espoir,
Conseil Régional de Bourgogne,
Rotary Club Dijon





Chirurgie cardiaque et cardiologie

Le Centre de Cardiologie de Phnom Penh, construit par La Chaîne de l'Espoir en 2001, est devenu, depuis mai 2013, le Département de Cardiologie de l'Hôpital Calmette (DCHC). En juillet 2015, une convention de partenariat a précisé le transfert de responsabilités de La Chaîne de l'Espoir à l'Hôpital Calmette, concernant la gestion de l'Unité de Cardiologie Pédiatrique (anciennement Pavillon des Enfants), effective au 1^{er} janvier 2016. La Chaîne de l'Espoir a restitué les locaux du Pavillon des Enfants cardiaques à l'Hôpital Calmette. Ces locaux ayant fait l'objet de travaux d'aménagement et de rénovation, sont parfaitement fonctionnels et adaptés à leur actuelle mission pédiatrique.

Pour les années 2016 et 2017, La Chaîne de l'Espoir s'est engagée à apporter une subvention annuelle pour l'organisation de la consultation cardiaque pédiatrique externe ouverte aux patients démunis (consultations, examens d'investigation médicale, accès aux médicaments indispensables, hospitalisations d'urgence liées à l'activité de consultation...). Elle s'est également engagée à financer 10 opérations d'enfants par mois en 2016 et huit en 2017, selon des forfaits opératoires négociés.

Le transfert de cette unité pédiatrique à l'Hôpital Calmette s'accompagne d'un appui en termes d'expertise médicale et de gestion hospitalière, via notamment des missions de formation et de soins ainsi que des initiatives innovantes de télémédecine et de télé-enseignements.

Cet effort porte sur la formation de différentes catégories de personnels de Calmette, notamment les anesthésistes-réanimateurs, les pompistes, les cardiologues, les cardiologues interventionnels et les chirurgiens ainsi que les personnels paramédicaux.

LES ACTIVITÉS 2016

• Les consultations

En 2016, 4 424 enfants ont été consultés dans le but de diagnostiquer, traiter et programmer les opérations cardiaques. Dès l'arrivée des enfants à l'Unité de Cardiologie Pédiatrique, l'équipe infirmière enregistre les informations sur les malades, prend les paramètres vitaux (pression artérielle, FC, saturation, poids, taille...) et les rentre dans le système informatique (base de données médicale). Deux salles de consultations cardiaques permettent de réaliser les échographies de façon systématique.



Spécialités : Chirurgie cardiaque, cardiologie

Responsables programme :
Pr Gérard BABATASI
(chirurgien référent, France),
Dr Sok PHANG (cardiologue
référent, Cambodge)

Lieu :
Phnom Penh - Hôpital Calmette

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Deerfield Foundation,
Fondation Annick et Thierry,
Desmarets, Partenaires privés



Les médicaments sont distribués gratuitement selon l'ordonnance établie, après une explication précise de l'utilisation, le nouveau rendez-vous est fixé.

• **Activité chirurgicale**

En 2016, 112 patients ont bénéficié d'actes thérapeutiques. Aucun enfant du programme n'est opéré sans l'obtention d'un deuxième avis du Pr Daniel Sidi (Hôpital Necker-Enfants Malades) donné par visioconférence. L'Unité de Cardiologie Pédiatrique (toujours appelé Pavillon des Enfants), est devenue l'unité de référence pour la prise en charge en post-opératoire car la surveillance y est stricte avec des équipements adaptés et de grande qualité, notamment pour les échocardiographies.

• **Télémédecine**

Depuis février 2015, La Chaîne de l'Espoir a mis en place un nouveau programme, l'échocardiographie cardiaque par visioconférence (Cf. La Chaîne du Savoir). Ce programme est jugé fondamental par l'équipe médicale du Pavillon des Enfants.

Il permet non seulement la formation continue pour les étudiants et les médecins titulaires mais aussi de pouvoir programmer les enfants à opérer avec un meilleur diagnostic et donc une plus grande certitude. Ce programme permet également de sortir les médecins cambodgiens d'un certain isolement médical.

L'équipe médicale et chirurgicale cambodgienne suit des sessions

hebdomadaires, en direct de Phnom Penh, avec le Pr Daniel Sidi basé à Paris.

Aucun patient n'est pris en charge sans décision collégiale. Pour les cas complexes, une discussion s'engage lors de la séance de visioconférence, en collaboration avec le staff de l'Hôpital Necker-Enfants Malades. En 2016, 31 séances de télémédecine ont été réalisées sur un nombre total de 166 patients.

• **Perspectives 2017**

Les axes d'amélioration médicale portent sur la formation sur la cardioplogie au sang, les opérations sur des enfants de moins de 10 kg et les techniques opératoires sur les pathologies complexes.





Neurochirurgie

Au Cambodge, La Chaîne de l'Espoir a toujours travaillé sur le développement de deux spécialités médicales : la cardio-pédiatrie et la neurochirurgie.

Cette dernière n'a pas été oubliée en 2016 puisque deux missions de formation ont eu lieu en mai et en novembre à l'Hôpital Kantha Bopha, à Phnom Penh.

Ces missions, conduites sous la direction du Dr Didier Scavarda (Marseille) et du Dr Jacques Beaurain (Dijon), neurochirurgiens, ont eu pour objectif de poursuivre la formation des équipes locales, notamment sur les cas complexes.

Différentes pathologies ont été opérées, telles que dysraphismes, tumeurs cérébrales et malformations vasculaires. Ces missions vont se poursuivre en 2017, jusqu'à l'autonomie complète

des équipes de Kantha Bopha. On rappelle que La Chaîne de l'Espoir avait précédemment formé les équipes médicales de chirurgie cardiaque de l'Hôpital de Kantha Bopha, dans la ville de Siem Reap, grâce à la vingtaine de missions du Pr Gérard Babatasi pendant trois ans.

Ces missions avaient démontré que la conjugaison de l'expertise médicale de La Chaîne de l'Espoir associée à l'expertise hospitalière de Kantha Bopha, au Cambodge, avait permis d'aboutir à la constitution d'équipes de grande qualité et de services pédiatriques très performants. C'est ce même objectif qui est recherché pour la neurochirurgie pédiatrique.



Spécialité :
Neurochirurgie

Lieu :
Phnom Penh
Hôpital Kantha Bopha

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



Hôpital Mère-Enfant de Bingerville

La Côte d'Ivoire est un pays phare de l'Afrique de l'Ouest, qui jouit d'une certaine stabilité politique et d'une croissance économique à deux chiffres. Aussi, La Chaîne de l'Espoir est convaincue que des efforts doivent y être consentis pour la doter d'un système de santé de très bon niveau, qui bénéficiera non seulement aux 26 millions d'Ivoiriens, mais aussi aux populations des pays voisins.

En 2016, La Chaîne de l'Espoir a poursuivi son appui à la Fondation Children of Africa, fondation de la Première Dame, pour la construction de l'Hôpital Mère-Enfant Dominique Ouattara de Bingerville, près d'Abidjan, qui se veut être un hôpital de référence pour la sous-région. Après quelques retards survenus en 2015 relatifs à la construction, l'année 2016 est repartie sur un bon rythme.

L'équipe de La Chaîne de l'Espoir a travaillé aux côtés de l'entrepreneur pour parfaire la cohésion entre le projet médical et la construction des bâtiments, de telle sorte que l'accueil des patients soit de bonne qualité et adapté aux besoins de tous, que le circuit des enfants comme des mamans soit le plus fonctionnel possible, dans une ambiance conviviale et rassurante pour les enfants, et que les spécialités de l'hôpital, comme par exemple l'oncologie pédiatrique, y aient une place cohérente pour assurer des services de qualité.

La Chaîne de l'Espoir, membre du Conseil d'Administration de l'Hôpital, a également participé aux différentes réunions et événements qui permettront de faire de cet hôpital, dès fin 2017, un établissement délivrant des soins de grande qualité, accessible à tous, y compris aux plus pauvres. Tous les domaines sont étudiés conjointement, comme l'équipement, l'approvisionnement en consommables,

le modèle économique, le système informatique, le recrutement et la formation du personnel soignant. C'est sur ce dernier point que La Chaîne de l'Espoir interviendra surtout en 2017.

Mais les préoccupations de La Chaîne de l'Espoir ne sont pas limitées à la santé des mères et des nouveau-nés. Elle a en effet la volonté de redonner à la Côte d'Ivoire un rang important dans la prise en charge des cardiopathies de l'enfant, ce qui fut le cas pendant de longues décennies. Hélas, les événements de 2010 et années suivantes avaient mis à mal cette spécialité, obligeant les médecins locaux à évacuer à l'étranger de nombreux enfants cardiaques ne pouvant être opérés dans leur pays. La Chaîne de l'Espoir a d'ailleurs reçu certains enfants qui ne pouvaient plus être opérés localement.

Dans ce cadre, des contacts ont été repris avec l'Institut de Cardiologie d'Abidjan, centre de référence pour la cardiologie, ainsi qu'avec la Ministre de la Santé, Madame Raymonde Goudou-Coffie, pour envisager quelle forme l'appui de La Chaîne de l'Espoir pourrait prendre après des médecins ivoiriens de cette spécialité. Une négociation a démarré à la fin de l'année 2016 et se poursuivra en 2017. L'objectif est que la Côte d'Ivoire puisse demain opérer ses enfants atteints de cardiopathie avec un haut niveau d'expertise.



Spécialité :
Santé maternelle et infantile

Responsable programme :
Pr Yann REVILLON
(chirurgien, France)

Coordinatrice programme :
Jennifer NAVARRO (France)

Lieu :
Hôpital Mère-Enfant
de Bingerville

Financement :
Fondation Children of Africa



Chirurgie générale pédiatrique

2015 avait été marquée par un événement inédit pour La Chaîne de l'Espoir : l'accueil en France de deux bébés siamois guinéens, unis par le foie et séparés à l'Hôpital Necker Enfants-Malades, à Paris. L'intervention s'était déroulée parfaitement bien et leur retour dans leur pays avait été largement fêté et médiatisé tant l'événement était unique et inespéré pour cette famille modeste, vivant dans un des pays les plus pauvres du monde.

En 2016, La Chaîne de l'Espoir a poursuivi l'accueil d'enfants guinéens en France pour y subir différentes interventions. Huit enfants ont été reçus, pour des indications chirurgicales diverses : cardiaque, viscérale, réparation plastique. L'implication de l'Ambassade et du Consulat de France à Conakry a été d'un grand appui car les visas ont souvent été obtenus dans des délais très courts, pour des enfants dont certains n'avaient aucun papier.

Mais faire venir des enfants en France n'a de sens que si, en parallèle, on peut espérer un jour les opérer chez eux, dans des structures dédiées et de bonne qualité, avec des équipes médico-chirurgicales compétentes.

Aussi, une mission d'exploration a eu lieu en juillet 2016, menée par le Pr Lionel Coupris et Nathalie De Sousa Santos, directrice des programmes de l'association, afin de faire un état des lieux des endroits où La Chaîne de l'Espoir pourrait opérer des enfants et former des équipes pédiatriques.

Cette mission s'est faite sous la conduite du Pr Daniel Agbo-Panzo, chirurgien pédiatre guinéen et ami de La Chaîne de l'Espoir, et en association avec la Fondation PROSMI, Fondation de la Première Dame de Guinée.

Force est de constater que la Guinée est un pays très démunie où la santé est un domaine particulièrement défaillant et qui nécessite l'appui de La Chaîne de l'Espoir comme celui d'autres ONG et de bien d'autres acteurs plus puissants.

Lors de cette mission exploratoire, aucun hôpital public n'est apparu suffisamment fonctionnel, bien équipé et doté en matériel pour permettre d'accueillir des missions de La Chaîne de l'Espoir. Les hôpitaux manquent de tout, les infrastructures sont anciennes, vétustes, mal entretenues. Bâtiments comme équipements médicaux sont dans un état d'insalubrité ne permettant pas d'imaginer y opérer les plus fragiles à savoir les enfants. Une construction et création ex nihilo d'un établissement pédiatrique a même été envisagée par La Chaîne de l'Espoir mais elle nécessiterait des budgets pour le moment hors de portée.

Bonne nouvelle cependant, le CHU Donka, l'un des principaux hôpitaux du pays, était en rénovation lors de la mission. D'importants budgets ont pu être obtenus par l'Etat guinéen auprès de pays étrangers pour mener à bien sa réhabilitation, la construction de nouveaux bâtiments et l'équipement à neuf de la plupart de ses services. Le service de chirurgie pédiatrique,



Spécialité :
Chirurgie générale
pédiatrique

Responsable programme :
Nathalie DE SOUSA SANTOS
(France)

Lieu :
Conakry

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



dirigé par le Pr Daniel Agbo-Panzo, sera rénové et reconduit dans sa taille initiale de vingt lits.

La Chaîne de l'Espoir espère donc que, fin 2017, il lui sera possible de travailler en collaboration avec le CHU et d'y déployer des équipes françaises pour mener des opérations complexes et renforcer les compétences des équipes locales, très isolées. Dans l'optique d'une coopération

de long terme, La Chaîne de l'Espoir n'est pas restée inactive en 2016 puisqu'un équipement neuf – un scialytique – a été acheté et livré, permettant d'équiper un bloc opératoire temporaire, en attente de la réouverture de celui du CHU Donka. Il y sera réaffecté dès que possible. De plus, deux étudiants en DES de chirurgie pédiatrique ont participé à nos formations régionales en chirurgie pédiatrique réalisées

cette année au Bénin et au Sénégal. Ils ont été accompagnés par le Dr Daniel Agbo-Panzo. Enfin, un étudiant chirurgien a reçu une bourse de la part de La Chaîne de l'Espoir pour financer ses études à l'étranger. La Chaîne de l'Espoir mise donc sur la durée pour parvenir à faire de la Guinée un pays où la chirurgie pédiatrique pourra être développée de façon qualitative et pérenne.





Soutien à la scolarisation

Le programme « Haïti - Destination École » a été initié en 2010, suite au séisme, en partenariat avec une association locale, La Fondation Paradis des Indiens. Il a pour objectif de favoriser l'accès d'enfants démunis de la commune des Abricots à une éducation de qualité et aux soins médicaux. Il se décline en trois actions principales : la prise en charge de fournitures scolaires pour les 2 500 enfants scolarisés dans les 10 écoles fondées par notre partenaire, le soutien au fonctionnement de l'école principale dans le village des Abricots et la prise en charge du fonctionnement du centre de santé qui accueille les enfants des écoles et leur communauté.

L'année 2016 a été marquée par le passage de l'ouragan Matthew qui a frappé la commune des Abricots au début du mois d'octobre et a provoqué des dégâts de très grande ampleur. Au niveau de l'ensemble du territoire de la commune, plus de 80% des bâtiments ont été détruits ou endommagés et les pertes de bétail et agricoles ont lourdement impacté la vie des habitants, les laissant dans le plus grand dénuement. Les établissements scolaires et le centre de santé de La Fondation Paradis des Indiens ont été durement touchés : des bâtiments ont été détruits et une majorité de toitures se sont envolées.

Forte de son ancrage local, La Chaîne de l'Espoir s'est mobilisée pour apporter une aide aux enfants de cette région et leur famille. L'association a envoyé un médecin sur place et acheminé une demi-tonne de médicaments pour le centre de santé. Cette mission a permis la consultation d'une centaine d'enfants et confirmé l'accroissement des besoins sanitaires sur place avec une accentuation de maladies habituelles liées aux conditions d'hygiène très difficiles et à la malnutrition. Un médecin local a également été recruté pour renforcer le dispositif médical et faire

un état des lieux afin de proposer un renforcement sanitaire sur le moyen terme.

Par ailleurs, un état des lieux précis des écoles et du centre de santé a été effectué par notre partenaire au cours du dernier trimestre 2016 afin d'estimer les travaux de reconstruction et de réhabilitation à mener. Les cours ont progressivement repris, sous bâches pour certaines classes, dans le courant du mois de novembre.

En 2017, La Chaîne de l'Espoir souhaite permettre la réhabilitation des bâtiments, en particulier du centre de santé et de l'école des Abricots dont elle prend en charge le fonctionnement. En parallèle, elle se mobilisera pour renforcer l'aide sanitaire aux enfants et leur famille en mettant un accent particulier sur la santé scolaire.



Activité :
Soutien à l'éducation

Responsables programme :
Sophie ROLLIN (France),
Vincent PERROTTE (France),
Fondation Paradis des
Indiens (Haïti)

Lieu :
Commune des Abricots
- Région Grand Anse

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



Spécialisation des infirmières en pédiatrie, projet de l'institut Necker de pédiatrie en Haïti (INPHA)

En Haïti, le Ministère de la Santé Publique et de la Population (MSPP) montre une volonté forte dans l'amélioration de la formation des professionnels de santé et ainsi améliorer la qualité de la prise en charge des enfants. L'objectif fixé est de faire évoluer le système de santé du pays et de faire diminuer significativement la morbi-mortalité au cours des 25 prochaines années, dans un contexte de développement socio-économique articulé et dynamique.

Afin de pallier la problématique de santé des enfants haïtiens et de lutter contre la mortalité infantile, la création d'un diplôme d'Etat d'infirmière pédiatrique est indispensable. Les professionnelles ainsi formées participeront à la qualité de l'offre de soins haïtienne et à la lutte constante pour l'amélioration des services de santé afin de réduire la mortalité infantile.

Pour réaliser ce projet et élaborer le curriculum de formation, un groupe de réflexion a été constitué par des représentants du MSPP, de la Direction des Soins de l'Hôpital Universitaire de l'Etat d'Haïti, de la Direction de l'Ecole Nationale d'Infirmières de Port au Prince, des cadres des unités de pédiatrie et de l'équipe de l'Institut Necker de Pédiatrie en Haïti (INPHA). Le concours d'entrée est ouvert en priorité pour les infirmières travaillant en pédiatrie dans un hôpital public.

LE PROGRAMME 2016

La formation d'infirmière pédiatrique, d'une durée de 12 mois, est sanctionnée par un Diplôme d'Etat délivré par le MSPP. Cette formation prépare les apprenantes à exercer les responsabilités diagnostiques et

thérapeutiques dans le cadre d'un projet thérapeutique défini par les médecins et spécifiquement les pédiatres avec lesquels elles collaborent, et en concertation avec l'enfant et ses parents.

Cette formation participe à la prévention des risques liés au contexte et participe à l'éducation en santé publique primaire, secondaire et tertiaire, dans le cadre des objectifs du MSPP.

Dans l'intérêt supérieur de l'enfant, elle dispense des soins préventifs, curatifs et palliatifs, de nature technique et relationnelle, adaptés à son âge, son développement.



Spécialité :
Formation en pédiatrie

Responsables programme :
Pr Olivier GOULET,
Pr Yann REVILLON,
Brigitte PERROUX,
Dr Laurence BOUTIN (France)

Coordinatrice programme :
Dr Laurence BOUTIN (France)

Coordinatrice locale :
Marlaine THOMPSON (Haïti)

Lieu :
Port au Prince

Financements :
AFD/ La Chaîne de l'Espoir



- La formation apporte aux apprenantes les conditions humaines et matérielles d'apprentissage pour développer des compétences professionnelles d'infirmière pédiatrique, spécialiste clinique.
- Le curriculum met en place une alternance entre l'acquisition de connaissances et de savoir-faire reliés à des situations professionnelles, la mobilisation de connaissances et savoir-faire dans des situations de soins, et, en s'appuyant sur la maîtrise des concepts, la pratique de l'analyse de situations professionnelles.

Les apprenantes effectuent un stage en pédiatrie, maternité, néonatalogie. Leur activité professionnelle et leur expérience antérieure étant prises en compte, elles ne font pas de stage dans leur lieu d'exercice habituel.

Le temps de stage permet la permutation, l'acquisition de nouvelles connaissances, un échange de pratiques et une appropriation des savoirs théoriques. La durée du stage est de 120 heures.

Six missions de supervision et/ou de formation ont été réalisées par l'équipe de l'INPHA. 300 heures de formation ont été dispensées et 27 apprenantes ont eu leur diplôme d'Etat d'infirmière pédiatrique.

• Perspectives 2017

En 2017, trente nouvelles apprenantes vont suivre cette formation. Compte tenu de la réelle nécessité de poursuivre l'action engagée, le programme de formation des infirmières en pédiatrie, qui se veut pérenne, va nécessiter une recherche de fonds publics ou privés pour les trois années futures.





Soutien à la scolarisation

Initié fin 2011, ce programme en faveur de l'éducation d'enfants défavorisés du Rajasthan est mené en partenariat avec l'association indienne Taabar. Implanté à Jaipur, il se décline en cinq activités principales : l'accueil de jour et le soutien à la scolarisation d'enfants exposés au danger de la rue, l'autonomisation des femmes en situation de vulnérabilité à travers des formations, la scolarisation de fillettes démunies, le soutien d'enfants issus de communautés isolées et enfin l'éducation à la santé et la prise en charge de soins pour les enfants bénéficiaires du programme et de leur communauté.

LES CENTRES D'ACCUEIL DE JOUR

Cinq ans après le lancement du programme, l'utilité des centres qui offrent à 1 200 enfants, avant ou après l'école, un appui matériel à leur scolarisation, des cours de soutien, des activités encourageant leur expression et un repas quotidien, s'illustre de nombreuses manières.

Les activités menées auprès des enfants dans le cadre de ces centres ont agi tant sur la hausse de leur scolarisation que sur la poursuite de leur scolarité. En effet, parmi les enfants fréquentant

les centres à leur démarrage, un quart d'entre eux n'était jamais allé à l'école et presque la moitié l'abandonnait en chemin. Aujourd'hui, leur pourcentage est devenu très minoritaire avec des taux respectifs de 10 et 15%.

L'implication et l'enthousiasme témoignés par les enfants dans les différentes activités mettant l'accent sur leur épanouissement et leur confiance en eux tels que les parlements des enfants, les défilés revendiquant leurs droits, la danse, le théâtre ou les ateliers de science montrent toute l'assurance qu'ils ont gagnée au fil des années. Enfin, toutes les actions de sensibilisation de la communauté et des parents portent leurs fruits et des listes d'attente se forment pour inscrire les enfants dans les centres alors qu'il y a quelques années, ces derniers devaient contribuer au revenu familial.

LES ATELIERS POUR LES FEMMES

Les ateliers d'esthétique et de couture pour former les femmes à des activités génératrices de revenus dans le quartier de Khor se sont poursuivis en 2016. Ils ont rencontré un vif succès dans la communauté, intégrant même des femmes issues d'autres quartiers d'intervention.



Activité :
Soutien à l'éducation

Responsables programme :
Sophie ROLLIN (France),
ONG TAABAR (Inde)

Lieu :
Jaipur

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
UNOSEL

INDE

MISSIONS INTERNATIONALES



Des réunions sont également organisées pour favoriser l'échange et le partage d'expérience des femmes et un centre leur offrant des conseils a été ouvert pour les aider à résoudre leurs difficultés.

par jour assurées par deux professeurs. Les distributions d'eau quotidiennes pour assurer leur hygiène et leur fournir de l'eau potable ont également été accompagnées de distributions de kits d'hygiène.



Ces communautés ont aussi bénéficié de passages réguliers du bibliobus mis en place depuis 2015 pour les sensibiliser à la lecture.

L'ÉCOLE PRIMAIRE DE SNEH

En dehors de son objectif global d'offrir une scolarité gratuite à des fillettes de communautés défavorisées, cette école offre l'opportunité à des fillettes plus âgées de rattraper leur scolarisation tardive en effectuant plusieurs niveaux en une année scolaire et de ne plus être en marge du système.

Les 200 fillettes scolarisées ont toutes réussi leur passage en classe supérieure en juillet 2016. En dehors des cours qui leur ont été dispensés, elles ont également participé à de nombreuses activités dans l'école stimulant leur créativité et célébrant les fêtes majeures du pays.

LE SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS ISOLÉES

Les cours d'initiation à l'éducation aux 200 enfants issus de trois communautés situées en périphérie de Jaipur, ainsi que des séances d'éducation à la santé et à la sécurité pour leur mère, se sont poursuivis à un rythme de trois sessions

LA CLINIQUE MOBILE

La clinique a poursuivi ses tournées au sein des quartiers d'intervention assurant ainsi des soins gratuits et dispensant des messages de prévention à tous les enfants bénéficiaires du programme et à leur communauté. Les consultations spécialisées en gynécologie ont été également maintenues en 2016.





Chirurgie pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir intervient en Iran depuis la création en 2007 de La Chaîne de l'Espoir Iran (Institut Zanjireh Omid) par Maryam Marashi, dans l'objectif d'apporter des soins de qualité aux enfants de familles démunies et notamment les enfants réfugiés afghans, et de donner des formations complémentaires aux chirurgiens pédiatriques iraniens, dans les domaines de la chirurgie cardiaque, orthopédique et réparatrice.

En 10 ans, 64 missions de soins et de formation ont été réalisées dans les 6 hôpitaux partenaires : Centre Médical pour Enfants, Hôpital Imam Khomeini, Hôpital Noor Afshar, Hôpital Shahid Rajayi, Hôpital Sina, Hôpital Vali-e-As. Plus de 6 000 enfants ont été soignés. Parallèlement, des médecins iraniens viennent chaque année se former en France. En 2015, Zanjireh Omid a ouvert une Maison des Enfants à Téhéran pour accueillir gratuitement des enfants venant de provinces éloignées.

LES MISSIONS 2016

En 2016, 8 missions, dont une mission de coordination, ont été envoyées en Iran par La Chaîne de l'Espoir. En France, 3 médecins iraniens et 4 infirmières ont été accueillis à Paris pour suivre des stages de perfectionnement à l'Hôpital Necker-Enfants Malades et à l'Hôpital Robert Debré.

• Chirurgie orthopédique et rachidienne

Le Pr Keyvan Mazda, chirurgien orthopédique à l'Hôpital Robert Debré à Paris, a effectué 2 missions en 2016. 35 patients ont été examinés et 25 enfants ont été opérés en septembre et en décembre. Les enfants étaient majoritairement atteints de pathologies rachidiennes, de scolioses sévères neurologiques et congénitales et de cyphoses graves.

Le Dr Philippe Valenti, le Dr Rui Ferreira, le Dr Jean-David Werthel, le Pr Keyvan Mazda et le Dr Benjamin Lasry ont effectué 2 autres missions. Ils ont examiné 165 enfants et 69 enfants ont été opérés en avril, septembre et décembre.

Ces missions avaient pour objectifs d'opérer et de former des médecins iraniens pour une meilleure prise en charge des pathologies complexes telles que les lésions du plexus brachial.

• Chirurgie cardiaque et cardiologie pédiatrique

Le Dr Y. Durandy et le Dr J. Petit ont effectué une mission ayant permis de réaliser 25 consultations et 5 interventions chirurgicales.



Spécialité :
Chirurgie pédiatrique spécialisée

Responsable programme :
Maryam MARASHI
(Présidente de la Chaîne de l'Espoir Iran)

Coordinatrice programme :
Françoise MONARD
(Secrétaire Générale, France)

Lieu :
Téhéran

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Ambassade de France à
Téhéran, Partenaires privés

IRAN

MISSIONS INTERNATIONALES



Cette mission a été l'occasion de former des médecins iraniens pour une meilleure prise en charge des cardiopathies complexes. Le Dr Catherine Amrein, anesthésiste, a pu dresser un bilan du service de soins intensifs mis en place par Madame Maryam Marashi et donner ses préconisations.

- **Formation du personnel infirmier**

Aline Perret, cadre infirmier à La Chaîne de l'Espoir, a formé le personnel soignant aux différentes techniques, notamment en terme d'hygiène.

- **Coordination et suivi de projet**

Françoise Monard, coordinatrice du projet, a effectué une mission en février 2016 afin d'évaluer et étudier les différentes voies de développement de La Chaîne de l'Espoir en Iran.

- **La Maison des Enfants à Téhéran**

Pour permettre aux enfants originaires de provinces iraniennes de bénéficier gratuitement de soins de qualité, une Maison des Enfants a été ouverte en 2015. D'une capacité d'accueil d'une quinzaine d'enfants accompagnés de leur mère, cette structure entièrement médicalisée offre aux patients des soins pré et postopératoires et comprend des cabinets de consultations et de soins dentaires/orthophonistes.

Des cours sont également dispensés aux enfants pour éviter leur rupture avec le système social et scolaire. Les consultations des médecins de La Chaîne de l'Espoir se déroulent à la Maison des Enfants.

- **Perspectives 2017**

En 2017, La Chaîne de l'Espoir poursuivra sa collaboration avec La Chaîne de l'Espoir Iran avec pour objectif d'accentuer les formations des chirurgiens iraniens

dans le cadre de l'ouverture du nouvel hôpital pédiatrique, le « Medical Center of Children », qui devrait ouvrir d'ici 2019, et de suppléer au manque de chirurgiens pédiatriques spécialisés.



10 médecins et infirmières iraniens seront accueillis en France. Trois séjours seront pris en charge par l'Ambassade d'Iran en France.



Chirurgie viscérale pédiatrique

Le Laos affiche un taux de mortalité infantile relativement élevé avec 51 décès / 1 000 naissances. Ce taux est le plus élevé d'Asie du Sud-Est. À titre comparatif, ce taux n'est que de 3,34 / 1 000 en France. Malgré un boom économique notoire, le système sanitaire laotien demeure insuffisant. Malgré une coopération franco-laotienne débutée dans les années 70, il existe un réel manque en termes de chirurgie pédiatrique. En effet, actuellement, la discipline n'est enseignée que dans un cadre restreint. Il n'existe que deux services de chirurgie pédiatrique à Vientiane, la capitale. Ces services comportent peu de lits, et seules les chirurgies dites simples sont réalisées du fait de l'insuffisance d'une unité de soins intensifs pour enfants fonctionnelle.

À défaut, la plupart des enfants sont pris en charge par des chirurgiens d'adultes qui adaptent les méthodes apprises. Cependant, la plupart des enfants (surtout petits) sont dirigés, lorsque les moyens de la famille le permettent, ce qui est rare, vers les hôpitaux du Vietnam ou de la Thaïlande. De ce fait, l'accès aux soins infantiles est imparfait pour les familles indigentes. Enfin, la chirurgie néonatale est pratiquement inexistante. Au vu de la situation et à la suite d'une demande émanant des autorités facultaires de Vientiane, un programme d'appui à la chirurgie pédiatrique s'est mis en place depuis 2011 sous l'impulsion du Pr Pierre Hélarlot.



Spécialité :
Chirurgie viscérale
pédiatrique

Responsable programme :
Pr Pierre HELARDOT
(chirurgien, France)

Coordinatrice programme :
Jennifer NAVARRO (France)

Missions :
février, mai, septembre
et novembre 2016

Lieu :
Vientiane - Hôpital Mahosot,
Children's Hospital

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Soigner les Enfants
du Monde

LES MISSIONS 2016

4 missions ont été réalisées en 2016 à Vientiane à l'Hôpital Mahosot et au Children's Hospital, ayant permis d'opérer 66 enfants.

Parallèlement à l'enseignement pratique lors des opérations, des cours théoriques sont dispensés par les chirurgiens et les médecins anesthésistes de La Chaîne de l'Espoir. De plus, une dotation d'équipement médical a été réalisée au profit du Children's Hospital.

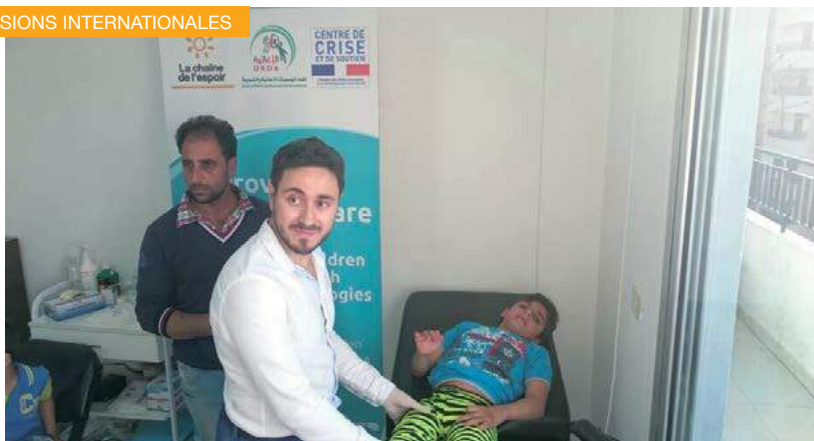
Au fil des missions, les équipes de La Chaîne de l'Espoir ont pu apprécier les progrès des équipes locales. En effet, les techniques courantes de chirurgie digestive sont à présent très correctement maîtrisées. De plus, une nette amélioration de la prise en charge post opératoire a pu être notée.

En revanche, pour les opérations plus complexes, le transfert de compétences doit être poursuivi. En 2016, l'équipe de La Chaîne de l'Espoir appuyée par les équipes laotiennes ont réalisé une oesophagoplastie par tube gastrique avec des suites simples chez un nourrisson de 11 mois, ce qui a constitué une première laotienne, pour un enfant de cet âge.

• Perspectives 2017

Pour l'année 2017, La Chaîne de l'Espoir souhaite maintenir un rythme de 4 missions par an.

Les besoins en oncopédiatrie, étroitement liés à la chirurgie viscérale pédiatrique, étant importants, un état des lieux de la prise en charge et des forces en présence sera réalisé au sein de nos hôpitaux partenaires.



Chirurgie cardiaque et orthopédique pédiatrique

Le Liban accueille plus d'un million de réfugiés syriens enregistrés par le Haut-Commissariat aux Réfugiés des Nations Unies (UNHCR), soit près d'un quart de sa population totale. Les autorités locales estiment que ce chiffre pourrait s'élever à 1,5 million.

Plus de 7 réfugiés sur 10 vivent en dessous du seuil de pauvreté tel que défini par l'UNHCR tandis que les autorités libanaises estiment à 1,5 million le nombre de Libanais dits vulnérables. Un tel afflux de population n'est pas sans conséquence sur le système de santé. La pression sur l'utilisation des services entraîne des difficultés d'accès aux soins tant pour les réfugiés que pour les patients libanais non assurés. Selon une étude de l'UNHCR, le coût des soins de santé représente un frein considérable à leur accès mais aussi un facteur d'appauvrissement des populations les plus vulnérables.

La Chaîne de l'Espoir a développé des actions communes avec l'ONG Heart Beat / La Chaîne de l'Espoir Liban, créée en 2005 par des chirurgiens cardiaques libanais proches du Pr Alain Deloche. L'association opère des enfants libanais défavorisés ou étrangers vivant au Liban dans des conditions précaires. Ces opérations ont lieu à l'Hôtel-Dieu de France à Beyrouth, hôpital réputé pour la haute qualité de ses soins.

Seuls 4 établissements au Liban sont capables d'effectuer des opérations en chirurgie cardiaque pédiatrique. En 2016, Heart Beat / La Chaîne de l'Espoir Liban a permis la réalisation de 160 opérations chirurgicales et 140 cathétérismes au bénéfice de 300 patients.

13 de ces interventions ont été réalisées avec le concours financier de La Chaîne de l'Espoir.

Depuis décembre 2016, La Chaîne de l'Espoir a mis en place un nouveau programme concernant les malformations congénitales orthopédiques. Financé par le Centre de Crise et de Soutien du Ministère Français des Affaires Étrangères, ce programme est mis en œuvre avec le concours d'un réseau de chirurgiens libanais spécialisés en orthopédie pédiatrique et en partenariat avec l'association libanaise URDA. En 2017, il permettra de soigner au minimum 170 enfants, réfugiés et libanais, vulnérables.



Spécialités :

Chirurgie cardiaque et orthopédique pédiatrique

Coordinatrice programme :
Lucie DECHIFRE (France)

Partenaire :

Heart Beat,
La Chaîne de l'Espoir Liban

Lieu :

Beyrouth

Financements :

La Chaîne de l'Espoir,
Centre de Crise et de Soutien
(MAE France)



Chirurgie cardiaque pédiatrique

A Bamako, le Pr Mamadou Diarra a créé une unité de cardio-pédiatrie qui est devenue un centre national pour le Mali. Cependant, le besoin en chirurgie cardiaque y est permanent et croissant. Plus de 2 000 enfants porteurs de cardiopathies identifiés par le Pr Mamadou Diarra ont un pronostic vital menacé faute de soins. L'objectif du programme de La Chaîne de l'Espoir est de former une équipe de praticiens maliens aux techniques de la chirurgie cardiaque pédiatrique dans le cadre de la construction d'une unité de chirurgie cardio-pédiatrique au sein de l'Hôpital Mère-Enfant « Le Luxembourg » (HME), indispensable pour une prise en charge complète des enfants cardiaques.

• Partenaires

La réalisation de ce nouveau plateau technique est rendue possible grâce à la donation effectuée à La Chaîne de l'Espoir par Madame Thi Sanh Festoc, en mémoire de son époux André Festoc. Il a été convenu avec l'HME de dénommer la future unité : Unité de Chirurgie Cardio-Pédiatrique André Festoc (UCCPAF).

Madame Aminata Keita, Première Dame de la République du Mali, en présence de Madame Marie Madeleine Togo, Ministre de la Santé, et de Monsieur Boubou Cissé, Ministre des Finances. Cet événement, politique et médiatique au niveau local, a revêtu une grande importance pour l'HME.

ACTIVITÉS 2016

• Etudes et démarrage du programme

En 2016, La Chaîne de l'Espoir a réalisé plusieurs missions d'infrastructure pour l'élaboration du projet, des plans et du cahier des charges. Le programme architectural, passé de projet de réhabilitation à projet de construction, a été réfléchi et élaboré avec le concours d'acteurs médicaux et non médicaux. Il s'agit de constituer, dans la structure existante et en extension de l'HME, un plateau technique comportant deux salles d'opération et leur environnement : stérilisation et réanimation de 6 lits. Ce plateau s'intègre dans le pôle cardiologique de l'HME comportant consultations et hospitalisation.

• Pose de la première pierre

La pose de la première pierre de l'UCCPAF a été effectuée le 1^{er} novembre 2016 par

• Perspectives 2017

Après une phase d'études préalable en 2016, nécessaire à l'élaboration du projet, le démarrage du chantier de construction est prévu en mars 2017 pour une ouverture au début de l'année 2018. En complément du programme architectural, un plan d'équipement est en cours de finalisation, prévoyant l'équipement médical, hôtelier et informatique. L'objectif est de répondre aux besoins des équipes médicales et paramédicales en tenant compte du contexte local et des standards internationaux.

En parallèle, La Chaîne de l'Espoir organisera la formation des équipes médicales et paramédicales maliennes. Envoyée dans une structure partenaire de La Chaîne de l'Espoir, une équipe de 8 stagiaires médicaux et paramédicaux maliens suivra ainsi une formation pendant 6 mois.



Spécialité :
Chirurgie cardiaque
pédiatrique

Responsables programme :
Pr Alain DELOCHE (France),
Pr Mamadou DIARRA (Mali)

Coordinatrice programme :
Alice AUTHIER (France)

Lieu :
Bamako - Hôpital Mère
Enfant « Le Luxembourg »

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Donateur privé



Chirurgie cardiaque et cardiologie

L'Institut du Cœur de Maputo (ICOR), créé en 2001, est un hôpital privé à but non lucratif. Il dispose aujourd'hui de son autonomie financière grâce à la diversification de ses activités médicales (chirurgie générale, ophtalmologie, orthopédie, imagerie médicale, pharmacie et laboratoire), ce qui lui permet de prendre en charge les soins médicaux et chirurgicaux des patients indigents. La qualité de ses services et de son enseignement, ainsi que ses relations avec les grandes institutions cardiologiques européennes et américaines font de l'ICOR un établissement de référence incontournable au sein du système de santé mozambicain.

ACTIVITÉS 2016

Une mission de chirurgie et de cathétérisme cardiaque a été menée du 11 au 19 mars 2016 par le Dr Régis Gaudin (Hôpital Necker-Enfants Malades) et le Pr Philipp Bonhoeffer, ainsi que le Dr Fidélino Sitefane, actuellement en formation au cathétérisme cardiaque à l'Hôpital Necker-Enfants Malades. Au cours de la mission, 12 enfants ont été sélectionnés et opérés. En outre, 18 cathétérismes ont été réalisés avec succès.

Le Pr Daniel Sidi a poursuivi, quant à lui, la formation des cardiologues, dispensant plusieurs conférences en particulier sur l'hypertension artérielle pulmonaire.

Comme chaque année, La Chaîne de l'Espoir a réalisé une mission d'appui technique au sein de l'ICOR en novembre 2016 avec pour objectifs :

- L'intervention technique sur les équipements médicaux le nécessitant (maintenance préventive et/ou corrective) en vue de la mission chirurgicale à venir,
- L'accompagnement de la mission chirurgicale française,
- Le renforcement des compétences des techniciens hospitaliers de l'ICOR à travers des formations théoriques et pratiques.

Concernant l'aspect technique, la majorité des équipements est relativement récente (voire neuve pour le service de réanimation grâce à un récent investissement).

Néanmoins, les techniciens hospitaliers n'ayant pas de formation biomédicale, la mission technique de La Chaîne de l'Espoir permet d'assurer une maintenance régulière annuelle, selon les recommandations des constructeurs, pour les respirateurs d'anesthésie-réanimation (machines sensibles et essentielles). Le maximum d'équipements est contrôlé selon des protocoles définis.



Spécialités :
Chirurgie cardiaque,
cardiologie

Responsables programme :
Pr Daniel SIDI
(cardiopédiatre, France),
Beatriz FERREIRA
(cardiologue, Mozambique)

Lieu :
Maputo - Institut du Cœur
(ICOR)

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Donateur privé



Ces différentes interventions techniques permettent d'assurer à la mission chirurgicale une certaine sécurité lors des interventions. En cas de nécessité, le technicien de La Chaîne de l'Espoir peut intervenir rapidement afin de pallier les problèmes rencontrés en péri-opératoire, en réanimation, en hospitalisation, voire en stérilisation. Enfin, comme énoncé précédemment, la mission technique de La Chaîne de

l'Espoir permet également de renforcer les compétences des techniciens hospitaliers de l'ICOR qui, au fur et à mesure des missions réalisées, acquièrent les connaissances biomédicales indispensables pour garantir un bon niveau de fiabilité des équipements médicaux.

• Perspectives 2017

Avec l'effondrement du metical (monnaie locale) qui a perdu la

moitié de sa valeur, il devient crucial de pouvoir procurer à l'ICOR des consommables au meilleur coût.

L'aide de La Chaîne de l'Espoir devrait donc, en 2017, se traduire par un apport financier pour le matériel et les consommables. La Chaîne de l'Espoir poursuivra également son programme de formation des personnels biomédicaux, des chirurgiens et des cardiologues.





Soutien à la scolarisation

Mené en partenariat avec l'ONG Children Protection Centers and Services et initié en 2011, ce programme a pour objectif d'offrir à des enfants vulnérables et exposés aux dangers de la rue un accès à l'éducation. Dans une logique de prévention, des centres d'accueil de jour ont été ouverts dans plusieurs régions du pays pour offrir à plus de 1 200 enfants vulnérables un soutien scolaire et des activités après l'école, et sensibiliser leurs parents à l'éducation et la santé de leurs enfants ainsi qu'aux risques auxquels ces derniers sont exposés. Tous les enfants accueillis dans les centres bénéficient d'un soutien matériel pour leur scolarisation et de collations quotidiennes. Le programme apporte également un appui à la réhabilitation d'enfants sortis des rues.

ACTIVITÉS 2016

En 2016, les activités dans les centres ont été nombreuses et variées : aide aux devoirs, ateliers de lecture et d'artisanat, organisation de compétitions de danse, de chant et de sport, sensibilisation aux droits des enfants, à la santé et l'hygiène, aux menaces des tremblements de terre, ainsi que des séances d'informations culturelles et célébrations de fêtes traditionnelles... Des réunions regroupant parents et professeurs ont également été organisées, portant sur des thématiques telles que la sécurité des enfants, leur assiduité et leur progrès. Par ailleurs, les enfants ont bénéficié de distributions d'uniformes et de matériel scolaire et, pour certains, de vêtements chauds et d'une prise en charge de frais inhérents à leur scolarité (frais d'examens...). Pour améliorer le suivi et la qualité des services apportés aux enfants, des centres régionaux ont été créés dans des districts éloignés de Katmandou, à Sindhuli et à Morang, pour coordonner et enrichir les activités localement. Avec l'ouverture de ces nouveaux centres régionaux, certaines structures qui étaient trop excentrées ont fermé. 8 autres nouveaux centres, majoritairement au sein des établissements scolaires des enfants soutenus, ont

également ouvert afin de renforcer le lien avec ces écoles. La construction du nouveau centre régional de Dolakha, district durement frappé par les séismes en 2015, a également été achevée en début d'année. Enfin, des classes de maternelle ont été aménagées et équipées dans 5 écoles afin de favoriser le développement et l'éveil des jeunes enfants, donnant aussi l'opportunité à leurs grandes sœurs, qui devaient s'en occuper à la maison, d'être scolarisées.

• Perspectives 2017

En 2017, La Chaîne de l'Espoir souhaite pérenniser et développer ses actions au sein des centres et des écoles d'intervention, en mettant un accent particulier sur la santé des bénéficiaires et l'accès à l'éducation des plus jeunes enfants.



Activité :
Soutien à l'éducation

Responsables programme :
Sophie ROLLIN (France),
ONG Children Protection
Centers and Services (Népal)

Lieu :
Népal

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



Chirurgie cardiaque

Une coopération dans le cadre de la chirurgie cardiaque infantile et la formation des médecins a été initiée en 2015 à la demande de l'Ambassade d'Ouzbékistan à Paris et de Madame Leila Karimova, représentante de l'Ouzbékistan à l'UNESCO et présidente de la Fondation Sen Yolg'iz Emassan. Cette fondation prend en charge tous les frais relatifs à l'action de La Chaîne de l'Espoir en Ouzbekistan.



Khakimjon Abralov-Kabul'djanovich, tous deux chirurgiens cardiaques, et Jamaliddin O'g'li, cardiologue, ont séjourné au CHU de Nantes, du 8 au 15 mars 2016, pour compléter leur formation. Bunyod Akbarkhonov, anesthésiste-réanimateur a, quant à lui, suivi une formation pendant un mois à Nantes. En outre, La Chaîne de l'Espoir a signé une convention en 2016 pour la commande de matériel et de consommables pour le compte et aux frais des équipes ouzbeks. En effet, de par son expertise en achat et approvisionnement de consommables en chirurgie cardiaque, La Chaîne de l'Espoir s'emploie à conseiller et faciliter le travail de ses partenaires.

• Perspectives 2017

En 2017, il est prévu de continuer l'action de formation en chirurgie cardiaque et à l'hygiène. En effet, les médecins sont très demandeurs de formation continue.

De façon plus générale, des démarches vont être entreprises auprès de la Faculté de Médecine de Nantes et du CHU de Nantes afin d'établir un jumelage entre les deux structures. Ceci permettra des échanges plus fréquents, la possibilité de missions de longue durée, la possibilité éventuelle d'accueillir des jeunes médecins ouzbeks de façon prolongée dans les structures nantaises et la mise en place d'un programme de cours pluriannuel.

ACTIVITÉS 2016

En 2016, 2 missions de chirurgie cardiaque ont été réalisées par le Pr Olivier Baron au Centre V.V. Vakhidov, en avril et en septembre, soit les 4^{ème} et 5^{ème} missions depuis le début de la collaboration. En parallèle, Aline Perret, cadre-infirmier, a mené une mission d'évaluation et de formation à l'hygiène en avril. 3 cas d'enfants dont la pathologie était délicate ont été identifiés pour être opérés en France. Ils sont venus à Nantes, pour subir une opération au CHU de Nantes, dans le service du Pr Olivier Baron. Par ailleurs, les Docteurs Alimov Omonjon-Baxtiyorovich,



Spécialités :
Chirurgie cardiaque,
formation en anesthésie-
réanimation

Responsable programme :
Pr Olivier BARON
(chirurgien, France)

Lieu :
Tachkent – Republican
Specialized Surgery Center
V.V. Vakhidov

Financement :
Fondation Sen Yolg'iz
Emassan



Chirurgie générale

En 2016 et jusqu'en avril 2017, La Chaîne de l'Espoir est active en République Centrafricaine, dans la ville de Boda. En effet, l'ONG ALIMA a sollicité La Chaîne de l'Espoir pour l'appuyer dans le renforcement des compétences médicales du personnel local de l'hôpital de Boda. En 2014, La Chaîne de l'Espoir avait déjà coopéré avec ALIMA au renforcement des capacités du personnel médical de différents établissements de la région de Koulikouro au Mali, sur un projet de prise en charge d'enfants malnutris et atteints de paludisme.

En République Centrafricaine, les guerres civiles qui ont fait rage pratiquement sans discontinuer depuis 2004 ont non seulement ruiné l'économie mais ont surtout généré la terreur, la suspicion entre habitants des mêmes quartiers, divisés selon leurs choix politiques et leur appartenance religieuse.

Les infrastructures de base ont été complètement détruites ou abandonnées. Le système de santé a beaucoup pâti de ces guerres avec la destruction des hôpitaux et dispensaires, la désertion des médecins qui pouvaient s'enfuir, le décès de certains autres, l'impossibilité d'approvisionner les établissements sanitaires en consommables et médicaments de base, amenant des milliers de blessés et de malades à errer sans aucun recours.

De nombreuses ONG se sont mobilisées pour apporter des réponses aux problèmes de santé primaire (épidémies, malnutrition...) mais peu d'entre elles ont été en mesure d'apporter des réponses chirurgicales. C'est dans ce domaine que s'est établie la collaboration entre ALIMA et La Chaîne de l'Espoir. ALIMA, active dans plusieurs endroits du pays, s'est chargée de remettre en route l'hôpital de Boda, situé dans une zone où les conflits ont fait rage, générant à la fois de nombreux blessés, mais

aussi des dommages collatéraux, du fait de la crainte des habitants de sortir de chez eux, de se rendre dans certains établissements où ils risquaient de faire face aux « ennemis » et de perdre la vie. Ainsi, nombreuses ont été les femmes préférant accoucher chez elles, dans des conditions d'une extrême précarité, avec des complications parfois mortelles et souvent invalidantes. Nombreuses ont été les familles qui se sont terrées chez elle, avec des enfants malades, des personnes fragiles et dénutries. Aujourd'hui qu'une paix – encore fragile – est revenue, l'hôpital fonctionne à nouveau. Ouvert à tous, il reste encore très appauvri. ALIMA et La Chaîne de l'Espoir ont donc approvisionné l'hôpital et y opèrent adultes et enfants. La Chaîne de l'Espoir a mis à disposition un chirurgien et un anesthésiste. Dans cette ville très enclavée, et malgré les conditions de vie très précaires, nos équipes, alliées à celles d'ALIMA et des équipes locales, ont pratiqué des césariennes, opéré toutes sortes de problèmes gynécologiques et obstétricaux, des fractures ouvertes et fermées, des amputations, des hernies, des séquelles de brûlures, des abcès, des plaies et contusions de toutes sortes.

En fonction des financements disponibles, la collaboration pourra se poursuivre au delà d'avril 2017, pour renforcer les compétences des équipes centrafricaines en poste à Boda.



Spécialités :
Chirurgie générale, chirurgie gynécologique et obstétrique

Responsables programme :
Nathalie DE SOUSA SANTOS (France),
ONG ALIMA (RCA)

Lieu :
Boda

Financement :
ECHO



Chirurgie générale

Dans le rapport « Global Surgery 2030 » paru en 2015 dans la revue Lancet, il apparaît qu'en 2010, 16,9 millions d'êtres humains sont décédés par absence ou insuffisance de chirurgie, soit le tiers de la mortalité mondiale, dépassant sida, tuberculose et paludisme réunis.

La conclusion, qui s'inscrit dans les Objectifs de Développement Durable des Nations Unies, prévoit que les pays en développement doivent disposer d'une chirurgie simple, de qualité, accessible en temps utile, « LA CHIRURGIE POUR TOUS ».

Tel est le but de la mission de formation organisée par La Chaîne de l'Espoir dans la province du Nord, région particulièrement concernée où une population de 6 millions d'habitants ne dispose que de 6 chirurgiens diplômés et où les conflits récurrents aggravent cette carence sanitaire.

En mai 2016, à l'hôpital de la Charité Maternelle de Goma, l'équipe de La Chaîne de l'Espoir a formé, de façon théorique et pratique, à la chirurgie essentielle, l'anesthésiologie et les soins péri-opératoires, plusieurs médecins généralistes issus de centres de santé ou d'hôpitaux de district en situation d'isolement.

À la demande et avec l'appui des autorités, la pérennisation de ce programme de formation en 2 ou 3 sessions annuelles est en cours d'élaboration.



Spécialité :
Chirurgie générale et
digestive adulte et enfant

Responsable programme :
Pr Jean Pierre LECHAUX
(France)

Coordinatrice programme :
Nathalie DE SOUSA SANTOS
(France)

Lieu :
Goma, Nord Kivu - Hôpital
de la Charité Maternelle

Financement :
La Chaîne de l'Espoir





Chirurgie cardiaque et cardiologie

La Chaîne de l'Espoir se bat depuis de nombreuses années contre le fléau des cardiopathies congénitales et acquises. Au Sénégal, plus de 30 000 enfants sont atteints de ces maladies et 80% meurent avant l'âge de 5 ans d'après de récentes études de l'OMS. Avec ses partenaires la Fondation Cuomo et le CHNU de Fann, La Chaîne de l'Espoir a souhaité offrir l'accès aux soins au plus grand nombre en touchant la sous-région d'Afrique de l'Ouest à travers la construction d'un centre de chirurgie cardio-pédiatrique à Dakar. Ce programme mobilise des équipes médico-chirurgicales membres de La Chaîne de l'Espoir / Chain of Hope Europe.

ACTIVITÉS 2016

Toutes les actions de La Chaîne de l'Espoir en 2016 ont eu pour but de préparer le démarrage de l'activité chirurgicale du Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo (CCPC), lancée en janvier 2017.

- **La formation des équipes du CCPC**

L'objectif est de systématiser et de pérenniser la prise en charge et le suivi des enfants atteints de

cardiopathies, en accompagnant les équipes soignantes locales jusqu'à leur autonomie totale.

À ce titre, 3 missions de chirurgie cardiaques ont été réalisées en 2016, dirigées par le Dr Roux (CHU de Toulouse), le Dr Huny, du CHUV de Lausanne (collaboration avec Terre des Hommes Suisse), le Dr Youssef (collaboration avec Bambini Cardiopatici Nel Mondo - Italie). Ces missions de formation ont permis de



Spécialité :
Chirurgie cardiaque
pédiatrique

Responsables programme

Dr Dominique TOURNAY
(anesthésiste, France),
Pr Mouhamadou NDIAYE
(chirurgien, Sénégal),
Pr Bara DIOP
(cardiologue, Sénégal),
Pr Oumar KANE
(anesthésiste, Sénégal)

Coordinatrice programme :
Laura DAVENEL (France)

Lieu :
Dakar - CHNU Fann

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Fondation Cuomo,
Bambini Cardiopatici
Nel Mondo,
Partenaires privés





compléter la formation des équipes sénégalaises et d'opérer 18 enfants.

En complément de la formation délivrée sur place, La Chaîne de l'Espoir propose des stages à l'étranger. Le Dr Ba (chirurgien) a ainsi pu bénéficier d'un stage d'un an en France au CHU de Toulouse, dans le service du Dr Roux. En plus de sa formation à Dakar par des techniciens et ingénieurs biomédicaux de La Chaîne de l'Espoir, Oumar Thiam, technicien biomédical, a eu l'opportunité de venir se former un mois en France chez les équipementiers qui ont fourni les équipements médicaux pour le centre.

Enfin, grâce aux relations de La Chaîne de l'Espoir avec l'Institut du Cœur d'Ho-Chi-Minh, une équipe sénégalaise de 10 personnes, composée de personnels médicaux, paramédicaux et administratifs, a

suivi une formation de 2 à 6 mois au Vietnam. Cette coopération Sud/Sud a permis à la future équipe du CCPC de s'approprier des soins de qualité dans un centre d'excellence, facilitée par la similitude des pathologies et des types de malades.

• **La construction du Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo**

La rencontre entre La Chaîne de l'Espoir et la Fondation Cuomo a donné naissance à un projet d'exception. Le bâtiment du centre a été livré fin août 2016 et a été équipé suivant les standards internationaux des structures de santé. Ce centre, entièrement dédié aux enfants, a ouvert les portes de sa consultation le 10 novembre 2016, en présence de Madame Awa Coll Seck, Ministre de la Santé. Dès le premier jour, 59 enfants ont été vus par un cardiologue et ont passé une échographie.

• **Perspectives 2017**

L'année 2017 va être marquée, dès janvier, par le démarrage de l'activité chirurgicale du centre. La Chaîne de l'Espoir et la Fondation Cuomo soutiendront l'activité du CCPC, en matière médicale, administrative et financière, afin d'accompagner l'équipe sénégalaise vers l'autonomie. L'accompagnement médical prendra la forme de missions de formation au CCPC. Des équipes expatriées internationales (France, Canada, Italie) vont se relayer pour travailler en binôme avec les équipes sénégalaises, et assurer chaque semaine la poursuite des formations théoriques et pratiques et le programme opératoire. Un accompagnement technique est également programmé afin

de favoriser la mise en place d'un fonctionnement optimal. Au programme : aide à la mise en place des protocoles médicaux, support pour la maintenance du bâtiment et des équipements, assistance pour la gestion des stocks de pharmacie et de consommables ...

Un soutien sera apporté aux équipes du CHNU de Fann et du CCPC dans le cadre du fonctionnement administratif et financier du CCPC avec la présence d'un coordinateur travaillant avec le gestionnaire du centre pour la mise en place d'indicateurs d'activité, de qualité et financiers.

L'activité naissante de ce centre aura, durant l'année 2017, de nombreux impacts tant dans la sphère médicale que médiatique. L'inauguration de ce centre au printemps 2017 va contribuer à faire rayonner le centre au-delà du Sénégal, et attirer de nombreux patients de la sous-région, inopérables dans leurs pays.





Prise en charge des enfants malades

Dans le cadre de l'élargissement de la prise en charge des enfants cardiaques du Sénégal et de la sous-région, le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo a ouvert ses portes aux consultations le 10 novembre 2016. Pour soutenir cette activité qui va s'intensifier avec le démarrage de l'activité chirurgicale en janvier 2017, La Chaîne de l'Espoir, grâce aux financements de la Fondation Engie et de la Fondation Suez, va implanter une structure d'accueil proche du CCPC. Le Pavillon des Enfants sera en effet la seule structure dédiée à la cardiologie pédiatrique dans la sous-région. Il permettra aux malades et à leurs proches qui n'ont pas la possibilité, ni les moyens de se loger à Dakar, d'accéder aux soins délivrés au CCPC.

Ce programme comprend trois volets principaux : l'accueil et l'hébergement des enfants sénégalais et de la sous-région pour le temps des consultations pré et post-opératoires, un soutien social à travers un volet éducatif et un programme d'éducation à la santé pour les mères, pour pérenniser l'action des soins aux enfants.

ACTIVITÉS 2016

« Au Sénégal, il est difficile de maintenir un enfant à l'intérieur...même un enfant malade » Pr Mouhamadou NDiaye, chef du service de chirurgie cardiaque du CHNU Fann.

Le Pavillon des Enfants a été pensé pour s'adapter à la culture et aux pratiques locales. Le programme architectural a été élaboré en accord avec les acteurs médicaux locaux, pour optimiser la logistique de prise en charge intégrale des enfants. Le bâtiment est construit par des entreprises locales, en Briques de Terre Compressée (BTC). Cette mise en œuvre présente de nombreuses qualités constructives et environnementales. Réalisée à partir d'un mélange de terre, d'eau et de ciment, comprimée par une presse, la BTC offre une isolation thermique et phonique bien supérieure au parpaing de ciment.

Les études techniques ont été menées à la fin de l'été 2016 et la construction a pu démarrer en octobre. La livraison du bâtiment est prévue en mai 2017.

• Perspectives 2017

En 2017, La Chaîne de l'Espoir va terminer la construction, équiper et ouvrir cette structure d'accueil aux enfants et leurs familles venant des régions éloignées de Dakar et de la sous-région.

Par ce programme, La Chaîne de l'Espoir veut défendre les droits des enfants indigents à bénéficier de soins médicaux-chirurgicaux dispensés au Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo. Ce Pavillon des Enfants pourra accueillir jusqu'à 500 enfants par an, pour bénéficier d'un accueil et d'une prise en charge complète (médicale et sociale) le temps nécessaire du suivi pré et post-opératoire.



Activité :

Prise en charge des enfants cardiaques indigents d'Afrique de l'Ouest

Responsables programme :

Pr Alain DELOCHE (Fondateur, France),
Françoise MONARD (Secrétaire Générale, France),
Justine GIRARD
et Laura DAVENEL (France)

Lieu :

Dakar - Pavillon des Enfants au sein du CHNU Fann

Financements :

La Chaîne de l'Espoir, Fondation Engie, Fondation Suez, Donateur privé

THAÏLANDE

Les réalisations

MISSIONS INTERNATIONALES



Soutien à l'éducation

Dans leur rapport publié en 2016, Education en Thaïlande, l'OCDE et l'UNESCO constatent que le système éducatif thaïlandais est « à la croisée des chemins ». Si les investissements massifs réalisés dans le secteur de l'éducation permettent aujourd'hui à la Thaïlande d'afficher des taux de scolarisation élevés, trop d'enfants pauvres, issus notamment de zones rurales défavorisées, ne vont toujours pas à l'école. Plus nombreux encore sont ceux qui n'acquièrent pas les apprentissages de base au cours de leur scolarité. On observe également une augmentation inquiétante de l'abandon scolaire précoce (en 2013, 32% des enfants entre 15 et 19 ans ont interrompu leur parcours en cycle secondaire). Peu à peu, un système à deux vitesses se met en place, renforçant les inégalités sociales et compromettant les aspirations socio-économiques du pays.

C'est dans ce contexte que La Chaîne de l'Espoir s'efforce d'assurer l'accès des enfants les plus vulnérables à une éducation de qualité.

Avec la collaboration du Kanlayanamit Teachers' Group, La Chaîne de l'Espoir a soutenu près de 2 000 enfants en 2016 par la distribution de bourses dédiées à l'achat de fournitures scolaires, uniformes, manuels, ou encore à couvrir les frais de cantine et de transport pour se rendre à l'école. Le coût financier et le manque à gagner que peut représenter la scolarisation pour les familles les plus démunies ne

sont cependant plus la seule barrière à l'accès au savoir en Thaïlande. La réduction des inégalités dans l'éducation passe par l'amélioration de la qualité de la pédagogie et de l'environnement scolaire. C'est pourquoi les équipes de La Chaîne de l'Espoir et leurs partenaires en Thaïlande se mobilisent pour développer des projets collectifs à l'intérieur comme en dehors des classes.

Cette année, la bibliothèque mobile s'est dotée de nouveaux matériels (livres, contes, jouets, petits équipements sportifs) afin de promouvoir le goût de



Spécialité :
Soutien à l'éducation

Responsable programme :
Lucie DECHIFRE (France)

Partenaires :
House of Hope Foundation,
Kanlayanamit Teachers' Group

Lieu :
Buriram

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Parrains, Partenaires privés



THAÏLANDE

MISSIONS INTERNATIONALES



la lecture pour 5 450 élèves dans 25 écoles et de leur transmettre les outils et compétences nécessaires pour les préparer au mieux à leur insertion sociale et professionnelle. Pour enrichir les méthodes pédagogiques à la disposition des professeurs, le Kanlayanamit Teacher's Group a organisé pour cinquante d'entre eux une formation sur l'enseignement de l'anglais par la phonétique, méthode ludique et efficace, très appréciée des élèves comme des enseignants.

Apprentissage des sciences par le jeu, les jardins potagers, les cours de cuisine, l'artisanat... sont autant de moyens d'éveiller la curiosité des enfants et de stimuler leur participation dans la classe et dans la société.

Améliorer la santé des enfants fait partie des axes d'intervention privilégiés de La Chaîne de l'Espoir.

En 2016, plus de 1 230 enfants, répartis dans une quarantaine d'écoles, ont eu accès à des soins bucco-dentaires ainsi qu'à des actions de prévention sur l'hygiène dentaire. Enfin, la Maison de l'Espoir, projet phare de La Chaîne de l'Espoir mis en œuvre par la Fondation thaïlandaise House of Hope, a accueilli, protégé et accompagné 45 enfants dans des situations d'extrême vulnérabilité psychosociale, familiale et affective en leur offrant un environnement propice à l'épanouissement individuel et collectif.

En 2017, dans une Thaïlande traversée par de multiples changements socioéconomiques, il s'agira pour La Chaîne de l'Espoir de renforcer la cohérence globale et la pertinence de ses actions, tant par des projets collectifs d'amélioration de la qualité de l'éducation que par un accompagnement personnalisé en faveur des enfants les plus vulnérables.





Chirurgie générale pédiatrique

La Chaîne de l'Espoir travaille au développement de la chirurgie générale pédiatrique au Togo depuis 2012, en partenariat avec le Service de Chirurgie Pédiatrique du CHU Sylvanus Olympio de Lomé. Ce programme vise principalement la formation continue de l'équipe médico-chirurgicale de ce service.

LES MISSIONS 2016

La première mission, effectuée en mars, a été réalisée conjointement avec le Dr Julien Rod et le Dr Nathalie Botto, tous deux chirurgiens pédiatres spécialisés dans la chirurgie viscérale et urologique. Concentrée sur les hypospadias, cette mission a permis d'opérer 19 enfants.

L'hypospadias est une malformation du canal de l'urètre dont l'ouverture se situe dans la face inférieure du pénis au lieu de son extrémité. La complexité de ce type d'intervention nécessite un apprentissage spécifique et solide, qui sera consolidé par une seconde mission en mars 2017.

Le recrutement des patients et la confection des dossiers ont été pris en charge par les étudiants en DES de chirurgie pédiatrique de Lomé sous la direction du Pr Jean-Pierre Gnassingbé, coordinateur du DES du Togo, ce qui a permis une forte implication et motivation de ces futurs chirurgiens pédiatres.

La deuxième mission, qui s'est déroulée en décembre, était dédiée aux malformations maxillo-faciales telles que les fentes labio-palatines. Cette mission a été réalisée par le Dr Jean Vendroux, le Pr Romain Vanwijck et le Pr Francis Veyckemans. Tout en formant des futurs chirurgiens pédiatres, cette mission a redonné le sourire à plus de 15 enfants.

LES MISSIONS FORAINES

Depuis 2012, le programme comporte des missions de chirurgie pédiatrique dans les différentes provinces du pays. Ces missions, dites « foraines », sont une occasion unique pour les chirurgiens togolais d'opérer des enfants qui n'ont pas accès à la chirurgie pédiatrique. Les interventions sont réalisées uniquement par l'équipe du Pr Jean-Pierre Gnassingbé, chef du service de chirurgie pédiatrique du CHU Sylvanus Olympio, avec l'appui d'un docteur en anesthésie français mandaté par La Chaîne de l'Espoir.



Spécialité :
Chirurgie générale
pédiatrique

Responsable programme :
Pr Yann REVILLON (France)

Coordinateurs programme :
Pierre RAINGEARD (France),
Carine JONCKHEERE (Togo)

Lieu :
Lomé - CHU Sylvanus
Olympio

Financement :
La Chaîne de l'Espoir



Préalablement à chacune des missions, La Chaîne de l'Espoir effectue une mission exploratoire dans les centres hospitaliers des régions sélectionnées avec les responsables du service de chirurgie pédiatrique du CHU Sylvanus Olympio.

La première mission foraine a été organisée en juin 2016 à Mango, situé à plus de 7 heures de bus de Lomé. Une équipe de 17 participants incluant le Dr Chantal Chazelet, anesthésiste au CHU de Grenoble, s'est mobilisée afin d'atteindre un grand nombre d'enfants.

Au total, 100 enfants ont été opérés en six jours, grâce à la mise en place de 3 tables d'opération. Les pathologies principales prises en charge sont les hydrocèles, les hernies (ombilicales, testiculaires, inguinales), les séquelles de brûlures, les maladies osseuses. La seconde mission foraine s'est déroulée à Sotouboua en septembre 2016.

Une équipe de 16 personnes, appuyée par le Dr Charlotte Sgro, anesthésiste au CHU de Bordeaux, a opéré 108 enfants porteurs de pathologies viscérales, urologiques et orthopédiques.

Depuis la mise en place de ces missions, plus de 570 enfants des provinces ont été opérés.

DONATION - ÉQUIPEMENT POUR LE BLOC DE CHIRURGIE PÉDIATRIQUE

En février 2016, La Chaîne de l'Espoir a offert au CHU Sylvanus Olympio des équipements permettant la création d'un bloc opératoire spécifiquement dédié à la chirurgie pédiatrique : une table d'opération avec ses instruments, un moniteur multi paramétrique, un respirateur d'anesthésie pédiatrique, un scialytique double, un bistouri électrique ainsi que divers accessoires pédiatriques.





Parrainage - Aide à la scolarisation

Au Togo, le programme Éducation de La Chaîne de l'Espoir vise à développer un environnement sain, protecteur et motivant dans nos écoles partenaires afin d'améliorer les conditions d'apprentissage des élèves. L'accompagnement de l'enfant en situation de vulnérabilité est donc mis en œuvre par des actions concrètes qui ont un impact direct sur son bien-être et son développement.

LES ACTIVITÉS 2016

• La cantine scolaire

De nombreuses études démontrent l'impact des cantines scolaires sur la réduction du taux d'abandon scolaire et sur l'augmentation des taux de réussite scolaire. La cantine de l'école primaire d'Adjallé, lancée en 2012, propose un repas équilibré quotidien à plus de 1 200 élèves tous les jours de classe. Ces repas sont préparés par 7 cantinières qui sont formées annuellement sur l'hygiène et la santé scolaires.

• L'enrichissement de l'apprentissage et du développement personnel des élèves

Suite au succès de notre projet Pilote NYAGBE en 2015-2016, celui-ci a été appliqué dans 9 autres établissements scolaires. Ce projet améliore les capacités et la motivation de l'élève par des ateliers de sensibilisation et d'expression orale et écrite. Fortement soutenu par les établissements scolaires et les instances gouvernementales du Togo, ce projet intègre entièrement le Programme d'Education Nationale tout en apportant une approche pédagogique créative, dynamique et innovante.

• Le programme de santé scolaire

À la rentrée scolaire 2016-2017, La Chaîne de l'Espoir a lancé, dans 4 écoles pilotes, un nouveau projet

qui vise à améliorer la santé scolaire de l'élève. Des comités d'élèves, de parents d'élèves et d'enseignants ont suivi des formations spécifiques sur l'éducation sexuelle, sur l'éducation à la santé afin de connaître, prévenir et guérir les maladies scolaires courantes ou saisonnières, sur l'éducation à l'hygiène personnelle, sur l'assainissement de son environnement scolaire, et sur l'éducation à la non-violence en milieu scolaire. En 2017, un grand programme de sensibilisation au sein même des écoles est prévu.

• La prise en charge complète des besoins scolaires d'enfants en situation de vulnérabilité (2002-2016)

Ce programme de parrainage permet à plus de 800 enfants vulnérables d'aller à l'école ou de suivre un enseignement professionnel dans de bonnes conditions, en prenant en charge l'ensemble de leurs besoins scolaires (fournitures et manuels, uniformes, tenues de sport, kits d'hygiène, frais de scolarité). De plus, ce projet couvre l'intégralité des frais de soins de ces enfants, qui bénéficient en plus d'une visite médicale annuelle. Cette année, une « Fête des Enfants » a été organisée pour féliciter les meilleurs élèves qui, en dépit de leurs difficultés à la maison, ont fait preuve d'excellence ou de persévérance.



Activités :
Parrainage
Aide à la scolarisation

Coordinatrices programme :
Carine JONCKHEERE (Togo),
Jennifer NAVARRO (France)

Lieu :
Lomé - Quartier Grand Tokoin

Financements :
La Chaîne de l'Espoir,
Parrains, Donateurs privés

LA COMMUNICATION





page 62

L'Essentiel de la Comm

page 64

Les événements

page 66

La Comm digitale

page 67

Les antennes régionales

L'ESSENTIEL DE LA COMM



Consciente de l'importance de son image auprès du grand public, La Chaîne de l'Espoir porte une attention toute particulière à sa communication qui assure la visibilité de ses actions, sa notoriété et sa crédibilité. Une communication en soutien de la collecte qui assoit la confiance accordée par les donateurs et vise à en cibler de nouveaux.

La Chaîne de l'Espoir utilise tous les supports appropriés (presse écrite, télévision, radio et web) pour véhiculer des messages sur ses actions, étendre et renforcer sa réputation et s'ouvrir à de nouveaux publics.

INFORMER, RELAYER, INTÉRAGIR

En parallèle des différents supports de communication, La Chaîne de l'Espoir attache une place prépondérante à sa communication digitale avec un site internet dynamique et riche en contenus qui emmène les internautes au cœur de ses actions grâce à la puissance de ses images et de ses vidéos.

Forte de sa présence sur les réseaux sociaux, La Chaîne de l'Espoir et ses antennes s'allient à une communauté numérique chaque jour plus nombreuse, investie et interactive. Réunis autour d'une même cause, les internautes portent et relaient les messages fédérateurs de La Chaîne de l'Espoir, participant ainsi à la sensibilisation auprès d'un public plus large, notamment auprès des plus jeunes.

L'IMAGE AU CŒUR DE NOTRE COMMUNICATION

Depuis février 2016, La Chaîne de l'Espoir dispose d'une nouvelle photothèque en ligne : une puissante banque d'images riche de plus de 11 000 photos téléchargeables en haute définition prises par des photographes professionnels ou bénévoles qui accompagnent l'association



www.chainedelespoir.org/phototheque



Nos sélections



sur ses différents terrains d'intervention.

Nos actions évoluent, notre communication aussi...

UNE CAMPAGNE exceptionnelle

LA PASSION DE NIZAR : LE DRAME DES ENFANTS DE SYRIE



Pour mettre en lumière le sort réservé aux enfants syriens victimes de la guerre, La Chaîne de l'Espoir a réalisé un spot publicitaire mettant en scène un jeune syrien réfugié en Jordanie, amputé d'une jambe après avoir été touché par un tir de roquette. Passionné de football, Nizar surmonte son handicap en continuant d'y jouer avec ses amis.

Pour la diffusion de ce spot, pendant l'Euro 2016, La Chaîne de l'Espoir a mis en place une campagne de diffusion avec les régies publicitaires du groupe France Télévisions. La campagne a également bénéficié d'une forte visibilité grâce aux espaces offerts par des grands groupes : Canal +, France

Télévision, Lagardère Publicité, M6 et TF1.



Isabelle Adjani s'est personnellement impliquée dans la réalisation de ce spot en prêtant généreusement sa voix.

VU dans les médias



JORDANIE

- **France 5** : La Passion de Nizar
- **Lessentiel.lu** : Des chirurgiens au chevet des petits Syriens
- **Ouestfrance.fr** : Ils soignent les cœurs des enfants syriens



AFGHANISTAN

- **RFI** : Soigner le cœur des enfants les plus pauvres
- **Tolnews.com** : Six Doctors Graduate as Specialists
- **RTL** : Ouverture de la maternité
- **France Inter** : Donner la vie à Kaboul



ÉVÉNEMENTS

- **Le Parisien** : No Finish Line Paris : Courez au pied de la Tour Eiffel
- **Var Matin** : Grand Prix Photo : 60 000 €
- **Le Figaro** : Lockwood tient la corde



SÉNÉGAL

- **Igfm.sn** : Youssou N'Dour : La (clé) en musique du cœur des enfants
- **Jeune Afrique** : La Francafrique de la médecine n'existe pas
- **France 24** : Ouverture des consultations du CCPC
- **Ouest France** : Le chirurgien cardiaque en mission



SOINS AUX ENFANTS EN FRANCE

- **La Provence** : Un rayon de soleil pour Aïcha
- **Le Progrès** : Ryan est guéri
- **France 3** : Solange, opérée à cœur ouvert
- **TF1** : Glori va pouvoir être opérée en France
- **La Dépêche du Midi** : Venue de Guinée, Rokia devient toulousaine
- **L'Echo de la Presqu'île** : Un Noël Magique pour le petit Edouard

LES ÉVÉNEMENTS

La communication

2016

De janvier à décembre, La Chaîne de l'Espoir est présente sur de nombreux événements partout en France. Qu'il s'agisse de rendez-vous musicaux, sportifs ou culturels, c'est toujours avec émotion et enthousiasme que les participants répondent présents faisant de ces moments des manifestations incontournables de l'année.

LUNDIS DE LA CHAÎNE

11/01

David Weinberger
« Faut-il légaliser le cannabis ? »

LUNDIS DE LA CHAÎNE

07/03

Pierre Botton
« Lutte contre la récidive
et lutte contre le
terrorisme »

LUNDIS DE LA CHAÎNE

08/02

Olivier Weber
« Daech, la menace
au Moyen-Orient
et en Occident »

AVRIL

**NO FINISH LINE® PARIS
BY SIEMENS**

Pour la 2^e édition, les 6 700 participants ont couru et accumulé 83 478 km pendant 5 jours et 4 nuits non-stop. Un record !



DÉCEMBRE

**DIDIER LOCKWOOD :
60 ANS DE JAZZ**

Sous l'impulsion d'Opéra Game, Didier Lockwood et ses invités ont donné un concert exceptionnel devant 1 600 spectateurs électrisés au Théâtre des Champs Elysées.



LUNDIS DE LA CHAÎNE

05/12

François Nicoulaud
« La société iranienne face
au régime »

LUNDIS DE LA CHAÎNE

07/11

Christophe André
« Méditation et Médecine »

2016

2017

FOCUS « événements »

RETOUR SUR LE GRAND CONCERT DU CŒUR : Dimanche 3 avril, Youssou N'Dour, ambassadeur de La Chaîne de l'Espoir, a offert un concert magistral au Grand Théâtre de Dakar. 2000 spectateurs ont répondu à l'appel du chanteur. Sur initiative de Youssou N'Dour, ce concert a permis de collecter des fonds pour financer 30 opérations d'enfants cardiaques accueillis à l'ouverture du CCPC début 2017. Plus qu'un concert solidaire, une véritable émulsion de générosité a pris place : diffusion de spots publicitaires, campagne de fundraising auprès des sponsors, et enfin, sur le modèle du Téléthon en France, la mise en place d'un plateau en direct du Grand Théâtre avec un centre d'appels pour récolter des dons par téléphone et par SMS !

LUNDIS DE LA CHAÎNE : Depuis 2011, La Chaîne de l'Espoir organise des conférences mensuelles ouvertes à tous : les Lundis de La Chaîne. Sous cette dénomination se trouve un rendez-vous de partage et de réflexion sur le monde qui nous entoure pour tenter de le comprendre et d'en être un acteur attentif et engagé. Tous les premiers lundis du mois, au siège de l'association, un invité de choix anime une conférence. Pour voir ou revoir les conférences de 2016, consultez le site internet.

MAI

LUNDIS DE LA CHAÎNE

04/04

Jacques Toubon
« Le rôle du
Défenseur des
Droits en faveur
des réfugiés et des
mineurs isolés étrangers »

GRAND PRIX PHOTO SAINT TROPEZ

Pour cette 3^e édition, 650 photographes amateurs et professionnels ont tenté leur chance. Sur les 2 000 photographies envoyées, 50 ont été sélectionnées par le jury pour être dispersées sous le marteau de P. Cornette de Saint-Cyr.



JUIN

OPEN DES SOURIRES DE L'ESPOIR

A la demande de l'American Dental Club of Paris, 90 golfeurs au grand cœur se sont mobilisés sur le green de Saint-Nom-La-Bretèche pour la 7^e édition de cette compétition.



LUNDIS DE LA CHAÎNE

03/10

Alexandre Jardin
« Puissance et nécessité
du monde associatif »

LUNDIS DE LA CHAÎNE

06/06

Jean-François Kahn
« Comment s'en sortir ?
Les raisons d'espérer »

OCTOBRE

20 KM DE PARIS

Depuis 7 ans, une équipe d'une centaine de coureurs solidaires prend le départ de la course portant fièrement les couleurs de l'association.



LUNDIS DE LA CHAÎNE

19/09

Pr David Khayat
« Existe-t-il un régime
anti-cancer ? »

SEPTEMBRE

CHARITY RUN

Des expatriés de tous pays ont franchi la ligne d'arrivée de la course au Green Village de Kaboul en Afghanistan.



FOCUS « Partenaires & acteurs ! »

LE DEFI 24H D'AXA ATOUT CŒUR : Début avril, AXA Atout Cœur lançait un challenge insolite à ses coureurs : un relais 24 heures sur la No Finish Line @ Paris by Siemens. Du samedi 9 avril 10h au dimanche 10 avril 10h, pas moins de 90 collaborateurs AXA se sont relayés pour parcourir le plus grand nombre de kilomètres. Malgré la pluie, le froid de la nuit et la fatigue au petit matin, ils ont enchaîné les tours avec le sourire et un vrai esprit d'équipe. Certains sont même revenus les jours suivants pour accumuler des kilomètres supplémentaires ! Merci AXA Atout Cœur !

SIMULTANÉE D'ÉCHECS AS & ASSOCIÉS : Mercredi 22 juin, le Groupe AS & Associés organisait une exceptionnelle soirée de stratégie en l'honneur du Grand Maître International Anatoli Kapov. L'occasion pour les nombreux invités d'affronter le champion en simultanée. Ce mélange des mondes, avec le soutien d'un partenaire fidèle, est représentatif du fonctionnement de la société d'aujourd'hui. « *C'est comme cela que l'action humanitaire peut avancer* » s'exprime Alain Deloche. La Chaîne de l'Espoir en est fière. Merci à AS & Associés !

LA COMM DIGITALE

La communication

2016



La Chaîne de l'Espoir partage son combat pour l'espoir et la vie avec des milliers de personnes connectées, devenant alors toutes de nouveaux maillons de cette chaîne de solidarité.



REJOIGNEZ-NOUS !

www.chainedelespoir.org

LES ANTENNES RÉGIONALES

La Chaîne de l'Espoir en France

La Chaîne de l'Espoir, outre son siège national, est représentée en régions par des équipes de bénévoles. Regroupés au sein de 16 antennes régionales, les bénévoles agissent au quotidien pour venir en aide aux enfants soutenus par l'association : organisation d'événements solidaires, communication auprès des médias, sensibilisation dans les écoles, approche d'entreprises locales sont autant de mobilisations contribuant à la pérennité des actions de l'association depuis plus de 20 ans.

400 BÉNÉVOLES

La Chaîne de l'Espoir a 16 antennes régionales (dont 8 accueillent des enfants) et 3 correspondants locaux regroupant 150 bénévoles membres actifs + 200 sympathisants + 50 bénévoles au sein du Réseau en Ile-de-France = **400 bénévoles mobilisés** (hors familles d'accueil et missionnaires)

103 ÉVÉNEMENTS SOLIDAIRES

Plus de 100 mobilisations en 2016. Sensibilisation, cohésion et collectes organisées par divers acteurs : **chorales, clubs sportifs, clubs service (Lions, Rotary et Kiwani), associations sportives et culturelles, groupes de musique, troupes de théâtre, mairies et partenaires. Merci !**



COMMUNICATION ET MÉDIAS

Multiples publications dans la presse quotidienne régionale notamment sur les 42 enfants opérés au sein des 8 CHU de province. Mobilisation sur le réseau social **Facebook : 14 pages « antennes » et plus de 5 000 fans.** Pour les retrouver, tapez « La Chaîne de l'Espoir Ville »

MOMENTS CLÉS 2016



Mars

Remise de chèque du Lions Club féminin Rennes Hermine suite à sa mobilisation en 2015, en présence d'Alain Deloche.



Avril

Spectacle dansant pour le club d'entreprises d'Evreux et remise de chèque en présence du Pr Bernard Pavy et du maire d'Evreux, Mr Guy Lefrand.



Septembre et novembre

Double opération de collecte MicroDon à Bordeaux-Pessac (Auchan) et à Orsay (Franprix) pour l'accueil d'enfants dans les deux villes citées.



Décembre

Grande opération Papiers-Cadeaux dans les magasins OXYBUL – EVEIL et JEUX de Créteil (94), Antony (92), Lyon (69) et chez DARTY à Blagnac (31).

ORGANISATION & GESTION





page 70

**Principes de financement
et d'exercice de l'activité**

page 74

Gouvernance

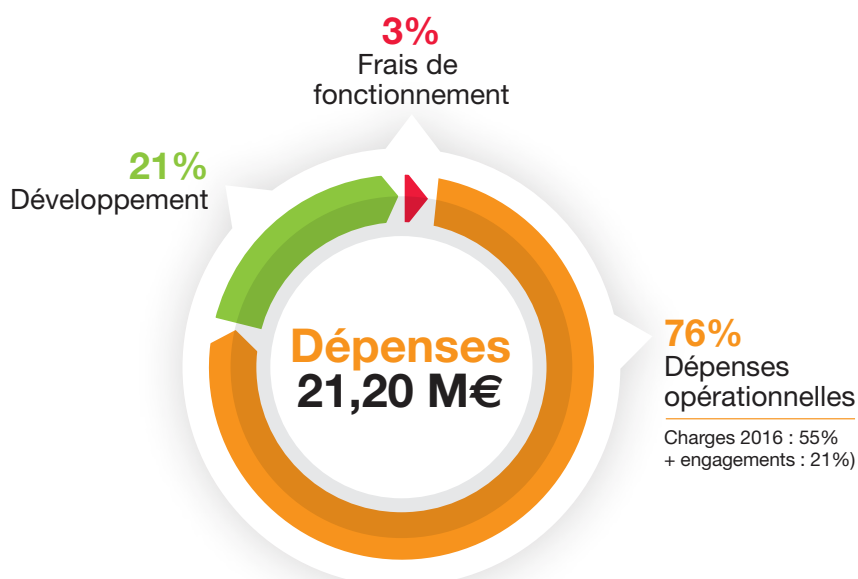
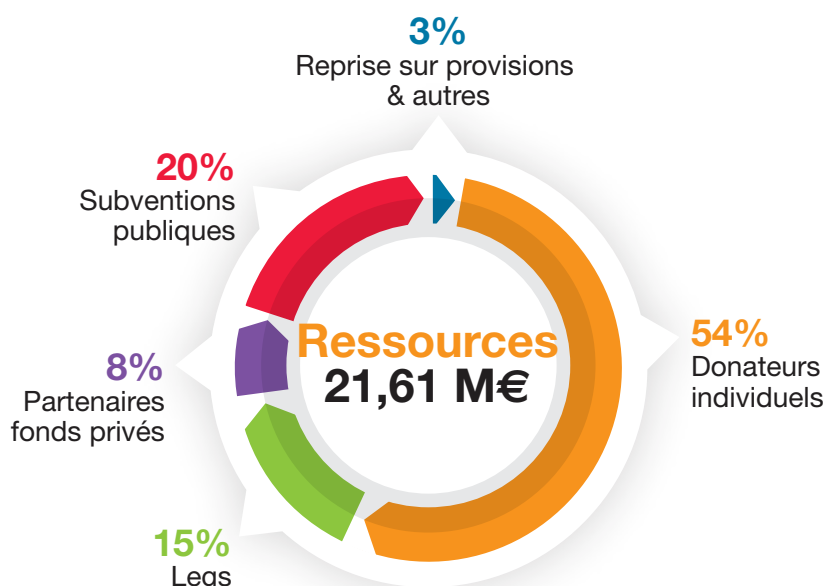
page 76

Ressources humaines

PRINCIPES DE FINANCEMENT



Les principaux types de ressources et de dépenses en 2016



Vos dons, legs, subventions sont le cœur de notre implication humaine...

ET D'EXERCICE DE L'ACTIVITÉ



LES RESSOURCES

Les ressources de l'association proviennent de quatre principales sources de financement :

- 1 • Le **grand public** représente la principale source de revenus de La Chaîne de l'Espoir. Ces donateurs soutiennent les actions de l'association, soit par des dons ponctuels pour aider à financer les opérations chirurgicales d'enfants, soit par des dons réguliers permettant des actions à moyen et long terme, notamment l'organisation de missions de soins et de formation locales et l'équipement d'hôpitaux. Les programmes d'éducation sont financés principalement par le parrainage d'enfants ou le parrainage de programme.

Le grand public est sollicité par courrier, emailing ou téléphone. Le don régulier par prélèvement automatique et le don en ligne sont nos deux principaux axes de développement.

- 2 • Les **entreprises et fondations** participent au financement des grands projets de La Chaîne de l'Espoir sous forme de partenariats pouvant durer plusieurs années, notamment pour les projets hospitaliers, programmes de soins et de formation ou programmes d'équipements médicaux. Elles peuvent aussi contribuer au programme de soins aux enfants en France, aux programmes d'aide à l'éducation ou, de manière plus ponctuelle, aux opérations d'un ou plusieurs enfants. Des événements ou manifestations sont également organisés conjointement par

les entreprises et La Chaîne de l'Espoir afin de fédérer les salariés autour d'une cause commune (événements sportifs, journées solidaires,...).

- 3 • Les **partenaires institutionnels** soutiennent les grands projets de La Chaîne de l'Espoir, notamment les projets liés à la construction, la rénovation ou l'équipement d'hôpitaux ainsi que la formation des chirurgiens et médecins locaux de même que les acteurs d'urgence humanitaire.

- 4 • La Chaîne de l'Espoir cherche à éveiller l'intérêt des donateurs et du grand public sur **les legs** par le biais de la lettre d'information, de publications et du site internet afin de susciter l'échange et la demande d'informations. Une relation particulière et régulière s'établit ensuite avec le donateur (brochure legs, informations ...).

Une excellente couverture médiatique (émissions télévisées, radio, spots TV offerts, articles presse) ainsi que des opérations de communication soutiennent la promotion de nos actions auprès des donateurs et partenaires.

Cf. Remerciements / Liste des principaux bailleurs de fonds

L'UTILISATION DES DIFFÉRENTES SOURCES DE FONDS PAR TYPE D'ACTIVITÉ

Les fonds collectés auprès du grand public, les legs et une partie des fonds privés d'entreprises financent globalement l'ensemble des activités de La Chaîne de l'Espoir (soins des enfants en France, soins à l'étranger,

éducation, formation, équipement,...). Lorsqu'ils sont destinés à un projet spécifique, les fonds émanant des entreprises et des partenaires institutionnels sont appelés « fonds dédiés ». Ils financent alors des programmes clairement définis avec le partenaire, dont les objectifs, le budget et les activités répondent à un cahier des charges précis. Il peut s'agir de programmes spécifiques de soins, de formation médicale, d'éducation des enfants, d'équipement médicaux ou de projets hospitaliers.

Cf. Fiche par pays / Financement

LE BÉNÉVOLAT

Le bénévolat contribue de manière essentielle à l'activité de l'association et à son rayonnement.

Les bénévoles médicaux :

En 2016, 192 missionnaires ont effectué 2 903 jours de missions pour La Chaîne de l'Espoir, ce qui représente une valorisation de près de 778 K€. Ces chirurgiens, médecins, infirmières et techniciens sont garants de la réussite et du professionnalisme des missions médicales et paramédicales de La Chaîne de l'Espoir à l'étranger.

Les familles d'accueil :

En 2016, 87 enfants transférés en France ont été pris en charge par nos familles d'accueil. La durée moyenne du séjour d'un enfant en France étant d'environ 2 mois, c'est une contribution de 5 220 journées d'accueil bénévoles que ces familles ont offert à l'association. Sans compter la mobilisation de ces familles d'accueil, qui sont toujours parmi nos meilleurs ambassadeurs pour témoigner de nos actions.

PRINCIPES DE FINANCEMENT ET D'EXERCICE DE L'ACTIVITÉ

Les bénévoles du siège :

Une trentaine de bénévoles basés au siège nous ont consacré 1 906 jours de leur temps, ils participent activement aux activités administratives, à la recherche de fonds et à l'organisation des missions à l'étranger.

Les antennes :

16 antennes composées de plus de 150 bénévoles dynamiques participent à l'accueil des enfants opérés en province et de plus en plus activement à l'organisation d'événements et de manifestations visant à développer la notoriété de La Chaîne de l'Espoir et à collecter des fonds. La valorisation de leurs actions est évaluée à 939 K€.

LES DONS EN NATURE

Ils constituent un apport important en matériel et équipements médicaux (181 K€). De même, un certain nombre d'actions de communication, d'études,

de mise à disposition de locaux, sont offertes gracieusement par des prestataires professionnels.

LE MÉCÉNAT DE COMPÉTENCE

Il s'agit d'une mise à disposition par une entreprise de personnel qualifié. C'est une aide précieuse pour La Chaîne de l'Espoir et une source d'épanouissement pour les salariés mis à disposition. En 2016, La Chaîne de l'Espoir a bénéficié de 5 mécénats de compétences évalués à 383 K€.

LES PRINCIPAUX ASPECTS DES RELATIONS / CONVENTIONS AVEC LES ORGANISATIONS FRANÇAISES OU ÉTRANGÈRES QUI OPÈRENT POUR LE COMPTE DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

La collaboration de La Chaîne de l'Espoir avec d'autres organisations est encadrée par des conventions spécifiques précisant la nature des





bénéficiaires, l'objet, la définition des opérations envisagées, les responsabilités de chaque organisation impliquée, le suivi des opérations et le bilan, la communication externe, la durée de la convention, sa résiliation ainsi que le règlement des litiges.

Dans le cadre de ses activités, La Chaîne de l'Espoir a collaboré en 2016 avec les organisations suivantes : ALIMA, Bien-être et Développement (Bénin), L'Institut Médical Français pour l'Enfant (Afghanistan), AKDN, Terre D'Azur (Burkina Faso), Assohuma (Burkina Faso), Congo Assistance (Congo Brazzaville), La Fondation Chenn Espwa (Haïti), La Fondation Paradis des Indiens (Haïti), Taabar (Inde), Institut du Cœur de Maputo (Mozambique), Children Protection Centers and Services (Népal), WAHA (Women and Health Alliance International).

La Chaîne de l'Espoir collabore également avec les différentes Chaînes de l'Espoir existant dans d'autres pays (Allemagne, Belgique, UK, Cameroun, Iran, Italie, Liban, Portugal).

LES NOUVEAUX PROJETS

- En **Afghanistan**, une maternité a ouvert au sein de l'Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant (IMFE) en novembre. L'IMFE élargit ainsi son offre de soins en gynécologie, obstétrique et néonatalogie aux femmes et mères afghanes. Formées à la prise en charge du nouveau-né, des grossesses à risque, des naissances physiologiques, des pathologies gynécologiques, des urgences obstétricales, les équipes médicales locales sont accompagnées au quotidien par les équipes de La Chaîne de l'Espoir. Afin d'autonomiser les équipes locales, cet accompagnement se poursuivra sur les années à venir.

- Au **Sénégal**, le bâtiment du Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo (CCPC) de Dakar a été livré en septembre et les consultations ont débuté dès novembre. Composé de 10 lits d'hospitalisation et de 10 lits de réanimation, le CCPC est doté d'un plateau technique de pointe comportant deux salles d'opération, d'un service de consultation et d'un Pavillon des Enfants, structure d'accueil pouvant héberger 18 enfants et leurs

accompagnants. Ce centre permettra d'accueillir les enfants cardiaques du Sénégal et de toute la sous-région d'Afrique de l'Ouest.

La formation des équipes locales, entamée en 2016, se poursuit par l'envoi régulier d'équipes médico-chirurgicales pour appuyer la prise en charge des enfants malades, tant au niveau chirurgical, médical, paramédical et administratif.

- Au **Mali**, suite à la pose de la première pierre de la future Unité de Chirurgie Cardio-Pédiatrique André Festoc (UCCPAF) le 1^{er} novembre, le chantier de ce département dédié à l'enfant cardiaque a débuté au sein de l'Hôpital Le Luxembourg de Bamako. Avec une liste de 2 000 enfants en attente d'une chirurgie, le futur centre devra assurer des soins de qualité aux nombreux patients. En vue d'une ouverture début 2018, La Chaîne de l'Espoir prévoit ainsi de former et d'accompagner l'équipe malienne qui opérera durant les prochaines années.

- A **Haïti**, La Chaîne de l'Espoir, engagée aux côtés de l'Institut Necker de Pédiatrie en Haïti (INPHA), participe au projet de formation des infirmières haïtiennes et leur spécialisation en pédiatrie. Le programme de formation diplômante, permettant aux infirmières d'obtenir un Diplôme d'État d'infirmière pédiatrique, a ainsi été créé par l'Etat haïtien, en collaboration avec des instances nationales haïtiennes et des experts de La Chaîne de l'Espoir. Dans le cadre de ce programme, plusieurs missions médicales ont permis de dispenser 300 heures de formation en 2016 à 27 infirmières.

- Au **Kurdistan Irakien**, région en proie à de terribles conflits et à l'afflux majeur de réfugiés syriens, plus aucune offre de chirurgie générale et d'urgence n'est proposée aux populations.

Devant l'absence de structures hospitalières, ce projet, débuté en juin 2016, a permis de réhabiliter et d'équiper intégralement deux blocs opératoires à Rabia et à Sinoni, de recruter et d'encadrer les équipes locales de chirurgie et de démarrer les opérations chirurgicales fin décembre 2016 à Rabia.



- **La structure juridique de La Chaîne de l'Espoir**

La Chaîne de l'Espoir est une association établie selon la loi française du 1^{er} juillet 1901, déclarée en Préfecture de Paris le 12 décembre 1994 et référencée W751118297.

- **Le périmètre couvert par le rapport annuel de La Chaîne de l'Espoir**

Le périmètre du rapport annuel de La Chaîne de l'Espoir couvre l'ensemble de ses activités : soins aux enfants transférés en France, actions d'urgence, missions de soins et de formation, équipements, parrainage et programmes éducatifs.

- **Les membres de La Chaîne de l'Espoir**

La Chaîne de l'Espoir compte 216 membres actifs dont 22 membres fondateurs, tous votants.

- **Les instances de direction**

La Chaîne de l'Espoir est administrée par un Conseil d'Administration qui choisit, parmi ses membres, un Bureau composée d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire général, d'un secrétaire général adjoint et d'un trésorier.

La gestion opérationnelle est assurée par un directeur général, un directeur administratif et financier, un directeur du développement et un directeur des programmes.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR 2016

- **Le Bureau**

Président :

- **Dr Eric CHEYSSON**, chef du service de chirurgie vasculaire de l'Hôpital René Dubos, Pontoise
Fin de mandat : juin 2017

Vice-président :

- **Dr Philippe VALENTI**, chirurgien de la main à la Clinique Jouvenet, Paris
Fin de mandat : juin 2017

Secrétaires généraux :

- **Dr Sylvain CHAUVAUD**, chirurgien cardio-vasculaire, Paris
Fin de mandat : juin 2017
- **Françoise MONARD**, senior consultante - Fin de mandat : juin 2017

Trésorier :

- **Emile DINET**, directeur général délégué du groupe SENY
Fin de mandat : juin 2017

- **Les membres**

- **Pr Gérard BABATASI**, Chef du service de chirurgie cardiaque du CHU de Caen
Fin de mandat : juin 2020
- **Valérie BERNIS**, Directeur Général Adjoint de ENGIE
Fin de mandat : juin 2020
- **Dr Michel CYMES**, Médecin O.R.L., Paris
Fin de mandat : juin 2017
- **Gonzague DESFORGES**, Ingénieur
Fin de mandat : juin 2020
- **Philippe DUMAS** Inspecteur Général des Finances - Fin de mandat : juin 2017
- **Denis DUVERNE**, Directeur Général Délégué d'AXA
Fin de mandat : juin 2020
- **Jean-Claude LAFEUILLADE**, Ingénieur - Fin de mandat : juin 2017
- **Pr Antoine LAFONT**, Cardiologue, Paris
Fin de mandat : juin 2020
- **Jacques MAILLOT**, Président fondateur de Nouvelles Frontières
Fin de mandat : juin 2020
- **Sébastien PRAT**, Avocat, Paris
Fin de mandat : juin 2020
- **Dr Xavier RAINGEVAL**, Médecin-anesthésiste, Paris
Fin de mandat : juin 2018
- **Pr Yann REVILLON**, Ancien Chef du service de chirurgie pédiatrique - Necker-Enfants Malades, Paris
Fin de mandat : juin 2019



- **Dr Dominique TOURNAY**, Médecin anesthésiste cardio-vasculaire, Paris
Fin de mandat : juin 2018

- **AP/HP** (représentée par M^{me} Florence VEBER, directrice des affaires internationales de l'Assistance Publique - Hôpitaux de Paris)
Fin de mandat : juin 2021

LES COMITÉS SPÉCIALISÉS DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR

• Le comité de direction

Le rôle du comité de direction est de veiller à la mise en œuvre des décisions du Conseil d'Administration et à la bonne exécution des activités et des missions de La Chaîne de l'Espoir. Il est composé des membres du Bureau et des directeurs opérationnels de l'association. Il se réunit au moins une fois par mois.

• Le comité financier

Le rôle du comité financier est d'éclairer le Conseil d'Administration sur les décisions concernant les aspects financiers à un niveau stratégique, comme la politique de fonds propres ou les décisions de placement.

• Le comité des risques et du contrôle interne

Le comité des risques et du contrôle interne est un organe interne de contrôle qui assure une veille active sur la prévention des risques et le respect des règles de gouvernance.

Il analyse les risques auxquels est soumise l'association (il établit une cartographie des risques) et s'assure que l'organisation et les procédures prennent en compte leur prévention.

Il s'assure aussi que l'association est gérée en conformité avec les lois et des règles de bonne gouvernance, qu'il existe des processus formalisés avec des

contrôles adéquats sur les processus de gestion et que la production et l'audit externe des comptes sociaux sont effectués selon la réglementation.

• Les conflits d'intérêts

La gestion des conflits d'intérêts vis-à-vis des partenaires et fournisseurs et au sein de la gouvernance est assurée par le respect d'un certain nombre de procédures et la mise en place de dispositifs de contrôle interne établis pour assurer le respect du principe de séparation des tâches. Cet ensemble de bonnes pratiques permet à l'association de maîtriser, en interne, d'éventuels conflits d'intérêts.

• Les principales dispositions prises par l'association pour assurer un contrôle interne adapté

La Chaîne de l'Espoir fait régulièrement appel à des intervenants extérieurs à l'association et à des bénévoles pour auditer ses procédures et sa stratégie. Le comité des risques et du contrôle interne est l'organe en charge de la formalisation de ce dispositif de contrôle. La Chaîne de l'Espoir est également tenue de rendre des comptes à différentes instances externes qui ont pour vocation d'auditer la bonne gestion de l'association et sa gouvernance :

- Le Comité de la Charte, organisme de surveillance, rassemble des associations et fondations françaises qui ont en commun le respect d'une série de principes déontologiques en termes de rigueur budgétaire, de transparence des comptes et de gouvernance.
- Le label IDEAS, atteste du bon niveau de conformité de La Chaîne de l'Espoir en matière de gouvernance, gestion financière et efficacité de l'action sur la base de contrôles effectués par des experts professionnels

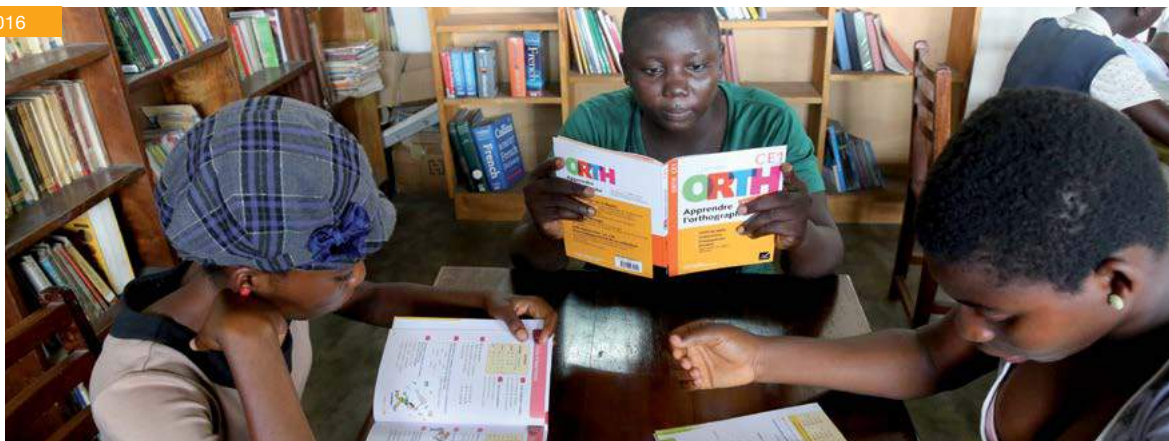
indépendants. Les fondateurs d'IDEAS sont la Compagnie Nationale des Commissaires aux Comptes, le Conseil Supérieur de l'Ordre des Experts Comptables et la Caisse des Dépôts.

- Le cabinet Deloitte, commissaire aux comptes indépendant, garantit chaque année la rigueur de notre gestion.
- Les grands bailleurs de fonds institutionnels internationaux (ECHO, AFD, OCHA,...) contrôlent nos activités et nos modes de gestion et de gouvernance, au siège comme sur le terrain.
- La Chaîne de l'Espoir est susceptible d'être auditée à tout moment par la Cour des Comptes.

• L'évaluation de l'impact et de l'efficacité de l'action de La Chaîne de l'Espoir

Les contacts étroits établis avec les autorités sanitaires des pays concernés par les programmes de La Chaîne de l'Espoir permettent d'apprécier leur utilité et leur efficacité. Avant la mise en place d'un programme, plusieurs missions d'évaluation sont effectuées afin de déterminer le contexte, les besoins, le nombre de bénéficiaires, les objectifs à atteindre, les activités à réaliser, les résultats attendus, les moyens humains et matériels, la viabilité et la pérennité.

Un budget prévisionnel est établi une fois les éléments obtenus. Le suivi et l'évaluation des programmes se fait sur la base de ces éléments. Les indicateurs mis en place permettent de mesurer les résultats obtenus. En fonction de ceux-ci, les programmes peuvent être soit poursuivis et amplifiés, soit arrêtés. Si besoin, l'évaluation des programmes est réalisée par des structures externes spécialisées.



L'organisation de La Chaîne de l'Espoir s'appuie sur une structure permanente salariée mais aussi sur un important réseau de bénévoles (administratifs, familles d'accueil, médicaux et paramédicaux, techniciens) en France ainsi que sur un réseau de volontaires (médicaux et paramédicaux, techniciens) pour les missions internationales.

LE NOMBRE DE SALARIÉS À FIN 2016

Au 31 décembre 2016, La Chaîne de l'Espoir comptait 42 salariés équivalent temps plein.

Ce nombre est en augmentation par rapport aux années précédentes et marque l'évolution constante de La Chaîne de l'Espoir.

Les structures locales qui dépendent directement de La Chaîne de l'Espoir comptent également de nombreux salariés, expatriés ou locaux :

• Antenne Afghanistan	22 salariés
• Antenne Cambodge	2 salariés
• Antenne Irak	10 salariés
• Antenne Jordanie	1 salarié
• Antenne Thaïlande	3 salariés
• Antenne Togo	8 salariés
• Antenne Sénégal	3 salariés

Dans le cadre du mécénat de compétences, 5 salariés sont mis à disposition de La Chaîne de l'Espoir par leurs entreprises respectives.

LE NOMBRE ET LE RÔLE DES BÉNÉVOLES

Outre l'action exemplaire de ses 300 familles d'accueil, La Chaîne de l'Espoir reçoit le soutien bénévole régulier de plusieurs centaines de médecins, infirmières et techniciens hospitaliers, engagés dans des missions médicales de courte ou longue durée.

Par ailleurs, à Paris comme en province, un peu plus de 200 bénévoles réguliers s'occupent des aspects logistiques, techniques, administratifs, financiers. Ils s'occupent également d'organiser des événements pour collecter des fonds.

LA POLITIQUE DE RÉMUNÉRATION AU SEIN DE L'ORGANISATION

La politique de rémunération de La Chaîne de l'Espoir est basée sur le parcours professionnel, les compétences et les responsabilités de chaque salarié au sein de l'organisation.

La Chaîne de l'Espoir s'est attachée à mettre en place une grille de salaires cohérente et à conduire régulièrement des entretiens d'évaluation pour chaque salarié.

Le montant annuel combiné des 3 rémunérations les plus élevées s'élève à 262 724€.

LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE COMPORTEMENT

Ce document a pour but de définir et diffuser les valeurs et les comportements que La Chaîne de l'Espoir s'engage à suivre dans l'exercice de son activité et auxquels sont soumis tous ceux qui opèrent et entretiennent des relations avec La Chaîne de l'Espoir. L'ensemble des salariés a démontré son adhésion aux principes humanitaires et éthiques de l'association en signant ce document.



RAPPORT FINANCIER 2016





page 80

Rapport du trésorier

page 84

Rapport du commissaire aux comptes

page 89

Annexe des comptes

page 102

Rapport spécial du commissaire aux comptes

page 104

Budget 2017

page 105

Remerciements partenaires

RAPPORT DU TRÉSORIER



Mesdames et Messieurs les Membres de La Chaîne de l'Espoir

Chers Amis,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport du Trésorier pour l'année 2016. En 2016, les ressources de La Chaîne de l'Espoir, y compris les produits financiers et exceptionnels, ont totalisé **21 607 K€**. Le total des dépenses, les charges financières et exceptionnelles incluses, se sont élevées à **21 203 K€**.

Cet exercice se traduit donc par un résultat positif de 405 K€.

Les chiffres 2016 du rapport sont tirés du **Compte Emplois Ressources**, document de référence pour les associations.

LES RESSOURCES

Globalement en 2016, les ressources figurant au Compte Emplois Ressources ont atteint 21 607 K€ et sont inférieures de 783 K€ par rapport à 2015 (- 3,5%). Nous rappelons qu'en 2015, un don exceptionnel de 5 M€ avait considérablement augmenté les ressources privées.

I • Subventions publiques

Les subventions publiques passent de 1 358 K€ en 2015 à 4 437 K€ en 2016 soit une hausse de 227%. En effet, en 2016, La Chaîne de l'Espoir a bénéficié d'un ensemble de subventions institutionnelles (ECHO, MAE, Ambassade de France en Afghanistan, ARS, OCHA) sur des projets précis, notamment en Afghanistan, en Jordanie, au Liban, au Kurdistan Irakien, aux Comores et en République Centrafricaine.

II • Ressources collectées auprès du grand public

Les produits ayant comme origine le grand public (hors legs) sont stables par rapport à 2015 et représentent 11 616 K€ contre 11 501 K€ en 2015 (+ 1%). Les frais d'appel à la générosité du public

ont augmenté de 332 K€ soit +12% en raison de campagnes d'acquisition de nouveau donateurs réguliers ce qui permet à terme la sécurisation de notre collecte grand public.

La collecte nette (dons du grand public moins frais de collecte) diminue de 2,5% et passe de 8 748 K€ à 8 531 K€.

Les dons du grand public représentent 54% des produits et restent la principale source de revenus de l'association.

III • Legs et donations

Les legs et donations sont en progression de 1 799 K€ par rapport à 2015 (+132%) et atteignent 3 162 K€. Il convient de noter que nous avons plus de 2 521 K€ de legs à réaliser (en cours) ce qui augure d'une progression constante de cette source de revenus.

IV • Partenaires privés

Les dons des partenaires privés sont en diminution de 4 588 K€ (-73%) et se situent à 1 696 K€. Nous avons en effet, reçu en 2015 un financement exceptionnel de 5 000 K€ d'une Fondation privée afin de financer la construction du Centre Cardio



Pédiatrique Cuomo de Dakar. Ce projet a été initié en Juin 2015 et s'achèvera en février 2017.

V • Produits Financiers

Les produits financiers sont en augmentation de 12 K€ par rapport à 2015 (+9,4%) et s'élèvent à 138 K€.

Cette progression traduit une politique de placements de trésorerie dynamique compensant la chute constante des taux d'intérêt de l'épargne.

VI • Reprises de provision

Pour couvrir le risque lié à un encours financier auprès de L'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul-Afghanistan, il avait été comptabilisé, à la clôture de l'exercice 2015, une provision pour risques d'un montant de 101 K€.

Cet encours ayant été payé, la provision a donc été reprise au cours de l'exercice 2016.

Par ailleurs, des fonds dédiés reçus en 2015 et non dépensés à cette date et sont donc repris dans les produits 2016 à hauteur de 276 K€.

LES EMPLOIS

I • Charges courantes

Il convient de souligner que les frais de fonctionnement sont stables avec un ratio de 2,8% des charges totales et restent donc maîtrisés tout comme les frais de développement (recherche de fonds, communication, gestion des dons, reçus fiscaux, base de données) d'un montant de 4 368 K€ (20,6%).

Le montant total des charges courantes passe de 4 563 K€ en 2015 à 4 969 K€ en 2016, en progression de 8,9% et représente 23,4 % des charges totales.

II • Missions sociales

Les charges des divers programmes réalisés représentent 11 643 K€ dépensées en 2016 et 4 561 K€ d'engagements programmés sur 2017. En termes de ratios, nous obtenons 76,4% de dépenses opérationnelles dont 54,9% consacrés aux missions sociales en 2016 et 21,5% d'engagements à réaliser.

III • Provisions

La Chaîne de l'Espoir, par principe de prudence, a jugé opportun de constituer une provision pour risque de 30 K€ liée à un litige prud'homal.

AFFECTATION DU RÉSULTAT

Comme nous l'avons vu plus haut, l'exercice présente donc un excédent de **405 K€** que le Conseil d'Administration a arrêté et que je vous propose d'accepter aujourd'hui.

Nous proposons d'affecter cet excédent en compte de Fonds associatifs. Le montant de Fonds associatifs s'élèvera donc à 5 752 K€, en sus des réserves projets et des fonds dédiés à des actions particulières.

Cela permet à l'association de faire face au risque d'une baisse de collecte en lui donnant en même temps la souplesse d'intervenir en cas d'urgence et de démarrer des nouveaux projets en attente de financements.

En 2016, l'association a bénéficié des participations non monétaires suivantes :

I • Le Volontariat

Le traitement des opérations administratives permet de connaître

avec précision le nombre de volontaires (chirurgiens, médecins, infirmiers, anesthésistes) en mission pour le compte de La Chaîne de l'Espoir.

Durant l'exercice 2016, le temps passé est estimé à 2 903 jours ouvrables, pour une valeur de **778 K€**.

II • Le Bénévolat Siège et Antennes

La Chaîne de l'Espoir compte près de 50 bénévoles au siège (dont les 22 membres du CA) et 156 bénévoles dans les antennes régionales.

Durant l'exercice 2016, le temps passé par ces bénévoles au service de l'association a été estimé à 9 018 jours ouvrables, pour une valeur de **1 519 K€**.

III • Les Locaux

L'AP-HP met à la disposition de La Chaîne de l'Espoir des locaux à usage de bureaux pour une superficie de 1 212 m² à un prix très inférieur à celui du marché de l'immobilier de bureau.

L'économie réalisée est cette année estimée à **285 K€**.

IV • Consommables et équipements médicaux

La collecte de consommables et d'équipements médicaux auprès de différentes structures hospitalières et laboratoires, est estimée à **181 K€** en 2016.

V • Espaces publicitaires

La valorisation des actions de publicité et de communication (presse, radio, TV) offertes gracieusement à La Chaîne de l'Espoir par les différents annonceurs et partenaires, s'élève à **408 K€**.

VI • Familles d'accueil

Il faut souligner ici l'importance cruciale du travail réalisé par les familles d'accueil des enfants hospitalisés en France : accueil à domicile (hébergement, nourriture, sorties), déplacements divers (à l'aéroport, à l'occasion des différentes consultations dans les hôpitaux, réunion de coordination avec les permanents de l'association...). Pour 2016, la totalité de ces prestations bénévoles a été estimée à **313 K€** pour l'accueil de 87 enfants.

VII • Mécénat de compétences

La mise à disposition de 5 salariés dans l'année par nos partenaires constitue un don en nature évalué à **383 K€**.

Ainsi le total des opérations liées aux contributions volontaires en nature est estimé à 3 866 K€.

C'est donc au total désormais une masse globale de plus de **25 M€** qui est à disposition de La Chaîne de l'Espoir pour la mise en œuvre de ses actions.

ÉVOLUTION DES RATIOS DE GESTION

Quelques mots sur les ratios :

I - Les dépenses de fonctionnement, ramenées au total des charges incluant les engagements, présentent un ratio de 2,8 % stable par rapport à 2015, ce qui reflète les efforts de maîtrise de nos coûts de fonctionnement.

II - Les frais d'appel à la générosité du public (incluant les legs et donations) rapportés au montant de la collecte grand public ressortent avec un ratio de 20,9 %, constant par rapport à

2015, avec un montant collecté en augmentation d'où une collecte nette en progression de 15,6 %.

III - Les ratios correspondant respectivement au montant des dépenses opérationnelles (76,4 %) et aux dépenses non opérationnelles (23,4%), par rapport au total des charges, sont en phase avec nos objectifs généraux, et justifient nos efforts de productivité de la collecte et de maîtrise des frais généraux.

BILAN

Le total du bilan de La Chaîne de l'Espoir se situe désormais à **34 721 K€**, en hausse de 46 % par rapport à l'année précédente. La situation nette est en baisse de 79 % (Actifs disponibles de 10 805 K€ - dettes exigibles de 8 027 K€) se situe à 2 778 K€ et traduit toujours un excellent équilibre financier et une absence totale de risque d'ordre financier. Les fonds propres sont en hausse de 2,5 %.

BUDGET DE L'EXERCICE 2017

Le budget d'exploitation proposé est d'un montant prévisionnel total de **38 265 K€**, il est en forte progression de 77% par rapport à 2016.

En effet, les constructions de la phase 2 de l'hôpital de Kaboul et du Centre Cardio Pédiatrique Cuomo à Dakar se terminant en 2017, la subvention d'investissement d'un montant de 9 M€ reçue de l'AFD pour financer le projet Kaboul et le fonds immobilisé à hauteur de 4,8 M€ destiné à financer le CCPC de Dakar seront repris en totalité dans le compte de résultat lors du transfert de propriété et apparaîtront à la fois dans les produits et les charges.



I • Recettes

Les recettes opérationnelles sont budgétées à **32 850 K€** :

- **Collecte de fonds « Grand public »** : **12 400 K€** de recettes sont attendues. Elles sont prévues en augmentation de 8% principalement suite à l'augmentation de nos donateurs réguliers en prélèvement automatique.

- **Collecte de fonds « Partenaires et sponsors »** : **Des produits de 6 300 K€** sont estimés en 2017 (+ 368%) ce qui inclut la cession d'immobilisation de 4 800 K€ pour le Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo à Dakar.

- **Subventions publiques** : Le budget 2017 a été estimé à **12 000 K€, soit 9 000 K€** liés au financement AFD pour la construction de la phase 2 de l'IMFE (Kaboul) et **3 000 K€** tenant compte de nos financements récurrents de l'AFD et de l'Ambassade de France en Afghanistan, ainsi que de financements attendus sur la Jordanie, le Kurdistan Irakien, les Comores et le Burkina Faso.

- **Legs et donations** : Les legs sont par nature difficiles à budgéter mais le développement de cette forme de don est significatif pour La Chaîne de l'Espoir. Un budget de 2 000 K€ a été estimé pour 2017.

II • Charges

Les charges d'exploitation sont estimées à **37 600 K€**. Elles se décomposent sur les postes suivants :

- **Soins aux enfants en France** : Budget de **1 500 K€** en ligne avec 2016 (enfants que l'on amène en France, en provenance de l'étranger, pour les opérer à Paris, Toulouse, Nantes, Caen, Lyon, Rennes, Nice, Bordeaux, Marseille) Une centaine d'enfants seront opérés sur l'année.

- **Soins aux enfants à l'étranger et programmes Education** : Estimé à **30 500 K€ et en hausse de 300%**. Il se décompose de la façon suivante :

- 9 000 K€ concernent le financement de la construction de l'aile mère enfant de l'IMFE à Kaboul à mettre en lien avec les produits (fonds institutionnels)
- 4 800 K€ pour le financement du

CCPC à Dakar (à mettre en rapport avec les produits « fonds privés »)

- 15 000 K€ concernent les programmes et missions connus et répertoriés à ce jour (Afghanistan, Cambodge, Togo, Sénégal, Mali, Jordanie, Liban, Irak, La Chaîne du Savoir, ...).
- 1 700 K€ pour les programmes Education

- **Charges de fonctionnement du siège** : **500 K€**. Leur niveau est budgété à la hausse (+25% par rapport à 2016). Elles suivent l'augmentation générale des charges tout en se maintenant à moins de 2% des charges d'exploitation.

- **Développement** : Le budget 2017 est estimé à 5 200 K€, en progression de 15% afin de soutenir le développement et le financement de nos programmes. Cette progression néanmoins reste inférieure à l'augmentation globale de nos charges ce qui permet d'améliorer nos ratios de gestion.

Ce budget se décompose comme suit :

- Marketing direct : 3 700 K€
- Partenariat entreprise : 500 K€
- Communication : 1 000 K€

PERSPECTIVES 2017

Les chiffres constatés pour les premiers mois de 2017 semblent pour l'instant confirmer le budget que le Conseil d'Administration a approuvé en janvier sur les différents postes.

La collecte émanant du grand public est stable par rapport à 2016 et légèrement inférieure au budget. Les subventions publiques et privées sont en ligne par rapport au budget.

CONCLUSION

L'évolution de La Chaîne de l'Espoir se poursuit en 2017 en ligne avec les orientations stratégiques de l'association :

- Développement des dons réguliers par prélèvement automatique
- Développement des legs et donations
- Politique de mécénat basée sur le partenariat et le développement de projets communs
- Développement des projets hospitaliers avec plusieurs projets en cours en 2017 : l'achèvement de la construction de la Phase 2 de l'IMFE de Kaboul, la construction d'un centre de cardio pédiatrie à Dakar et enfin la



construction d'une unité de Chirurgie pédiatrique à l'Hôpital Mère enfant le Luxembourg à Bamako.

- Intervention dans les situations d'urgence humanitaire avec un focus sur le Kurdistan Irakien et la Jordanie

Malgré un contexte économique toujours tendu, l'association continue à développer ses activités, à améliorer ses ratios de gestion et à diversifier ses financements.

Enfin, je tiens cette année encore à souligner l'importance, pour l'association, des contributions en nature, non seulement comme une économie de charges considérable équivalente à 3,86 M€ mais aussi, et surtout, comme un élément moteur du développement des actions de La Chaîne de l'Espoir, contribuant à la fois au maintien de notre esprit associatif et à notre rayonnement national et international.

A ce titre, nous souhaitons saluer à nouveau le travail remarquable accompli par nos familles d'accueil, nos bénévoles et volontaires. Qu'ils en soient tous chaleureusement remerciés.

Emile DINET
Trésorier



La Chaîne de l'Espoir

Association régie par la Loi du 1^{er} Juillet 1901
8, rue Maria Helena Vieira da Silva
CS 11417 - 75993 Paris Cedex 14

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS Exercice clos le 31 décembre 2016

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2016, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association LA CHAÎNE DE L'ESPOIR, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I • Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.



Deloitte Associés

185, av. Charles de Gaulle
92524 Neuilly-sur-Seine
Cedex - France

Tél. : + 33 (0) 1 40 88 28 00
Copieur + 33 (0) 1 40 88 28 28
www.deloitte.fr



Deloitte.

II • Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III • Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

Neuilly-sur-Seine, le 16 juin 2017
Le commissaire aux comptes

Deloitte & Associés

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "J. Vercamer", is written over a light blue circular stamp.

Jean-Pierre VERCAMER

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

BILAN

ACTIF (euros)	31/12/16		31/12/15	
Actif immobilisé	Brut	Amort.	Net	Net
Concessions, brevets, droits similaires	163 975	134 455	29 520	2 616
Immobilisations incorporelles en cours	25 029		25 029	
Constructions	7 753 300		7 753 300	
Autres immobilisations corporelles	832 208	783 592	48 616	71 115
Immobilisations corporelles en cours	16 032 200		16 032 200	8 745 052
Autres immobilisations financières	27 750		27 750	23 392
Total Actif Immobilisé	24 834 462	918 047	23 916 414	8 842 175
Actif circulant				
Avances & acomptes versés sur commandes	146 995		146 995	29 487
Autres créances	3 130 127		3 130 127	4 361 783
Valeurs mobilières de placement	2 671 428	22 892	2 648 536	5 545 747
Disponibilités	4 473 478		4 473 478	4 964 386
Charges constatées d'avance	405 848		405 848	78 310
Total Actif Circulant	10 827 875	22 892	10 804 983	14 979 713
Ecart de conversion actif				
TOTAL ACTIF	35 662 337	940 940	34 721 398	23 821 888
ENGAGEMENTS REÇUS				
Legs à réaliser			2 520 712	1 459 407

PASSIF (euros)	31/12/16		31/12/15	
Fonds Associatifs				
Fonds associatifs	5 347 487		4 771 529	
Réserve projets divers	1 300 000		800 000	
Résultat de l'exercice	404 531		1 075 958	
Subventions d'investissement	9 453 412		9 449 654	
Total Fonds Associatifs	16 505 431		16 097 141	
Provisions et Fonds dédiés				
Provisions pour risques et charges	247 832		50 000	
Fonds dédiés	9 941 336		5 655 925	
Total Provisions et Fonds dédiés	10 189 168		5 705 925	
Dettes				
Emprunts et dettes assimilées	5 500 491			
Dettes fournisseurs	1 486 768		1 042 816	
Dettes fiscales et sociales	431 977		474 639	
Autres	541 112		361 367	
Produits constatés d'avance	66 452		140 000	
Total Dettes	8 026 799		2 018 822	
TOTAL PASSIF	34 721 398		23 821 888	

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



Créatis Expertise & Conseil

Ile-France-Ouest

67, rue Voltaire
92300 Levallois-Perret
(France)

+33 (0)1 41 27 94 14
creatisidfo@creatisgroupe.com

COMPTE DE RESULTAT

(euros)	31/12/16	31/12/15
Produits d'exploitation		
Collecte de fonds	14 848 129	17 536 514
Produits du parrainage	1 625 934	1 611 652
Autres produits	268 976	661 559
Subventions d'exploitation	4 437 183	1 357 765
Total (I)	21 180 222	21 167 489
Charges d'exploitation		
Autres achats et charges externes	11 560 121	11 007 294
Impôts, taxes et versements assimilés	213 440	203 288
Rémunérations du personnel	1 944 277	1 779 344
Charges sociales	854 113	790 398
Dotations aux amortissements	25 115	27 731
Dotations aux dépréciations d'actifs circulants		100 674
Dotations aux provisions pour risques	30 000	10 000
Autres charges	1 760 969	1 583 657
Total (II)	16 388 036	15 502 386
Résultat d'exploitation (I)-(II) = (III)	4 792 186	5 665 103
Produits financiers		
Autres intérêts et produits assimilés	103 909	110 379
Reprises sur provisions	22 177	
Différences positives de change	12 165	15 616
Produits nets sur cessions de VMP		428
Total (IV)	138 251	126 423
Charges financières		
Dotations aux provisions pour dépréciation		45 069
Intérêts et charges assimilées	23 391	22 337
Différences négatives de change	6 992	13 441
Total (V)	30 383	80 847
Résultat financier (IV)-(V) = (VI)	107 868	45 577
Résultat courant (III)+(VI) = (VII)	4 900 055	5 710 680
Produits exceptionnels		
Sur opérations de gestion	13 041	30 946
Sur opérations en capital		500
Total (VIII)	13 041	31 446
Charges exceptionnelles		
Sur opérations de gestion	54 063	56 852
Sur opérations en capital		13 986
Dotations aux amort. et provisions	167 832	
Total (IX)	221 895	70 838
Résultat exceptionnel (VIII)-(IX) = (X)	(208 854)	(39 392)
Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs	275 752	1 064 950
Engagements à réaliser sur ressources affectées	(4 561 163)	(5 655 925)
Impôt sur les bénéfices	1 258	4 355
TOTAL DES PRODUITS	21 607 266	22 390 308
TOTAL DES CHARGES	21 202 735	21 314 350
RÉSULTAT	404 531	1 075 958

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

COMPTE DE RESULTAT

(euros)	31/12/16	31/12/15
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Produits		
Bénévolat	2 992 980	3 271 870
Prestations en nature	407 584	95 259
Dons en nature	465 352	456 068
Total des contributions volontaires en nature	3 865 916	3 823 197
Charges		
Missions sociales	1 271 382	1 536 448
Frais de recherche de fonds	1 466 584	1 302 009
Frais de fonctionnement et autres charges	1 127 950	984 740
Total des contributions volontaires en nature	3 865 916	3 823 197

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



ANNEXE DES COMPTES

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016

PREAMBULE

- L'exercice social clos le : **31 déc 2016**
a une durée de : **12 mois**
- L'exercice précédent clos le : **31 déc 2015**
a une durée de : **12 mois**

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de :
34 721 398 €

Le résultat net comptable est un excédent de gestion de : **404 531 €**

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été arrêtés par le conseil d'administration.

NOTE 1 :

RÈGLE GÉNÉRALE D'ÉVALUATION

Les comptes annuels sont établis conformément au règlement n°99.01 du 16 février 1999 du Comité de la Réglementation Comptable et au règlement ANC 2014-03 du 5 juin 2014 relatif au plan comptable général, modifié par les règlements ANC n°2015-06 du 23 novembre 2015 et ANC n°2016-07 du 4 novembre 2016. Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- Continuité de l'exploitation,
- Permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- Indépendance des exercices.

D'une manière générale, c'est le principe de l'enregistrement des créances et des dettes (et non des recettes / dépenses) qui a été retenu pour l'établissement des comptes. Ainsi, les produits comprennent les subventions notifiées.

En dérogation à ce principe, les recettes 2016 correspondent aux dons encaissés : les chèques relatifs aux appels de fonds et aux dons pour l'activité parrainage, remis en banque jusqu'au 15 janvier 2017, sont compris dans le montant figurant au compte de résultat. Les charges constatées d'avance se rapportent à la partie des dépenses qui concernent l'année suivante, mais dont la facture a été reçue et comptabilisée durant l'exercice. Le total du bilan est supérieur à 4 000 000 €, le total des produits d'exploitation à 8 000 000 €, en conséquence, il est présenté un bilan, un compte de résultat et une annexe selon

le modèle de base (ordonnance n°2014-86 du 30 janvier 2014).

NOTE 2 :

CHANGEMENTS MÉTHODES COMPTABLES

Pas de changement de méthode comptable par rapport à l'exercice précédent.

NOTE 3 :

IMMOBILISATIONS

Note 3-1 : Traitement comptable

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition (prix et frais accessoires) ou bien à leur coût de production.

En 2008, il a été décidé d'enregistrer en Immobilisations, à l'actif du bilan, uniquement les dépenses relatives aux Installations et Aménagements. Cette décision est motivée par les deux raisons suivantes :

- renforcer le principe comptable de prudence : éviter de reporter sur les exercices futurs des charges, en raison du préjudice qui pourrait en découler dans la gestion, eu égard au contexte spécifique de association dont l'activité dépend essentiellement de la générosité des donateurs ;
- simplifier, dans toute la mesure du possible, la gestion administrative de l'association. Il s'agit, en fait, d'une liste de matériel de faible valeur unitaire.

Note 3-2 : Autres immobilisations corporelles

Il a été décidé d'enregistrer en charges, et non plus en immobilisations, les biens de cette nature (matériel et mobilier de bureau, matériel informatique) à compter de l'exercice 2009. En effet, les montants unitaires en cause n'étaient pas significatifs, et le suivi administratif de ces matériels générait des coûts de traitement inutiles. De plus, l'association a reçu sous forme de don, une partie importante du mobilier qu'elle utilise. Ce mobilier n'est pas valorisé dans les immobilisations. Malgré l'absence d'enregistrement dans les comptes, les biens les plus sensibles font l'objet d'un suivi extra-comptable précis. Les biens de cette nature, inscrits jusqu'en 2009, quasiment tous amortis en totalité, continuent à y figurer tant qu'ils sont utilisés par l'association.



Créatis Expertise & Conseil

Ile-France-Ouest

67, rue Voltaire
92300 Levallois-Perret
(France)

+33 (0)1 41 27 94 14
creatisidfo@creatisgroupe.com

ANNEXE DES COMPTES

**NOTE 4 :
AMORTISSEMENTS**

Les amortissements sont calculés selon le mode linéaire, en fonction de la durée de vie prévue comme indiquée ci-dessous.

Note 4-1 : Immobilisations situées en France

- Autres immobilisations. Incorp. (logiciels) : 3 ans
- Instal. gales, agenc., aménag. divers : 5 ans
- Matériel de transport : 5 ans
- Autres immobilisations corporelles : 3 et 5 ans

Note 4-2 : Immobilisations situées à l'étranger

Dans le cadre de son activité, l'association peut être amenée à financer des biens qui répondent à la définition comptable des immobilisations et qui sont situés dans d'autres pays que la France.

Etant donné :

a) les spécificités du contexte

- éloignement géographique qui rend le contrôle de l'existant physique difficile,
- conditions d'exploitation particulières qui génèrent une incertitude en ce qui concerne l'état physique des biens,
- spécificité de l'opération : les acquisitions sont réalisées dans le cadre du projet associatif et dévolues à une utilisation locale définitive,

b) la mise en application du principe comptable de prudence

Il a été décidé, pour la présentation des états financiers à partir de l'exercice 1998, d'amortir ces biens à 100% (en appliquant le prorata temporis selon la date d'acquisition dans l'exercice).

**NOTE 5 :
FONDS ASSOCIATIFS**

La rubrique « Fonds associatifs » correspond au cumul des résultats comptables constatés depuis l'origine de l'association et acquis définitivement à celle-ci. Il s'agit de l'excédent de dons reçus sans affectation à un projet autre que le projet associatif, qui sera utilisé au cours des exercices à venir et qui, d'un point de vue financier, contribue au fonds de roulement.

**NOTE 6 :
PROVISIONS POUR RISQUES
ET CHARGES**

Les risques identifiés à la clôture de l'exercice, avec une probabilité raisonnable d'occurrence et pour un montant

significatif, donnent lieu à provision. Le détail des variations constatées sur la période, figure dans la NOTE 13, ci-après.

**NOTE 7 :
FONDS DÉDIÉS**

Les fonds dédiés enregistrent, à la clôture de l'exercice, la partie des ressources affectées par les donateurs à des projets nommément désignés, dont la réalisation dépasse le cadre de l'exercice.

La NOTE 13, ci-dessous, donne le détail des variations constatées sur la période.

**NOTE 8 :
CRÉANCES ET DETTES**

Les créances et dettes, valorisées à leur valeur nominale, sont d'une durée inférieure à un an à l'exception des emprunts, voir NOTE 13-5.

**NOTE 9 :
VALEURS MOBILIÈRES
DE PLACEMENT**

Les valeurs mobilières de placement figurent, au bilan, à leur coût d'acquisition. Les cessions sont comptabilisées selon la méthode du premier entré/premier sorti (FIFO). La valeur réelle des titres à la clôture de l'exercice 2016 est inférieure à la valeur historique. La dépréciation s'élève à 22 892 €.

**NOTE 10 :
COMPTES DE TRÉSORERIE
EN DEVISES**

Les comptes de trésorerie (banques et caisses) comprennent des montants en devises : Dollars, Francs CFA et autres. En cours d'exercice, chaque mouvement est converti en Euro au cours effectif de la transaction (montant figurant sur le justificatif bancaire du virement). En fin d'exercice, le solde de la banque en devises est converti en Euro au cours en vigueur au 31 décembre.

Au 31 décembre 2016, les écarts de change ont été enregistrés dans les comptes de produits et/ou de charges financières dans le compte de résultats.

**NOTE 11 :
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES
EN NATURE****Note 11-1 : Le Volontariat**

Le suivi administratif du volontariat permet de connaître avec précision le nombre de spécialistes (chirurgiens, médecins,

infirmiers, anesthésistes) en missions pour le compte de La Chaîne de l'Espoir. Durant l'exercice 2016, le temps passé, soit 2 903 jours ouvrés (environ 94 mois équivalent à un emploi à temps plein), a été estimé à 777 650 €.

Note 11-2 : Le Bénévolat

Depuis 1998, l'activité des bénévoles au siège, dans les familles d'accueil et dans les antennes locales est enregistrée « au fil de l'eau ». Ce suivi administratif permet de connaître l'identité du bénévole, la nature de l'engagement associatif et le nombre de jours effectués soit, pour 2016 :

- Bénévoles au siège	
Nombre de jours :	1 906
Valorisation en euro :	303 600
- Familles d'accueil	
Nombre de jours :	5 220
Valorisation en euro :	313 200
- Antennes province	
Nombre de jours :	6 260
Valorisation en euro :	939 000
- Membres du CA	
Nombre de jours :	852
Valorisation en euro :	276 530
Total	1 832 330

Note 11-3 : Les Locaux

L'AP-HP (Assistance Publique - Hôpitaux de Paris) met à disposition de La Chaîne de l'Espoir, des locaux à usage de bureaux, à un tarif préférentiel.

La valorisation de cet avantage pour une superficie de 1 212 m² environ, au tarif moyen annuel des bureaux à Paris de 410 € du m², représente l'équivalent d'un loyer annuel brut de 496 920 €.

En déduisant les charges effectivement payées, qui s'élèvent à 212 100 €, l'économie de loyer est estimée à 284 820 €.

Note 11-4 : Produits médicaux consommables et équipements

La collecte de produits médicaux consommables et d'équipements auprès des différentes structures hospitalières et laboratoires, est estimée à 180 532 € en 2016.

Note 11-5 : Communication et relations publiques

La Chaîne de l'Espoir a bénéficié, au

cours de l'exercice 2016, de messages d'informations réalisés par des chaînes de télévision et de radio. Ces prestations sont évaluées à 407 584 €.

Note 11-6 : Mécénat de compétences

La Chaîne de l'Espoir a bénéficié, au cours de l'exercice 2016, de la mise à disposition de collaborateurs par les sociétés Safran, Orange et Groupe La Poste, dont le montant est estimé à 383 000 €.

Ces personnes ont apporté leur expertise en matière de marketing, communication et relations extérieures. Au total, l'ensemble des contributions volontaires dont La Chaîne de l'Espoir a bénéficié au cours de l'exercice 2016, et qui ne sont pas incluses dans le compte de résultats, représentent environ 3 865 916 €.

NOTE 12 :

TABLEAUX SUR L'ACTIF DU BILAN

Note 12-1 : Immobilisations et amortissements

IMMOBILISATIONS BRUTES	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
Autres immobilisations. Incorp. (logiciels)	134 455	29 520		163 975
Immo. Incorporelles en cours		25 029		25 029
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	134 455	54 549		189 004
Construction		7 753 300		7 753 300
Instal. gales, agenc., aménag. divers	595 117			595 117
Matériel de transport	84 642			84 642
Autres immobilisations corporelles	152 448			152 448
Immo. Corp. en cours - Kaboul phase 2	7 029 404	3 507 569		10 536 973
Immo. Corp. en cours - CCPC	1 555 773	2 964 672		4 520 445
Immo. Corp. en cours - MDEA2	159 874	488 130		648 005
Immo. Corp. en cours - MDES		185 573		185 573
Immo. Corp. en cours - UCFAF		141 203		141 203
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	9 577 259	15 040 448		24 617 708
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	23 392	4 357		27 750
TOTAL GÉNÉRAL	9 735 107	15 099 355		24 834 462

AMORTISSEMENTS	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	131 839	2 616		134 455
Instal. gales, agenc., aménag. divers	524 003	22 499		546 502
Matériel de transport	84 642			84 642
Autres immobilisations corporelles	152 448			152 448
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	761 093	22 499		783 592
TOTAL GÉNÉRAL	892 932	25 115		918 047

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

ANNEXE DES COMPTES

Note 12-2 : Valeurs mobilières de placement

	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
Titres Oréal		2 094		2 094
Agéas	1 016 834	4 107		1 020 941
Vie plus	4 573 982	52 667	2 978 256	1 648 393
TOTAL GÉNÉRAL	5 590 816	58 868	2 978 256	2 671 428

**NOTE 13 :
TABLEAUX SUR LE PASSIF DU BILAN****Note 13-1 : Fonds associatifs**

	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
Fonds sans droit de reprise	4 771 529	575 958		5 347 487
Réserve Projets Afrique	300 000			300 000
Réserve Projets Afghanistan	500 000	500 000		1 000 000
Résultat 2015	1 075 958		1 075 958	
Résultat 2016		404 531		404 531
TOTAL FONDS ASSOCIATIFS	6 647 487	1 480 489	1 075 958	7 052 018

L'information relative à l'affectation du résultat, et notamment la dotation ou la reprise de réserves, figure dans le procès-verbal de l'assemblée générale.

Note 13-2 : Subvention d'investissement

AFD - Phase 2 Kabul	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
Construction	9 049 654	3 758		9 053 412
Equipement	400 000			400 000
TOTAL	9 449 654	3 758		9 453 412

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



Une convention de financement, en date du 21 décembre 2011, a été signée entre La Chaîne de l'Espoir et l'Agence Française du Développement pour la réalisation de la Phase 2 du développement de l'Institut Médical Français pour l'Enfant à Kaboul.

Elle prend effet le jour de sa signature et restera en vigueur pour six ans. D'un montant total de 9 M€, la subvention est versée en plusieurs fois sur présentation d'une demande de versement dûment établie (article 3 de la convention).

A ce jour, 8,9 M€ ont été reçus au titre de la Construction et 400 K€ pour l'équipement. Participe également à ce projet, la Fondation Aga Khan, à hauteur de 6 millions de dollars, estimé à 4,4 M€ à la date de la convention. Ainsi, le montant total du projet géré par La Chaîne de l'Espoir, est estimé à 13,4 M€.

COÛT DU PROGRAMME

	Montant en millions d'euros	%
Composante 1 - Infrastructures	9,6	71,6
- Dont travaux : 8,9		
- Dont études : 0,7		
Composante 2 - Equipements	2,3	17,1
Composante 3 - Formation	0,6	4,6
Imprévus	0,9	6,7
TOTAL	13,4	100

PLAN DE FINANCEMENT

	Montant en millions d'euros	%
AFD	9	67,1
Aga Khan Foundation, Afghanistan	4,4	32,9
Total	13,4	100

Les dépenses relatives à ce projet, figurent à l'actif du bilan, dans le compte Immobilisations en cours pour 10 536 973 €.

En contrepartie, le passif enregistre sous la rubrique Subvention, le montant accordé conventionnellement.

La variation de 3 758 €, est relative aux intérêts produits par les fonds disponibles durant l'exercice 2016. Le montant non encaissé de la subvention figure à l'actif pour 100 000 €. La partie des travaux incombant à la Fondation Aga Khan se situe en fin de projet.

En conséquence, il a été décidé de faire figurer dans les comptes arrêtés au 31 décembre 2016, uniquement les montants correspondants au financement dont le versement est déjà intervenu, et aux travaux correspondants réalisés.

Note 13-3 : Provisions pour risques et charges

	31/12/15	Augmentation	Diminution	31/12/16
Provision pour litiges	50 000	30 000		80 000
Provision pour risques		167 832		167 832
TOTAL	50 000	197 832		247 832

Une provision pour perte à terminaison, d'un montant de 167 832 €, a été constituée pour la Maison des Enfants à Kaboul (Afghanistan).

La provision pour litige se rapporte à un risque prud'homal déjà présent en 2014.



ANNEXE DES COMPTES

Note 13-4 : Fonds dédiés

FONDS DÉDIÉS	31/12/15	Dotations	Fonds utilisés	Reclas- sement	31/12/16
Département Soins Enfants à l'Etranger : pays concernés					
Afghanistan		75 597			75 597
Afghanistan Maison des Enfants	480 173				480 173
Centrafrique		259 955			259 955
Cote d'Ivoire	38 896	24 041	38 896		24 041
Comores		184 276			184 276
Bangladesh	10 718		10 718		
Mali		2 000 000			2 000 000
Irak	46 595	320 463	46 595		320 463
Iran	4 061		4 061		
Sénégal Construction CCPC	4 900 000			-100 000	4 800 000
Sénégal Formation CCPC		680 685			680 685
Sénégal Déco. CCPC		83 206			83 206
Sénégal Soins CCPC		26 523			26 523
Sénégal Maison des Enfants		65 535		100 000	165 535
Liban		317 493			317 493
Jordanie		259 581			259 581
Département Education : pays concernés					
Thaïlande		104 416			104 416
Togo	175 483	150 556	175 483		150 556
Népal		4 403			4 403
Tous projets		4 432			4 432
TOTAL	5 655 925	4 561 163	275 752		9 941 336

La variation des fonds dédiés collectés auprès du public figure dans le Compte d'Emploi des Ressources

Le fonds dédié relatif au Sénégal, se rapporte au don reçu de la Fondation Cuomo, dans le cadre d'une convention tripartite (Gouvernement du Sénégal, Etablissement Public de Santé de Fann, Fondation Cuomo), en vue de la construction d'un hôpital à Dakar.

Ce montant figure en fonds dédiés car la Fondation Cuomo est un organisme privé, qui a fait un don à La Chaîne de l'Espoir. Par contre, les fonds reçus pour l'hôpital de Kaboul ont la nature juridique d'une subvention d'investissement, versée par un organisme public.



Note 13-5 : Emprunts

	Montant Initial	-1an	1 an à 5 ans	+ 5 ans
Emprunt BNP (84 mois)	1 800 000	254 835	1 027 017	518 148
Emprunt BNP (180 mois)	3 700 000	94 882	389 742	3 215 376
TOTAL	5 500 000	349 716	1 416 759	3 733 524

NOTE 14 :
COMPTES DE CHEVAUCHEMENT ENTRE EXERCICES

CHARGES A PAYER

	- 1 an
Fournisseurs	309 114
Dettes sociales	223 498
Divers charges à payer	1 655
TOTAL CHARGES A PAYER	534 267

PRODUITS A RECEVOIR

	- 1 an
Fournisseurs (Avoirs à recevoir)	3 470
Divers produits à recevoir	8 840
TOTAL PRODUITS A RECEVOIR	12 310

CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE

	- 1 an
Exploitation	405 848
TOTAL CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE	405 848

PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE

	- 1 an
Exploitation	66 452
TOTAL PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE	66 452

NOTE 15 :
EFFECTIF MOYEN

	2016	2015	2014
Cadres	20	20	19
Non cadres	22	20	20
TOTAL EFFECTIF	42	40	39

NOTE 16 :
ENGAGEMENTS HORS BILAN

Note 16-1 : Indemnité pour départ à la retraite

La méthode retenue dans le cadre de cette étude est la méthode rétrospective des unités de crédit projetées. Elle retient, comme base de salaire, le salaire de fin de carrière et les droits calculés à partir de l'ancienneté finale proratisée.

Cette méthode est conforme à celle prescrite par la norme comptable internationale IAS 19.

Le montant de l'indemnité de fin de carrière pour le personnel présent au 31 décembre 2016, a été estimé à 64 851 €.

Ce montant n'a pas donné lieu à la constatation d'une provision dans les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2016.

L'indemnité a été estimée en tenant compte des termes du code du travail, en l'absence de convention collective spécifique, et des tables de mortalité en vigueur à cette date.

Les hypothèses suivantes ont été retenues, pour le calcul de l'indemnité :

- Taux attendu d'augmentation des salaires : 2 % (inflation)
- Taux de rotation du personnel : 0 %
- Espérance de vie : Table de mortalité INSEE 0709
- Taux d'actualisation : 0 %
- Age de départ à la retraite : 67 ans (pour tous)
- Convention collective applicable : aucune (dispositions du code du travail)

Note 16-2 : Crédit-bail

ENGAGEMENTS DE CRÉDIT-BAI	N° contrat	Total investi	Versement 2016	Reste à verser
Konoca Photocopieur	218913FE0/1	148 805	56 235	140 586
Konica Badges	218913FE0/2	11 405	3 018	6 791
TOTAL		160 210	59 253	147 377

Note 16-3 : Legs

Les legs en cours, acceptés en 2016 ou

antérieurement au cours de différentes réunions du Conseil d'Administration et

non encore encaissés au 31 décembre 2016, sont estimés à 2 520 712 €.

ANNEXE DES COMPTES

Note 16-4 : Hôpital de Dakar

Engagement pris par La Chaîne de l'Espoir, à l'article 8-4 CDE de la convention quadripartite (Gouvernement du Sénégal, Etablissement Public de Santé de Fann, Fondation Cuomo), signée le 15 Juin 2015, de contribuer à la formation du personnel de l'hôpital, à hauteur de CFA 655 957 000, soit 1 000 000 €.

La formation se déroule sur 2016 et 2017. Des financements sur ce projet ont été obtenus à hauteur de 850 K€, et la direction de l'association envisage d'affecter les 300 K€ de la réserve Afrique qui figure dans les capitaux propres.

Dans ce même article l'association s'engage à accompagner le centre, sous différentes formes et pendant cinq années révolues au moins.

Cette participation s'élèvera à un montant maximum de 900 K€, qui se répartit dans le temps de la façon suivante :

900	Millions CFA	K€
1	197	300
2	157	240
3	118	180
4	79	120
5	39	60
TOTAL		900

NOTE 17 : HONORAIRES D'AUDIT

Le montant des honoraires du commissaire aux comptes, au titre de l'exercice 2016, s'élève à 17 550 €. Ils se rapportent à la mission de contrôle des comptes de l'exercice et à des diligences particulières.

NOTE 18 :**RÉMUNERATION ET AVANTAGES EN NATURE****Note 18-1 : Rémunération et avantages en nature des membres du Conseil d'Administration**

Les membres du Conseil d'Administration ne reçoivent aucune rémunération et ne bénéficient d'aucun avantage particulier au titre de leur fonction. Les statuts ne prévoient pas d'attribution d'actif, à quelque moment que ce soit, aux membres du Conseil d'Administration.

Note 18-2 : Rémunération et avantages en nature des trois plus hauts cadres dirigeants

L'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement associatif, prévoit que : « les associations dont le budget annuel est supérieur à 150 000 € [...] doivent publier, chaque année, dans le compte financier, les rémunérations des trois plus hauts cadres dirigeants bénévoles et salariés ainsi que leurs avantages en nature ».

Selon le ministère de la santé, de la jeunesse et des sports, à l'origine de ce texte, il convient d'interpréter celui-ci comme visant les salaires et avantages en nature accordés aux trois plus hauts cadres (hiérarchiquement) dirigeants bénévoles et salariés et de considérer que le calcul du seuil de la subvention intègre la totalité des aides publiques attribuées annuellement par les services de l'État, les collectivités territoriales et leurs établissements publics. Pour l'année 2016, le montant annuel brut global des rémunérations et avantages des trois plus hauts cadres dirigeants de l'association, s'élève à 262 724 €.

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



NOTE 19 :**COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC**

EMPLOIS (en milliers d'euros)	Emplois de 2016 = compte de résultat ⁽¹⁾	Affectation par emploi des ressources collectées auprès du public et utilisées en 2016 ⁽³⁾
1. MISSIONS SOCIALES	11 643	9 928
1.1. Réalisées en France	1 504	1 504
- Actions réalisées directement	1 504	1 504
- Versements à d'autres organismes agissant en France		
1.2. Réalisées à l'étranger	10 139	8 424
- Actions réalisées directement	8 999	7 873
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes	1 141	551
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	4 368	3 085
- Frais d'appel à la générosité du public	3 085	3 085
- Frais de recherche des autres fonds privés	901	
- Charges liées à la recherche de Subventions et autres	382	
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	601	172
		13 185
I. TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE INSCRITS AU COMPTE DE RÉSULTAT	16 612	
II. DOTATIONS AUX PROVISIONS	30	
III. ENGAGEMENTS À RÉALISER SUR RESSOURCES AFFECTÉES	4 561	
IV. EXCÉDENT DE L'EXERCICE	405	
TOTAL GÉNÉRAL	21 607	
V. Part des acquisitions d'immobilisations brutes de l'exercice financées par les ressources collectées auprès du public		
VI. Neutralisation des dotations aux amortissements des immobilisations financées à compter de la première application du règlement par les ressources collectées auprès du public		
VII. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public		13 185
ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Missions sociales	1 271	
Frais de recherche de fonds	1 467	
Frais de fonctionnement et autres charges	1 128	
Total	3 866	



ANNEXE DES COMPTES

RESSOURCES
(en milliers d'euros)Ressources
collectées
sur 2016 =
compte de
résultat ⁽²⁾Suivi des
ressources
collectées
auprès du public
et utilisées en
2016 ⁽⁴⁾

<i>Report des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en début d'exercice</i>		-390
1. RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC	14 778	14 778
1.1. Dons et legs collectés	14 778	14 778
- Dons manuels non affectés	9 559	9 559
- Dons manuels affectés	2 057	2 057
- Legs & autres libéralités non affectés	1 162	1 162
- Legs & autres libéralités affectés	2 000	
1.2. Autre produits liés à l'appel à la générosité du public		
2. AUTRES FONDS PRIVÉS	1 696	
3. SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS	4 437	
4. AUTRES PRODUITS	297	
I. TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE INSCRITES AU COMPTE DE RÉSULTAT	21 208	
II. REPRISES DE PROVISIONS	123	
III. REPORT DES RESSOURCES AFFECTÉES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTÉRIEURES	276	
IV. VARIATIONS DES FONDS DÉDIÉS COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC <i>cf tableau des fonds dédiés</i>		2 088
V. INSUFISANCE DE RESSOURCES DE L'EXERCICE		
VI. TOTAL GÉNÉRAL	21 607	14 866
VI. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public		13 185
Solde des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en fin d'exercice		1 291
VII. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public		13 185
ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
- Bénévolat	2 993	
- Prestations en nature	408	
- Dons en nature	465	
Total des contributions volontaires en nature	3 866	

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



NOTE 20 :**NOTES SUR LE COMPTE D'EMPLOI ANNUEL DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC**

Document établi en conformité avec le Règlement du Comité de Réglementation Comptable n° 2008-12 du 7 mai 2008 afférent à l'établissement du compte d'emploi annuel des ressources des associations et fondations, homologué par arrêté du 11 décembre 2008.

RESSOURCES (montants de la colonne 2)

milliers d'euros

Ressources collectées sur l'exercice, telles qu'elles figurent dans le compte de résultat de l'exercice.	
1. RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC	14 778
1.1. Dons et legs collectés	14 778
- Dons manuels non affectés	9 559
- Dons manuels affectés	2 057
- Legs et autres libéralités non affectés	3 162
Ressources collectées auprès du public affectées et non affectées, y compris les versements des parrains, destinés à la couverture des frais d'éducation et de santé, au profit de filleuls situés notamment en Thaïlande, Togo, Inde, Cambodge et Népal. Sous cette rubrique figurent également les legs reçus par l'association.	
2. AUTRES FONDS PRIVÉS	1 696
Rubrique qui comprend les fonds en provenance du mécénat (fonds en provenance d'entreprises et de fondations françaises et étrangères encaissés durant l'année 2016) et les donations.	
3. SUBVENTIONS & AUTRES CONCOURS PUBLICS	4 437
Fonds provenant d'organismes institutionnels, à destination de programmes clairement identifiés de l'association, qu'ils financent en partie.	
4. AUTRES PRODUITS	297
Autres produits ne rentrant pas dans les catégories mentionnées ci-dessus, et d'un montant non significatif.	
I. TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE INSCRITES AU COMPTE DE RESULTAT	21 208
II. REPRISES DES PROVISIONS	123
III. REPORT DES RESSOURCES AFFECTÉES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTÉRIEURS	276
Reprise de fonds dédiés relatifs à la santé et l'éducation.	
V. INSUFFISANCE DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	
VI. TOTAL GÉNÉRAL	21 607

ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE

Bénévolat	2 993
Prestations en nature	408
Dons en nature	465
Total	3 866

Les informations relatives à ces évaluations sont données aux NOTES 11 de la présente annexe.



ANNEXE DES COMPTES

EMPLOIS (montants de la colonne 1)

milliers d'euros

Les montants figurant dans les rubriques ci dessous, proviennent de la comptabilité analytique. Les dépenses (charges externes ou charges de personnel), sont affectées directement aux activités. Lorsque les charges ou les personnels sont communs à plusieurs activités, ils sont répartis aux moyens des clés de répartitions qui figurent ci-après.

1. MISSIONS SOCIALES	11 643
1.1. Réalisées en France	1 504
- Actions réalisées directement	1 504
Soins Enfants en France	
Coûts des soins apportés à des enfants étrangers accueillis en France qui comprennent les natures de dépenses suivantes :	
- Frais éventuels remboursés à la famille d'accueil (bénévolat), visite à l'hôpital, séjours en convalescence...	
- Frais hospitaliers (séjour, interventions chirurgicale...) à Paris et/ou en province	
- Transport (ambulances, avion)	
- Frais annexes : analyses, médicaments, radios	
- Salaires des personnes qui gèrent ce service de façon interne dans l'association.	
1.2. Réalisées à l'étranger	10 139
- Actions réalisées directement	8 999
Missions d'équipes médicales et chirurgicales envoyées à l'étranger dans les pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique du Sud, d'Europe de l'Est et au Moyen Orient, pour la réalisation d'opérations chirurgicales et d'actions de formations.	
Envoi de matériel et équipements médicaux, médicaments et autres consommables.	
Versements à des structures où l'association est partiellement ou totalement engagée dans le déroulement de l'action opérationnelle (bien que non engagée au-delà des termes des conventions en cours).	
Parrainage dans les pays d'Afrique et d'Asie et coût de fonctionnement des antennes locales	1 141
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	4 368
2.1. Frais d'appel à la générosité du public	3 085
2.2. Frais de recherche des autres fonds privés	901
2.3. Charges liées à la recherche de subventions et autres concours publics	382
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	601
Les frais de cette rubrique concernent à la fois les dépenses relatives au siège de l'association, mais également aux dépenses qui ne correspondent à aucune des catégories 1 et 2.	
I. TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE INSCRITS AU COMPTE DE RÉSULTAT	16 612
II. DOTATIONS AUX PROVISIONS	30
III. ENGAGEMENTS A RÉALISER SUR RESSOURCES AFFECTÉES	4 561
Montant reçu au cours de l'exercice, pour des missions bien identifiées, et non dépensées à la fin de l'exercice, mais reporté sur des exercices suivants. Le détail de ce montant figure à la NOTE 13 de la présente annexe.	
IV. EXCÉDENT DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	405
VI. TOTAL GÉNÉRAL	21 607
ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	
Missions sociales	1 271
Frais de recherche de fonds	1 467
Frais de fonctionnement et autres charges	1 128
Total	3 866
Les informations relatives à ces évaluations sont données aux NOTES 11 de la présente annexe.	



RESSOURCES (montants de la colonne 4)

milliers d'euros

Suivi des ressources collectées auprès du public et utilisées sur 2016

Dans cette colonne figurent uniquement les ressources provenant de l'appel à la générosité du public.

Report des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en début d'exercice

-390

Le montant de cette cellule est nul, dans la mesure où les fonds collectés auprès du public ont été, d'une manière générale, tout au long des années passées, dépensés ou affectés au cours de l'exercice durant lequel ils sont reçus.

1. RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC

14 778

1.1. Dons et legs collectés

14 778

- Dons manuels non affectés

9 559

- Dons manuels affectés

2 057

- Legs et autres libéralités non affectés

3 162

IV. VARIATION DES FONDS DÉDIÉS COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC

88

Variation des fonds dédiés sur l'exercice, telle que figurant à la NOTE 13 de la présente annexe. Seuls sont retenus les fonds dédiés sur ressources collectées auprès du public.

V. TOTAL GÉNÉRAL

14 866

VI - Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public

13 185

Ce montant correspond au total des fonds collectés durant l'exercice diminués des fonds non utilisés et reportés sur les exercices futurs.

Solde des ressources collectées auprès du public non affectées et non utilisées en fin d'exercice

1 291

Ce montant correspond à la différence entre le total de la ligne VI ci-dessus, et le total de la dernière ligne du tableau ci-dessous.

Il correspond au montant des fonds collectés auprès du public durant l'exercice et qui n'aurait pas été dépensés ou affectés à des missions sociales au cours de l'exercice.

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.

ANNEXE DES COMPTES

2016

EMPLOIS (montants de la colonne 3)

milliers d'euros

Affectation par emplois des ressources collectées auprès du public consommées sur 2016	
La direction de l'association, et le conseil d'administration, ont décidé l'affectation des ressources collectées auprès du public, ainsi qu'il figure ci-dessous. Les fonds collectés auprès du public financent les dépenses réalisées en France	
1. MISSIONS SOCIALES	9 928
1.1. Réalisées en France	1 504
- Actions réalisées directement	1 504
- Versements à d'autres organismes agissant en France	
1.2. Réalisées à l'étranger	8 424
- Actions réalisées directement	7 873
- Versements à un organisme central ou d'autres organismes	551
Les missions réalisées à l'étranger sont financées en partie par les fonds collectés auprès du public et par les fonds privés et institutionnels.	
2. FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	3 085
2.1. Frais d'appel à la générosité du public	3 085
2.2. Frais de recherche des autres fonds privés	
2.3. Charges liées à la recherche de subventions et autres concours publics	
3. FRAIS DE FONCTIONNEMENT	172
TOTAL	13 185
V. Part des acquisitions d'immobilisations brutes de l'exercice financées par les ressources collectées auprès du public	
Aucune acquisition au cours de l'exercice 2016, n'a été financée avec des fonds en provenance du public.	
VI. Neutralisation des dotations aux amortissements des immobilisations financées à compter de la première application du règlement par les ressources collectées auprès du public	
VII. Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public	13 185



NOTE 21 :
CLÉS DE RÉPARTITION

Ces clés de répartition des charges en fonction des différents secteurs d'activités font l'objet d'une approbation par le conseil d'administration, chaque fois qu'elles sont modifiées.

Les frais de personnels (salaires et charges sociales) sont répartis de la façon suivante :

	%
Frais de Siège	6
Soins Enfants France	3
Soins Enfants à l'étranger	46
Frais d'appel à la générosité du public	15
Frais de recherche des autres fonds privés	12
Charges liées à la recherche de subventions et autre concours publics	8
Parrainage Siège	10
Total	100

Le montant des salaires répartis représente 43 % de la masse salariale totale de l'association.

RÉPARTITION DES FRAIS GÉNÉRAUX EN %	613201	606400	626000
Départements	Loyer & Entretien des locaux	Fournitures & Imprimés	Télécom, Téléphones fixes
Fonctionnement Siège	25	10	10
Soins enfants France	10	15	15
Missions & Formation	30	30	30
Education-Parrainage	15	15	15
Marketing Fonds Publics	5	10	10
Frais de recherche Fonds Privés	5	10	10
Communication	10	10	10
TOTAL	100	100	100

RÉPARTITION DES FRAIS GÉNÉRAUX EN %	626300	612210	62603
Départements	Affranchissements Internes	Fax & Photocopies (crédit-bail en cours)	Connexion Internet
Fonctionnement Siège	10	10	10
Soins enfants France	15	15	10
Missions & Formation	30	30	80
Education-Parrainage	15	15	
Marketing Fonds Publics	10	10	
Frais de recherche Fonds Privés	10	10	
Communication	10	10	
TOTAL	100	100	100

Le Bilan, le Compte de résultats et l'Annexe des comptes forment un tout indissociable.



La Chaîne de l'Espoir

Association régie par la Loi du 1^{er} Juillet 1901
8, rue Maria Helena Vieira da Silva
CS 11417 - 75993 Paris Cedex 14

RAPPORT SPÉCIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS RÉGLEMENTÉES

Réunion de l'organe délibérant relative à l'approbation des comptes
de l'exercice clos le 31 décembre 2016

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

CONVENTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DE L'ORGANE DÉLIBÉRANT

Conventions approuvées au cours des exercices antérieurs dont l'exécution s'est poursuivie au cours de l'exercice écoulé :

En application de l'article R. 612-7 du code de commerce, nous avons été avisés des conventions suivantes, mentionnées à l'article L. 612-5 du code de commerce, qui ont été passées au cours de l'exercice antérieur.



Deloitte Associés

185, av. Charles de Gaulle
92524 Neuilly-sur-Seine
Cedex - France

Tél. : + 33 (0) 1 40 88 28 00
Copieur + 33 (0) 1 40 88 28 28
www.deloitte.fr

SSAIRE AUX COMPTES



Deloitte.

Convention avec l'Institut Médical Français pour l'Enfant (French Medical Institute for Children-FMIC) Afghanistan :

Administrateur concerné : Eric CHEYSSON

Convention relative à la prise en charge d'enfants indigents.

Le montant comptabilisé en charges au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2016 s'élève à 740 000 €.

Remboursement de frais :

Le montant global des frais remboursés aux administrateurs de l'association dans le cadre des missions effectuées au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2016 s'élève à 1 683 €.

Neuilly-sur-Seine, le 16 juin 2017
Le commissaire aux comptes

Deloitte & Associés

Jean-Pierre VERCAMER

BUDGET 2017

2016



CHARGES (K€)	2017	PRODUITS (K€)	2017
Charges opérationnelles et provisions	32 000	Produits courants	32 850
Soins enfants France	1 500	Collecte grand public	12 400
Soins des enfants à l'étranger	15 000	Dons ponctuels	4 600
IMFE PHASE 2 Kaboul + CCPC	13 800	Dons réguliers (PA)	5 100
Education	1 700	Internet	600
Charges Courantes	5 700	Parrainage	1 600
Fonctionnement Siège	500	Autres dons (notoriété, événements,...)	500
Developpement	5 200	Partenaires privés	1 500
Marketing direct	3 700	CCPC	4 800
Communication	1 000	Legs & Donations	2 000
Partenariats	500	Subventions publiques	3 000
		IMFE PHASE 2 Kaboul	9 000
		Autres produits	150
Repris. de provis. & Tr. Charges	100	Repris. de provis. & Tr. Charges	5 415
Provision Soins		Reprises Provisions Soins	5 157
Provision Education	100	Reprises Provisions Education	258
Total charges d'exploitation	37 800	Total produits d'exploitation	38 265
		Résultat d'exploitation	465



REMERCIEMENTS

NOS BAILLEURS INSTITUTIONNELS



EUROPEAN COMMISSION HUMANITARIAN OFFICE (ECHO)

L'Office d'aide humanitaire et de la protection civile de la Commission Européenne – ECHO – est l'organe d'action de l'aide humanitaire de l'Union Européenne dont l'objectif est « de sauver et préserver des vies, de prévenir et soulager les souffrances humaines et de sauvegarder l'intégrité et la dignité des populations affectées par les catastrophes, qu'elles soient de cause naturelle ou humaine ». ECHO distribue ainsi une aide financière à plus de 200 ONG partenaires. En 2013, La Chaîne de l'Espoir a rejoint ce réseau d'ONG européennes en signant la Convention Cadre de Partenariat (CCP), renouvelée en 2014. Depuis la formalisation de ce partenariat, la contribution financière d'ECHO aux projets de La Chaîne de l'Espoir s'élève à 4 450 000 € sur la période 2014-2016. En 2016, les subventions ECHO, à hauteur de 2 150 K€, ont cofinancé des projets de lutte contre la malnutrition auprès de populations vulnérables en République Centrafricaine et au Mali, ainsi que des projets d'accès aux services de santé et soins médico-chirurgicaux en faveur des réfugiés présents en Jordanie et en Irak.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (MAEDI)

Le Ministère des Affaires Étrangères et du Développement International s'est fixé pour mission, entre autres, d'agir pour la paix, la sécurité et les Droits de l'Homme dans le monde. Faisant honneur à ce principe d'action, il est aujourd'hui l'un des plus importants partenaires financiers de La Chaîne de l'Espoir. Depuis 2005, le soutien financier du ministère aux projets de La Chaîne de l'Espoir, à travers

ses différents services de coopération internationale et d'aide au développement (ancien DG-CID, CDCS, SCAC, FSD des ambassades), s'élève à 9 431 353 € : 7 274 005 € provenant de différentes ambassades (Haïti, Sénégal, Cambodge, Afghanistan) et 2 157 348 € de la DG-CID et du CDCS.

• L'ambassade de France en Afghanistan

Depuis 2007, elle a attribué plus de 6 872 616 € pour les projets de renforcement des capacités des ressources humaines afghanes à l'Institut Médical Français pour l'Enfant (IMFE). L'accès aux soins médico-chirurgicaux des enfants indigents est également un des axes de financement de l'ambassade dans le cadre du partenariat quadripartite signé en 2006 entre La Chaîne de l'Espoir, l'IMFE, l'Etat français et l'Etat afghan. En 2016, l'ambassade a apporté 1 270 000 € au programme Afghanistan.

• Le Centre de Crise et de Soutien/DG-CID

Il a participé au financement des projets en Afghanistan, Irak, Liban, Haïti et Iran à hauteur de 2 157 348 € (2010-2016). En 2016, 650 000 € ont été levés pour financer le programme de prise en charge chirurgicale des enfants syriens réfugiés et enfants libanais défavorisés atteints de pathologies orthopédiques au Liban, ainsi que le programme chirurgical d'urgence dans les zones de guerre en Irak.

AGENCE FRANÇAISE DU DÉVELOPPEMENT – AFD

En 2016, l'AFD a continué de soutenir La Chaîne de l'Espoir pour la 9^{ème} année consécutive. L'aide apportée a contribué à l'ouverture de la maternité de l'Institut Médical Français pour la Mère et l'Enfant et au démarrage de son activité.



REMERCIEMENTS

PARTENAIRES



LES ENTREPRISES PRIVÉES / LES MÉDIAS

Aircelle, Air France, Algade, Allen & Overy, Allez et Associés, Artémis, AS et Associés, Bayard Presse, Bernard Magrez SAS, Clarins, Clarins CE, CMA CGM, Cofidis, Cofigor, Comed, Crédit Agricole Immobilier, DNCA Finance, Dow France SAS, Dow International, Eiffage, Emvest International, Engie, Ethicon, Euronext, Europ Assistance, France Médias Monde (RFI, France 24), France Télévisions, Goliath France, Groupe Canal +, Groupe Futurs Medias, Groupe M6, Groupe Monnoyeur, Groupe TF1, Happy Cash, Infopresse, Isor, L Media, L'Essentiel des Relations Internationales, Laboratoires FCI, Lagardère Publicité, Landanger, La Poste Groupe, Le Nouvel Economiste, LVMH, MBD SAFRAN CE, Medef, Medtronic, MPJ Consulting, Opéra Game, Oxybul Eveil et Jeux, Peters Surgical, Planet Cards, Relations

Médicales, SARL GHIT Hôtel Paris Bruxelles, Siemens France, S'miles, Société Générale, Total UES CE, White and Case.

LES FONDATIONS ET FONDATIONS D'ENTREPRISES

Axa Atout Cœur, Children of Africa, Fondation CMA CGM, Fondation Crescendo, Fondation Cuomo, Fondation Deerfield, Fondation de France, Fondation Engie, Fonds Initiatives Suez, Fondation Orange, Fondation PSA Peugeot Citroën, Fondation Siemens, Fondation Thierry et Annick Desmarest, Fondation Total, Fonds de dotation Children and Future, Fonds Mérymu, Fonds Mifran, The Linda Norgrove Foundation.

LES INSTITUTIONS

Agence Française de Développement, Agence Régionale de Santé de l'Océan





Indien, Ambassades et Consulats de France des pays dans lesquels La Chaîne de l'Espoir intervient, Centre de Crise et de Soutien du Ministère des Affaires Etrangères, Direction de la Coopération Internationale Monaco, Direction Générale de l'Aide Humanitaire et de la Protection Civile de la Commission Européenne (ECHO), Institut National des Hautes Etudes de la Sécurité et de la Justice (INHESJ), Ministère des Affaires Etrangères, Ministère de la Défense, Préfecture de la Réunion, Réseau de Développement Aga Khan, UNHCR.

LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS

Assistance Publique / Hôpitaux de Paris, Centre Cardio-Thoracique de Monaco, Centre Médical du Château des Côtes Les Loges en Josas, Centre de Transfusion Sanguine de Dijon, CH Sainte Anne, CHU de Caen, CHU de Dijon, CHU de Lausanne, CHU de Nantes, CHU de Rennes, CHU de Toulouse, Clinique Chirurgicale de Boulogne-Billancourt, Clinique du Parc Lyon, Clinique Jovenet Paris, Clinique Louis Pasteur Toulouse, Clinique Médipôle Garonne, Clinique Paul d'Egines Champigny-sur-Marne, Hôpital Européen Georges Pompidou Paris, Hôpital Haut l'Evêque Pessac Bordeaux, Hôpital Necker-Enfants-Malades Paris, Hôpital Saint-Joseph Paris, Hôpital de la Timone Marseille, Hospices Civils de Lyon, Institut Montsouris.

NOS PARTENAIRES OPÉRATIONNELS

ALIMA, Aviation sans Frontières, Bambini Cardiopatici Nel Mondo, Centers and Services Népal, Children and Future, Coordination Sud, CPCS Child Protection, Fondation Paradis

des Indiens, Heartbeat-La Chaîne de l'Espoir Liban, House of Hope Foundation-Thailand, Institut Necker de Pédiatrie en Haïti, Kanlayanamit Teachers' Group, Première Urgence, Robin Aid, Taabar.

LES ASSOCIATIONS

AB CFAO, American Dental Club of Paris, Association des 20 kilomètres de Paris, Club des Entreprises d'Evreux, Collège National des Gynécologues et Obstétriciens Français, European Heart for Children, Fédération Opéra, Grande Loge Traditionnelle et Symbolique Opéra, Kiwanis, La Voix de l'Enfant, Lions Clubs, Rotary Club de Saint-Tropez, Rotary Clubs, Société Européenne de Cardiologie, UNOSEL.

LES COLLECTIVITÉS LOCALES, LES CONSEILS GÉNÉRAUX ET LES MUNICIPALITÉS

LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES ET LES GRANDES ÉCOLES

NOS DONATEURS PARTICULIERS ET NOS PARRAINS

NOS GÉNÉREUX BIENFAITEURS QUI ONT FAIT UN LEGS OU SOUSCRITS UNE ASSURANCE-VIE AU PROFIT DE LA CHAÎNE DE L'ESPOIR ET QUI SONT DÉCÉDÉS EN 2016

NOS ÉQUIPES MÉDICALES ET PARAMÉDICALES, NOS FAMILLES D'ACCUEIL, NOS BÉNÉVOLES, NOS REPORTERS, NOS PHOTOGRAPHES...

NOTRE MARRAINE Mireille Darc

NOS AMBASSADRIQUES ET AMBASSADEURS

Gil Alma, Victoria Bedos, Philippe Candeloro, Sébastien Cauet, Christelle Cholet, Michel Cymès, Sophie Davant, Natalie Dessay et Laurent Naouri, Marie Drucker, Jean-Pierre Foucault, Marie-Agnès Gillot, Françoise Joly, Olivier de Lagarde, Paul Nahon, Jean-Pierre Pernaut, Thomas Sotto.

BERNARD MAGREZ SAS

Depuis 2015, Bernard Magrez SAS soutient le programme d'aide à la scolarisation et d'accompagnement psychosocial pour des milliers d'enfants en situation de grande vulnérabilité économique et psychologique dans le Buriram en Thaïlande.

En 2016, 43 enfants de l'orphelinat « la Maison de l'Espoir » ont été pris en charge, 1 671 enfants du programme ont bénéficié de soins dentaires et 63 à 80 enfants se sont vus octroyer des bourses pour aider à leur scolarisation.

GROUPE CLARINS

Depuis 1997, le Prix Clarins pour l'Enfance récompense des femmes « de cœur », parmi lesquelles figurent deux personnalités chères à La Chaîne de l'Espoir : Mireille Darc et Marine Jacquemin.

Depuis l'attribution de ces prix en 2002 et 2006, 130 enfants cambodgiens ont pu être opérés à Phnom Penh et des centaines d'enfants afghans pris en charge à Kaboul. Depuis 2016, Clarins finance également des opérations d'enfants au Centre Cardio-Pédiatrique Cuomo de Dakar.

MERCI À VOUS

Crédits photos

Pascal Deloche,
Margot Fremcourt,
Catherine Leblanc,
Philippe Lissac / Godong,
enfants des Andes,
Nicolas Hurez,
Marjorie Jaspar,
La Chaîne de l'Espoir,
Bernard Matussièrre,
Mith Samlanh Friends,
Jean-François Mousseau,
Fabrice Pedrono,
Pascal Stelletta,
Women of Africa,
Oriane Zerah,
Paul Guyonnet / RTL.

Crédits photos

Communication l'Essentiel 2016

Bernard Matussièrre,
Pascal Deloche / Godong,
Philippe Lissac / Godong,
La Chaîne de l'Espoir,
L'Essentiel, France Inter,
Var Matin, Jeune Afrique
et La Provence.

Rédaction, création, maquette et impression

La Chaîne de l'Espoir.

Copyright

Toute reproduction doit
faire l'objet d'une demande
écrite préalable.



La Chaîne de l'Espoir
56-58 rue des Morillons
75015 Paris
01 44 12 66 66
www.chainedelespoir.org



EFQM 



**La chaîne
de l'espoir**

Ensemble, sauvons des enfants